

Technics®

Компонентная система

System komponentů

**Zestaw złożony z
oddzielnych elementów**

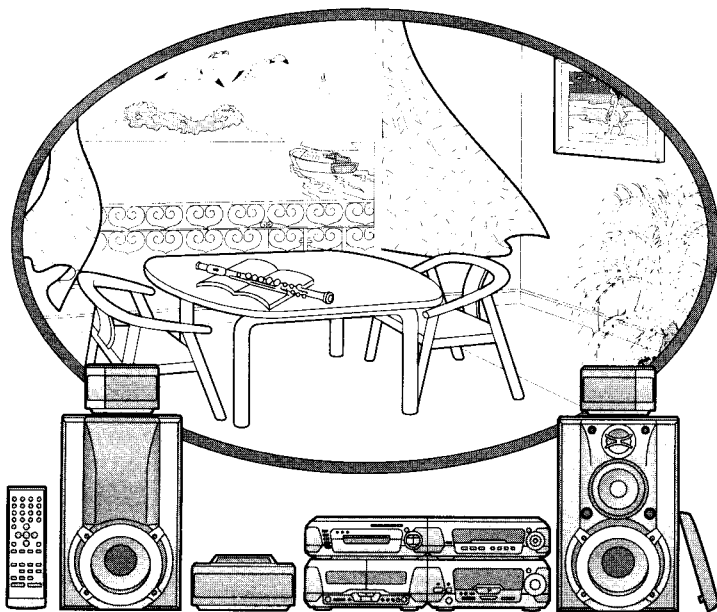
SC-EH750

SC-EH550

Инструкция по эксплуатации

Návod k obsluze

Instrukcja obsługi



На рисунке показана модель SC-EH750.

Na obrázku je ukázán typ SC-EH750.

Ta ilustracja pokazuje zestaw SC-EH750.

Перед подключением, работой или регулировкой данного аппарата прочтите, пожалуйста, эту инструкцию полностью.

Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию.

Dříve než začnete jakékoli zapojování, operace nebo nastavování tohoto výrobku, prostudujte si prosím celý tento návod. Uchovejte si prosím tento návod k obsluze.

Przed uruchomieniem sprzętu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

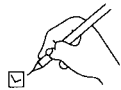
Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

EP

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

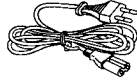
RQT4971-R

Прилагаемые принадлежности/Dodávané příslušenství/Wyposażenie standardowe

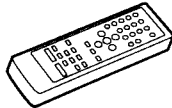
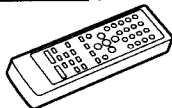


Пожалуйста, проверьте наличие прилагаемых принадлежностей. Zkontrolujte si prosím a identifikujte dodávané příslušenství. Sprawdź kompletność wyposażenia i zidentyfikuj poszczególne jego elementy.

- Шнур электропитания переменного тока 1 шт.
Kabel síťového přívodu 1 ks
Przewód sieciowy 1 szt.



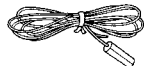
- Пульт ДУ 1 шт.
Dálkový ovladač 1 ks
Nadajnik zdalnego sterowania 1 szt.
SC-EH750 (RAK-EHA16WH) SC-EH550 (RAK-EHA18WH)



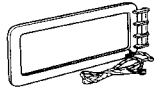
- Элементы питания ДУ 2 шт.
Baterie dálkového ovladače 2 ks
Baterie do nadajnika zdalnego sterowania 2 szt.



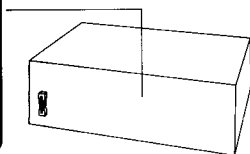
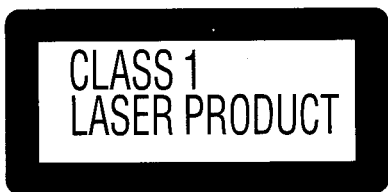
- Внутренняя FM-антенна 1 шт.
Pokojová anténa FM (VKV) 1 ks
Antena wewnętrzna FM 1 szt.



- Комплект рамочной AM-антенны 1 шт.
Sestava rámové antény AM 1 ks
Elementy anteny ramkowej AM 1 szt.



- Провода громкоговорителей 4 шт.
Kabely k reproduktorům 4 ks
Kable głośnikowe 4 szt.



CD-чэнджер или CD-плеер (Задняя панель изделия)
CD měnič nebo CD přehrávač (Na zadním panelu přístroje)
Zmieniacz płyt kompaktowych lub odtwarzacz płyt kompaktowych (Z tyłu urządzenia)

DANGER	INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	(Inside of product)
ADVARSEL	USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. VÅR SIKKERHEDSÅSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSETELSE FOR STRÅLING.	(Indersiden af apparatet)
VARO!	AVATTAESSA JA SUOJALUKUITA OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMATÖNTÄ LASERSÄTELYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	(Tuotteen sisällä)
VARNING	OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	(Apparatens insida)
ADVARSEL	USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSÅSLAS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.	(Produktets innside)
VORSICHT	UNSIHTBARE LASERSTRÄHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	(Im Inneren des Gerätes)

Для России
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ
ПРОДУКЦИИ



BZ02

Мацушита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Основные аппараты: Сделано в Японии
Громкоговорители: Сделано в Испании

Уважаемый покупатель

Благодарим Вас за то, что Вы приобрели эту систему. Чтобы получить оптимальное качество работы системы и обеспечить безопасность, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию.

Эта инструкция по эксплуатации применима к следующей системе.

В этой инструкции по эксплуатации, однако, подробно объясняется функционирование системы SC-EH750.

Система	SC-EH750	SC-EH550
Звуковой процессор	SH-EH750	SH-EH550
Тюнер/усилитель	SA-EH750	SA-EH550
CD-чэнджер	SL-EH750	—
CD-плеер	—	SL-EH550
Кассетная дека	RS-EH750	RS-EH750
Громкоговорители	Передний	SB-EH750
	Центральный	SB-PC75
	Окружающего звучания	SB-PS75

Содержание

Меры безопасности 4
 Установка 6
 Подключение 8
 Подготовка пульта ДУ 9
 Подсоединение внешних устройств 12
 Подсоединение приобретаемых дополнительно антенн 12
 Органы управления на лицевой панели 14
 Отключение демонстрационной функции (DEMO) 18
 Установка времени 20
 Режим ECO 20
 Предустановка памяти 22
 Прослушивание радиопередач 24
 Прослушивание передач RDS (системы радиоданных) **SC-EH750** 26
 Прослушивание компакт-дисков **SC-EH750** 28
 Прослушивание компакт-дисков **SC-EH550** 36
 Прослушивание кассет 42
 Подъем частотной характеристики
 сверхнизкочастотника 46
 Использование встроенных установок качества звука/
 звуковых эффектов 46
 Изменение качества звука при помощи ручного
 эквалайзера (Manual EQ) 48
 Изменение качества звука с помощью эквалайзера
 акустического образа (AI) (3D AI EQ) 50
 Системы окружающего звучания 52
 Прослушивание в режиме 6CH DISCRETE INPUT **SC-EH750** 58
 Для воспроизведения источника, записанного с
 использованием системы Dolby Surround, с помощью
 системы Dolby Pro Logic **SC-EH750** 60
 Прослушивание в стереофоническом режиме
 (SUPER SURROUND) **SC-EH750** 62
 Использование режима виртуального Dolby Surround **SC-EH550** 62
 Использование центрального фокусирующего
 эффекта **SC-EH750** 62
 Использование виртуального тылового эффекта
 окружающего звучания **SC-EH750** 64
 Использование многократного тылового эффекта
 окружающего звучания **SC-EH750** 64
 Прослушивание в имитационном стереорежиме 64
 Использование функции положения прослушивания 66
 Сведения о индикации 66
 Приглушение звука 68
 Перед началом записи 68
 Запись с компакт-дисков **SC-EH750** 70
 Запись с компакт-дисков **SC-EH550** 74
 Запись радиопередач 78
 Запись с кассеты на кассету 80
 Использование таймеров 82
 Использование внешнего устройства 88
 Сведения о компакт-дисках 90
 Сведения о кассетах 90
 Руководство по поиску и устранению неисправностей 92
 Уход 93
 Технические характеристики 98

Меры безопасности

Расположение

Избегайте располагать аппарат в местах, подверженных действию:

- прямого солнечного света
 - высоких температур
 - высокой влажности
 - больших вибраций
 - на неровных поверхностях
- (Устанавливайте аппарат на плоскую горизонтальную поверхность.)

Подобные условия могут повредить корпус аппарата и/или другие его компоненты и сократить срок службы аппарата. Для защиты аппарата от звукового искажения и акустических эффектов следует поместить аппарат на расстоянии не менее 15 см от стены и т. п. поверхностей.

Установка

Никогда не кладите тяжелые предметы сверху аппарата или на сетевой шнур.

Напряжение

- Очень опасно использовать высоковольтное питание переменного тока, такое, как питание воздушных кондиционеров. При таком подключении может возникнуть пожар.
- Нельзя использовать источники питания постоянного тока. Обязательно проверяйте источник тока, особенно на кораблях или в других местах, где используется постоянный ток.

Предосторожности по использованию сетевого шнура

- Избегайте порезов, царапин и плохого соединения сетевого шнура, поскольку это может привести к пожару или к электрошоку. Также следует избегать чрезмерных изгибов и натяжения шнура.
- При отключении от розетки не тяните шнур, так как это может привести к электрическому удару. При отключении питания твердо беритесь за вилку.
- Никогда не касайтесь вилки мокрыми руками во избежание получения серьезного электрического удара.

Посторонние предметы

- Следите за тем, чтобы никакие инородные предметы, как например, иголки, монеты, отвертки и т. п. случайно не попали в аппарат через вентиляционные отверстия. В противном случае можно получить серьезный электрический удар, или аппарат может испортиться.
- Будьте крайне внимательны к попаданию воды или других жидкостей на аппарат или внутрь его, поскольку это может привести к пожару или электрическому удару. (Если это случилось, то немедленно отключите шнур питания и свяжитесь с дилером.)
- Избегайте распыления вблизи аппарата инсектицидов, так как он содержит горючие газы, которые могут воспламениться.
- Для чистки аппарата нельзя использовать инсектициды, спирт, растворители для красок и другие аналогичные химикаты, поскольку они могут вызвать помутнение или потерю блеска отделки корпуса.

Ремонт

- Если у Вас возникли проблемы с этим аппаратом, то никогда не пытайтесь сами отремонтировать его, разобрать или переделать. В результате игнорирования этого предостережения можно получить серьезный электрический удар.
- Если при работе аппарата возникли проблемы (пропадает звук, гаснет подсветка индикаторов, показался дымок и т. п.), немедленно проконсультируйтесь со своим дилером или с уполномоченным сервисным центром.
- Отключайте питание аппарата, если не пользуетесь им в течение продолжительного времени. В противном случае сокращается его срок службы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР.

ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.

Для России

“Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.”

Пример маркировки:

○ ○ 8 A ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Элементы кода:

3-ий символ—год изготовления (8—1998 г., 9—1999 г., 0—2000 г., ...);
4-ый символ—месяц изготовления (А—январь, В—февраль, ..., L—декабрь)

Расположение маркировки:

Задняя или нижняя панель устройства

Bezpečnostní upozornění

Umístění

Neumísťujte tento přístroj na:

- přímém slunečním záření
- místech s vysokou teplotou
- místech s vysokou vlhkostí
- místech s nadměrnými vibracemi
- nerovném povrchu (Umístěte přístroj na ploché, vodorovné podložce.)

Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek poškození skříně přístroje a/ nebo jeho vnitřních součástí a tímto ke zkrácení životnosti přístroje.

Abyste uchránili tento přístroj před zkreslením zvuku a nežádoucími akustickými jevy, umístěte jej minimálně 15 cm od stěn atd.

Pokládání na sebe

Nikdy nepokládejte těžké předměty na tento přístroj či kabel síťového přívodu.

Napětí

- Použití vysokého síťového napětí, jako např. pro klimatizační zařízení, je velice nebezpečné. Připojení k takovému zdroji by mohlo způsobit vznik požáru.
- Nelze použít zdroj stejnosměrného napětí. Vždy pečlivě zkontrolujte elektrický zdroj, zvláště na lodi nebo na jiných místech, kde se používá stejnosměrné napětí.

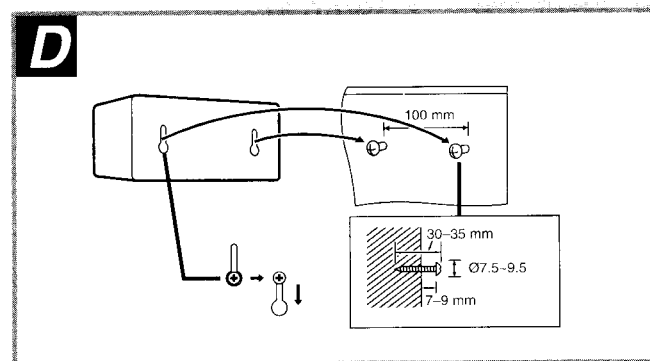
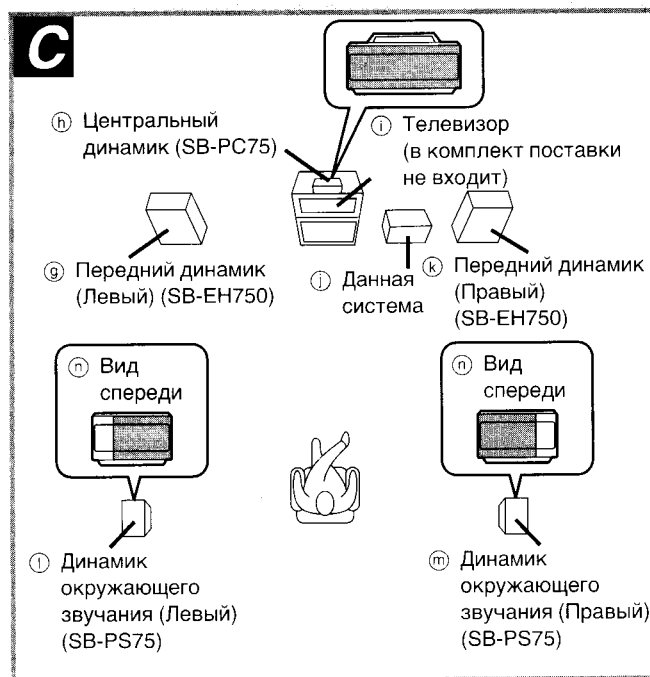
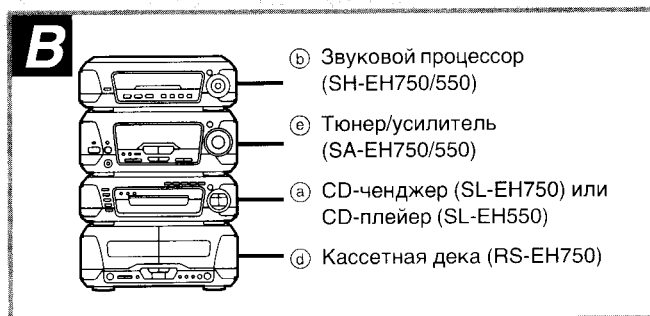
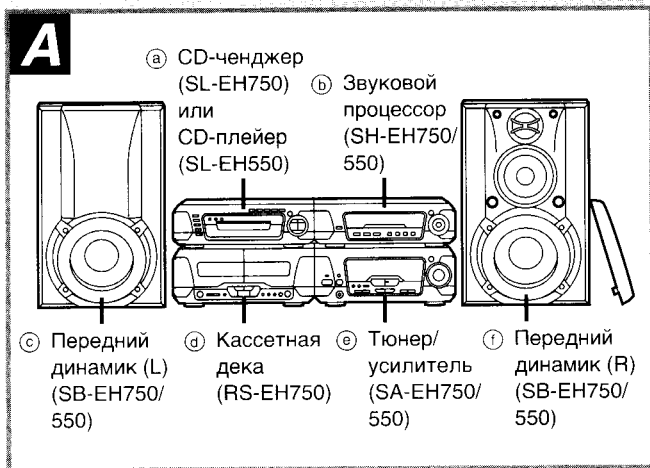
Ochrana kabelu síťového přívodu před poškozením

- Vyvarujte se pořezání, poškrábání nebo špatného zapojení kabelu síťového přívodu, neboť by mohlo dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem. Také byste se měli vyvarovat přílišného ohýbání, tahání nebo zaplétání tohoto kabelu.
- Nevytahujte kabel síťového přívodu ze zásuvky taháním za kabel, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Při vytahování kabelu síťového přívodu ze zásuvky jej pevně uchopte za vidlici.
- Nikdy se nedotýkejte kabelu síťového přívodu mokřýma rukama, mohlo by dojít k vážnému úrazu elektrickým proudem.

Cizí předměty a materiály

- Zajistěte, aby se žádné cizí předměty jako např. jehly, mince, šroubováky atd. nedostaly do přístroje. Mohlo by tímto dojít k vážnému úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje.
- Buďte velice opatrní, abyste nevylili vodu nebo jinou tekutinu na nebo do tohoto přístroje, neboť by mohlo dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem. (Jestliže k tomuto dojde, odpojte neprodloužený přístroj od sítě a spojte se s odborným servisem.)

Установка



Расположение компонентов

Горизонтальная компоновка **A**

Вертикальная компоновка **B**

Примечание

Левый и правый передние динамики идентичны.

Размещение центрального динамика/динамиков окружающего звучания

Только SC-EH750

Центральный динамик

Разместите центральный динамик над телевизором как можно ближе к нему.

Динамики окружающего звучания

Динамики окружающего звучания рекомендуется размещать по бокам или немного позади слушателя на высоте одного метра от уровня его ушей.

Разместите динамики так, чтобы логотип Technics был обращен к слушателю.

Положение динамиков может быть отрегулировано в соответствии с Вашими личными предпочтениями, потому что достигаемый эффект в некоторой степени меняется в зависимости от типа музыки и источника звука.

Для справки

Даже если Вы вынуждены поставить динамики окружающего звучания сверху на передние динамики, данный аппарат тем не менее позволяет получить эффект окружающего звучания (→ стр. 64, "Использование виртуального тылового эффекта окружающего звучания").

Крепление на стене **D**

Установите динамик на винты и сдвиньте, используя канавки держателя для блокировки на месте.

Примечание

Стена или колонна, к которым крепятся акустические системы, должны выдерживать вес, равный 5 кг.

Предостережение

● Используйте эти громкоговорители только с рекомендуемой системой.

Несоблюдение этого требования может вызвать повреждение усилителя и/или громкоговорителей и может привести к пожару.

Если произошло повреждение, или Вы заметили внезапное изменение характера работы, проконсультируйтесь с квалифицированным сервисным специалистом.

● Не пытайтесь произвести настенную установку динамиков каким-либо иным способом, кроме описанного в данной инструкции.

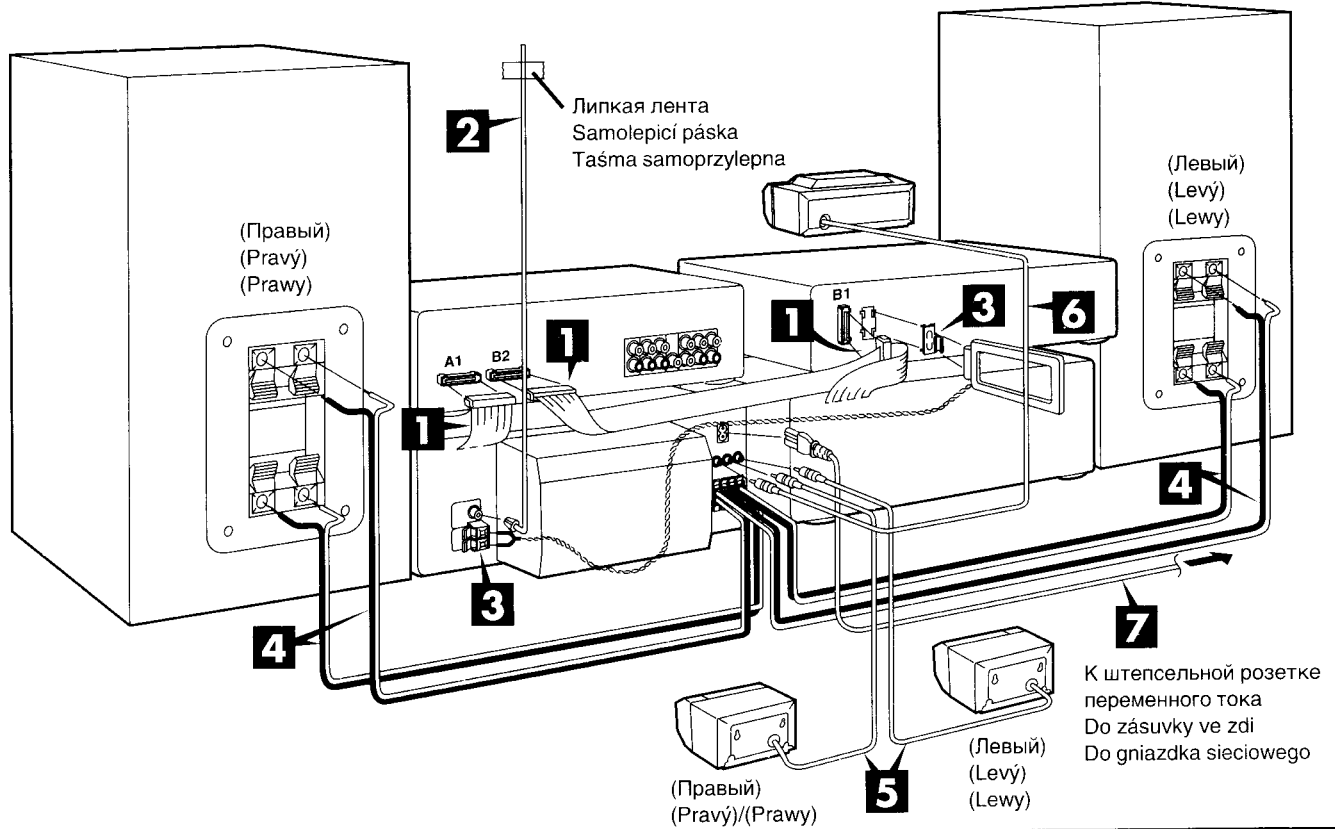
Примечание

Передние и центральный динамик изготовлены таким образом, что они могут использоваться в непосредственной близости от телевизора, однако в зависимости от того, как расположена система, это может привести к искажению цветности. Если происходит такое искажение, то отключите телевизор на 15-30 мин. Размагничивающая функция телевизора устранист это искажение. Если искажение цветности сохраняется, то тогда отодвиньте динамики подальше от телевизора.

Подключение/Zapojení/Połączenia

На рисунке показана модель SC-EH750.
 Подключите сетевой шнур в розетку сетевого питания только после завершения всех других подключений.
 Na obrázku je ukázán typ SC-EH750.
 Připojte kabel síťového přívodu k síti až poté, co byla provedena všechna ostatní zapojení.
 Ta ilustracja pokazuje zestaw SC-EH750.
 Podłącz przewód zasilania do domowego gniazdka sieciowego dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych podłączeń.

Чтобы подготовить соединительные провода рамочной АМ-антенны и шнуры динамиков, скрутите и снимите конец винилового покрытия.
 Abyste připravili kabel rámové antény AM a kabely od reproduktorů, zkrutíte konec vinylového krytu a stáhněte jej.
 Aby przygotować przewody anteny pętlowej AM oraz przewody głośnikowe, skręć i zdejmij końcowy odcinek winylowej izolacji.



1

Для подсоединения кабелей
Připojení propojovacích kabelů
Aby podłączyć kable

Штекер
Konektor
Wtyk

Белая линия/
Bílá linka/Biała linia

Для отсоединения кабелей
Odrojení kabelů
Aby odłączyć kable

Возьмитесь за штекер с обеих сторон и выньте его.
Uchopte konektor se stran a vytáhněte jej ze zásuvky.
Chwyć wtyk z obu stron i wyciągnij go.

3

Разъемы тюнера/усилителя
Zadní strana tuneru/zesilovače
W tunerze/wzmacniaczu

Красный (+)
Červená (+)
Czerwony (+)

Черный (-)
Černá (-)
Czarny (-)

Синий (-)
Modrá (-)
Niebieski(-)

Серый (+)
Šedivá (+)
Szary (+)

Серебристый (+)
Srebrny (+)

4

Разъемы динамиков
Zadní strana reproduktoru
W zestawach głośnikowych

Синий (-)
Modrá (-)
Niebieski(-)

Красный (+)
Červená (+)
Czerwony (+)

Черный (-)
Černá (-)
Czarny (-)

Серый (+)
Šedivá (+)
Szary (+)

Серебристый (+)
Srebrny (+)

Подключение

1 Подключите плоские кабели.

1. Подсоедините более короткий плоский кабель от тюнера/усилителя к разъему A1 звукового процессора.
2. Подсоедините более длинный плоский кабель от касетной деки к разъемам B1 и B2.

После подсоединения:

Расположите кабели таким образом, чтобы они по возможности близко прилегали к задней панели аппарата.

2 Подсоедините внутреннюю FM-антенну.

Прикрепите антенну к стене или колонне в положении, где радиосигналы принимаются с наименьшими помехами.

3 Подсоедините рамочную AM-антенну.

1. Подсоедините держатель антенны к задней панели CD-челнджера или CD-плеера. Затем закрепите антенну в держателе.
2. Подсоедините антенный разъем к задней панели тюнера/усилителя.

Примечание

Чтобы уменьшить помехи, укрепите провод рамочной антенны при помощи ленты или расположите плоские кабели подальше от провода рамочной антенны.

4 Подсоедините кабели правого (R) и левого (L) динамиков.

Подсоедините концы кабелей громкоговорителей к разъемам того же цвета.

Используйте только прилагаемые передние динамики.

Использование основного аппарата в сочетании с передними динамиками обеспечивает наилучшее качество звучания. Использование других динамиков может повредить аппарат и негативно отразиться на качестве звучания.

Примечания

- Во избежание повреждения схемы запрещается закорачивать положительные (+) и отрицательные (-) провода динамиков.
- Обязательно подсоединяйте положительные (красные или серые) провода к положительным (+) разъемам и отрицательные (черные или синие) провода к отрицательным (-) разъемам.

5 Только SC-EH750

Подсоедините кабели динамиков окружающего звучания.

6 Только SC-EH750

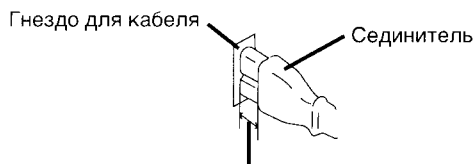
Подсоедините кабели центрального динамиков.

7 Подсоедините сетевой шнур.

Установка соединителя в гнездо

Даже если соединитель полностью вставлен в гнездо, то в зависимости от типа гнезда часть соединителя может выступать как это показано на рисунке.

Однако это не вызывает никаких проблем с использованием устройства.



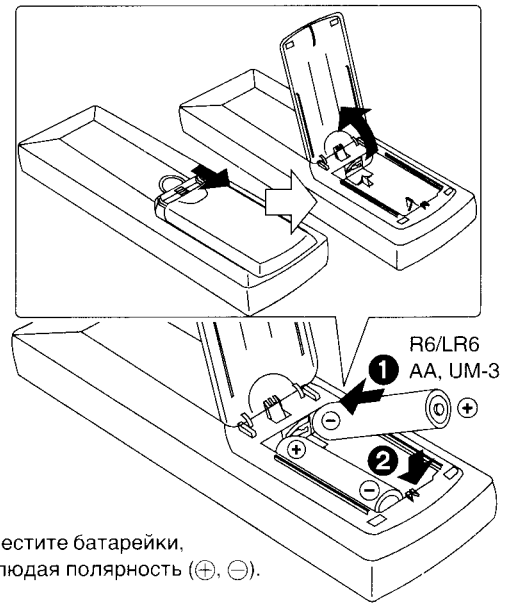
Приблизительно 6 мм

Для справки

При отсоединении сетевого шнура запрограммированные данные, за исключением установок времени, сохраняются неизменными в памяти аппарата до двух недель.

Подготовка пульта ДУ

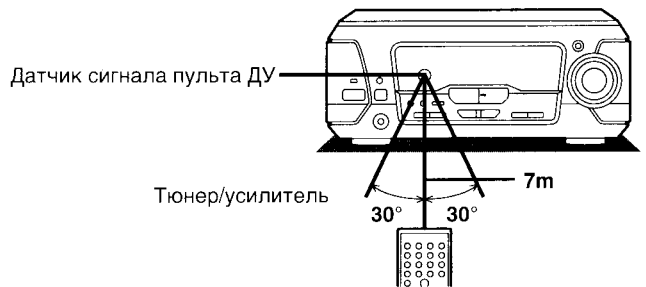
Установка батареек



Поместите батарейки, соблюдая полярность (+, -).

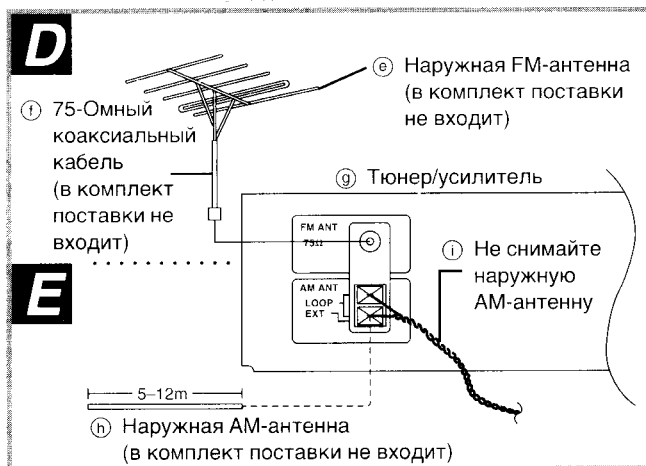
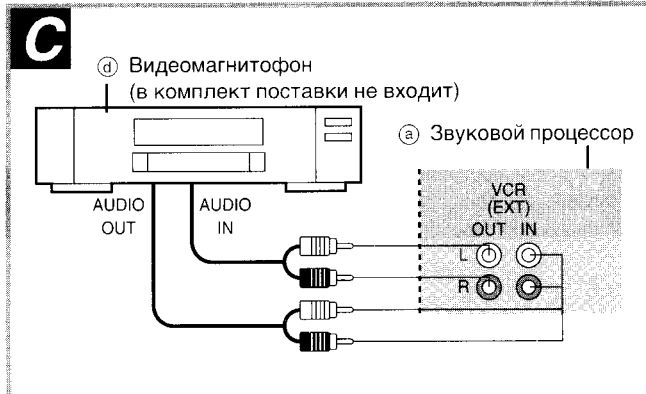
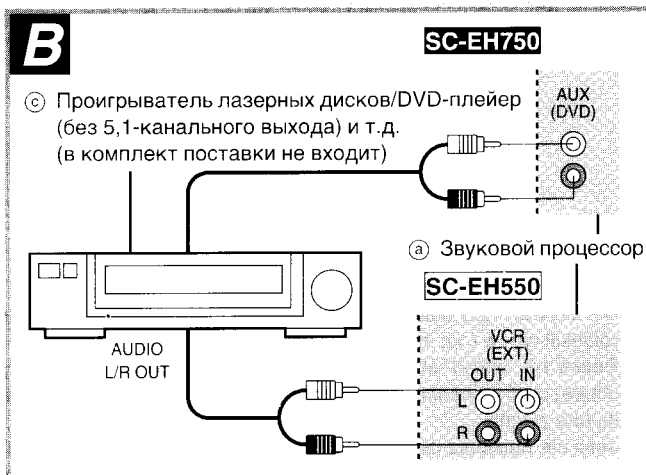
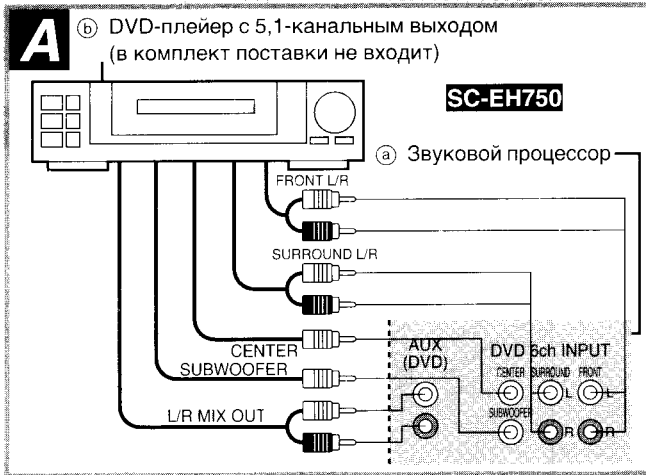
- Не используйте вместе старые и новые батарейки или батарейки разных типов (марганцевые и щелочные и т.п.).
- Никогда не подвергайте батарейки сильному нагреву или воздействию пламени; не пытайтесь их разобрать; убедитесь в том, что они не закорочены.
- Если пульт ДУ длительное время не будет использоваться, то выньте батарейки и храните их в прохладном темном месте.
- Не перезаряжайте щелочные или марганцевые батарейки.
- Не используйте батареи перезаряжаемого типа.

Правильный метод использования



- Направляйте окно излучателя пульта ДУ на сенсор аппарата. Не допускайте наличия препятствий.
- Проверьте, чтобы окно излучателя и сенсор аппарата были очищены от пыли. Чрезмерное количество пыли может влиять на работу пульта.
- Если в приемный сенсор данного аппарата попадают прямые лучи солнца или другого сильного источника света, то возможно его неправильное срабатывание. В случае возникновения такой проблемы установите аппарат подальше от источника света.
- Никогда не ставьте на пульт ДУ тяжелые предметы.
- Не производите разборку или модификацию пульта ДУ.
- Не допускайте попадания на пульт ДУ воды или других жидкостей.

Подсоединение внешних устройств



- Перед выполнением любых подсоединений убедитесь в том, что питание всех компонентов отключено.
- Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации подсоединяемого устройства.
- Все периферийные компоненты и кабели продаются отдельно.

Соединительный стереокабель (в комплект поставки не входят)

Белый (L) Красный (R)

A DVD-плеер с 5,1-канальным выходом только SC-EH750

Данный аппарат имеет входные разъемы для 5,1 канальных систем окружающего звучания, но у него нет декодеров, необходимых для воспроизведения. DVD-плеер должен иметь такие декодеры и 5,1-канальный выход. Передние динамики уже имеют сабвуферы, но можно подсоединить другой сабвуфер (в комплект поставки не входит) к разъему SUBWOOFER OUT на задней стенке звукового процессора, чтобы еще больше усилить эффект окружающего звучания, который обеспечивает 5,1-канальный вход.

B Проигрыватель лазерных дисков/DVD-плеер (без 5,1-канального выхода) и т.д.

Данный аппарат имеет схему Dolby Pro Logic. Если аудиовыход видеоаппаратуры подсоединить к разъему AUX данного аппарата, то звук будет воспроизводиться с теми же мощными стереофоническими эффектами, которые имеются в кинотеатрах.

C Видеомэагнитофон

Вы можете прослушивать звучание только видеомэагнитофона.

Подсоединение приобретаемых дополнительно антенн

Вам может понадобиться наружная антенна, если Вы используете данную систему в горной местности или в железобетонном здании и т.д.

Наружная FM-антенна (в комплект поставки не входит) D

Примечание

Наружная антенна должна устанавливаться только квалифицированным специалистом.

Наружная AM-антенна (в комплект поставки не входит) E

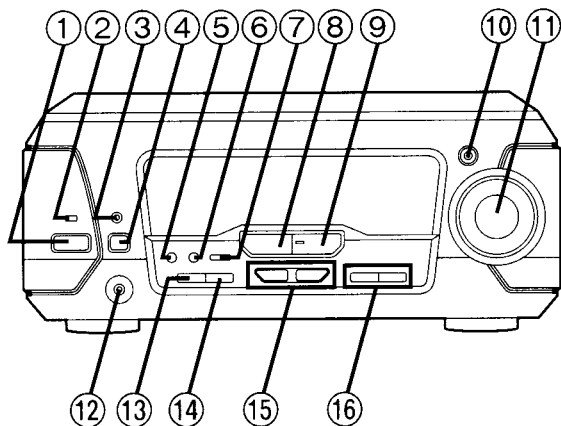
Подключите наружную антенну, не снимая рамочную AM-антенну. Протяните провод в виниловой оболочке горизонтально на 5-12 м вдоль окна или в другом удобном месте.

Примечание

Если аппарат не используется, отсоедините наружную антенну, чтобы не допустить повреждений, возможных во время молнии. Никогда не используйте наружную антенну во время грозы.

Органы управления на лицевой панели

A



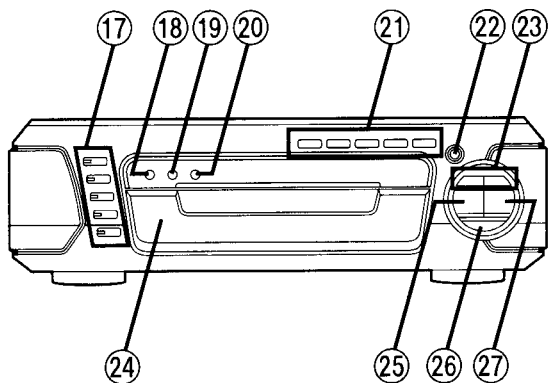
Блок тюнера/усилителя

A

- ① Включатель питания standby/on (⏻/⏻) 20
Нажмите включатель, чтобы переключить аппарат из режима "включено" в режим ожидания и наоборот. В режиме ожидания аппарат тем не менее потребляет небольшое количество электроэнергии.
- ② Индикатор режима ожидания (⏻)
Если аппарат подключен к сети переменного тока, то этот индикатор горит в режиме ожидания и гаснет при включении аппарата.
- ③ Кнопка и индикатор таймера воспроизведения/таймера записи (⏻ PLAY/⏻ REC) 82, 84
- ④ Кнопка режима ECO (ECO) 20
- ⑤ Кнопка часов/таймера, демонстрации (CLOCK/TIMER, -DEMO) 18, 20, 82, 84
- ⑥ Кнопка выбора режима FM (FM AUTO/MONO) 24
- ⑦ **SC-EH750**
Кнопка 6-канального дискретного входа (6CH DISCRETE INPUT) 58
- ⑧ Кнопка выбора входного источника (INPUT SELECTOR) 88
- ⑨ Кнопка и индикатор выбора тюнера/диапазона (TUNER/BAND) 22
- ⑩ Кнопка и индикатор супервуфера (S. WOOFER) 46
- ⑪ Регулятор громкости (VOLUME) 24
- ⑫ Гнездо наушников (PHONES) 88
- ⑬ Кнопка выбора режима настройки (TUNING MODE) 22
- ⑭ Кнопка установки (SET) 20
- ⑮ Кнопки настройки (⏻, ⏻ TUNING) 20, 22
- ⑯ **SC-EH750**
Кнопки выбора режима индикации RDS (RDS PS-DISP MODE-PTY) 26

B

SC-EH750

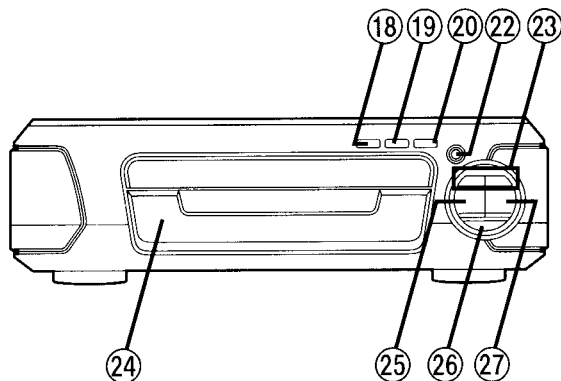


Блок CD-челнджера/CD-плеера

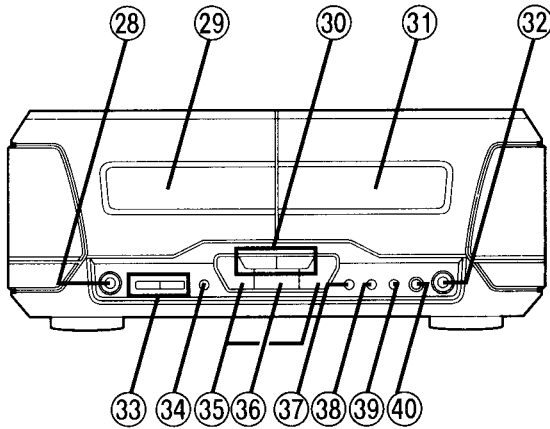
B

- ⑰ **SC-EH750**
Кнопки и индикаторы выбора диска (DISC, 1-5) 30
Зеленый: Указывает, что консоль готова к воспроизведению установленного в ней диска или готова к открытию.
- ⑱ Кнопка произвольного воспроизведения (RANDOM) 32, 38
- ⑲ Кнопка повтора (REPEAT) 32, 38
- ⑳ Кнопка монтажа CD (EDIT) 72, 76
- ㉑ **SC-EH750**
Кнопка непосредственного открывания дисковой консоли (DIRECT OPEN, DISC 1-DISC 5) 28
- ㉒ Кнопка открывания/закрывания дисковой консоли (▲ OPEN/CLOSE) 28, 36
- ㉓ Кнопки пропуска/поиска (I◀/◀, ▶/▶I) 30, 36
- ㉔ Дисковая консоль 28, 36
- ㉕ Кнопка остановки (■) 30, 36
- ㉖ Кнопка паузы (⏸) 30, 36
- ㉗ Кнопка и индикатор воспроизведения (▶) 30, 36
Цвет индикатора зависит от режима работы аппарата.
В режиме остановки: оранжевый
В режиме воспроизведения: зеленый
В режиме паузы: мигает

SC-EH550



A

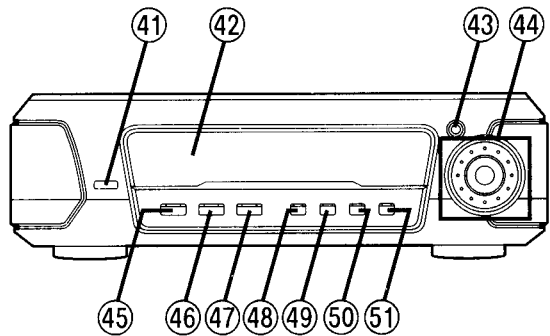


Блок кассетной деки

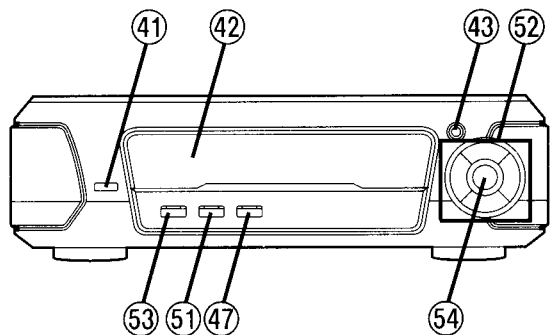
- 28 Кнопка открывания кассетоприемника деки 1 (▲ OPEN) 42
- 29 Кассетоприемник деки 1
- 30 Кнопки перемотки вперед/назад (◀◀, ▶▶) 44
- 31 Кассетоприемник деки 2
- 32 Кнопка открывания кассетоприемника деки 2 (▲ OPEN) 42
- 33 Кнопки сброса счетчика и дисплея (COUNTER, RESET, DISPLAY) 44
- 34 Кнопка выбора деки 1/деки 2 (DECK 1/2) 42
- 35 Кнопки воспроизведения и индикаторы (◀, ▶) 42
Цвет индикаторов зависит от режима работы аппарата.
В режиме остановки, перемотки вперед или назад: оранжевый
В режиме воспроизведения или записи: зеленый
В режиме TPS или записи в режиме ожидания: мигает зеленым
- 36 Кнопка остановки (■) 42
- 37 Кнопка системы шумоподавления Dolby (DOLBY NR) 42
- 38 Кнопка выбора режима реверса (REV MODE) 42
- 39 Кнопка монтажа ленты (TAPE EDIT) 80
- 40 Кнопка паузы во время записи (● REC PAUSE) ... 70, 74

B

SC-EH750



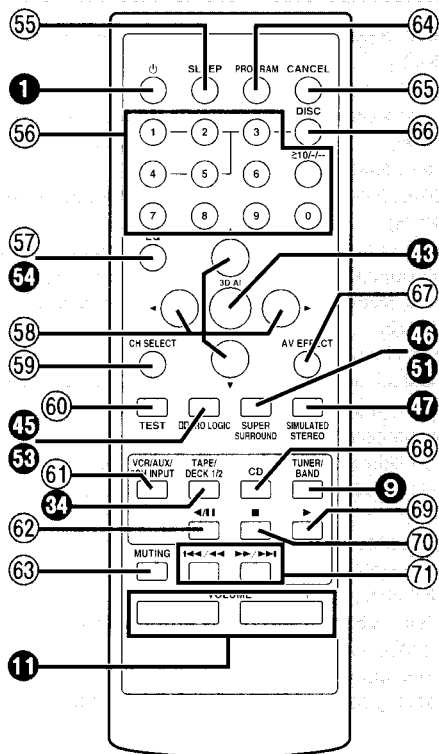
SC-EH550



Блок звукового процессора

- 41 Кнопка выбора режима дисплея (DISPLAY MODE) 66
- 42 Дисплей
- 43 Кнопка трехмерного эквалайзера акустического образа (3D AI EQ) 50
- 44 SC-EH750
Челночный регулятор управления и джойстик (MULTI JOG) 46
- 45 SC-EH750
Кнопка включения/выключения режима DOLBY PRO LOGIC (□ PRO LOGIC OFF/ON) 60
- 46 SC-EH750
Кнопка и индикатор стереофонического режима (SUPER SURROUND) 62
- 47 Кнопка и индикатор включения/выключения имитационного стереорежима (SIMULATED STEREO) 64
- 48 SC-EH750
Кнопка и индикатор режима центрального фокусирующего звучания (CENTER FOCUS) 62
- 49 SC-EH750
Кнопка и индикатор режима виртуального тылового звучания (VIRTUAL REAR SURROUND) 64
- 50 SC-EH750
Кнопка и индикатор режима многократного тылового звучания (MULTI REAR SURROUND) 64
- 51 Кнопка и индикатор положения прослушивания (SEAT POSITION) 66
- 52 SC-EH550
Многофункциональные кнопки (▶, ▲, ◀, ▼ MULTI CONTROL) 48
- 53 SC-EH550
Кнопка и индикатор включения/выключения режима VIRTUAL DOLBY SURROUND (VIRTUAL DOLBY SURROUND) 62
- 54 SC-EH550
Кнопка выбора эквалайзера (EQ) 46

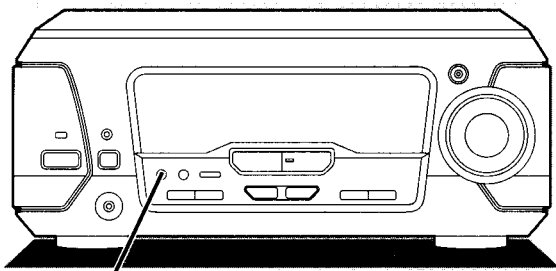
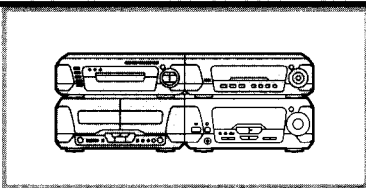
Пульт дистанционного управления



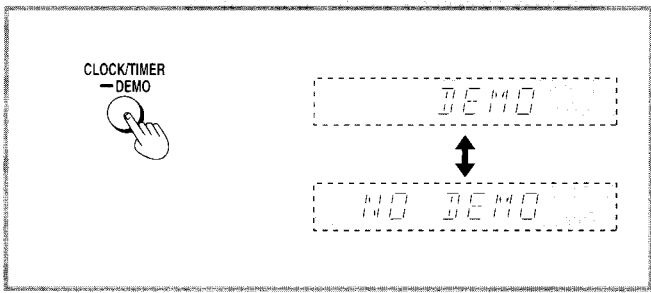
Кнопки типа ❶ функционируют так же, как на основном аппарате.

- ❶ Кнопка таймера сна (SLEEP) 86
- ❷ Цифровые кнопки (1–9, 0, ≥10/--) 24, 32, 34, 38, 40
- ❸ **SC-EH750**
- ❹ Кнопка выбора эквалайзера (EQ) 46
- ❺ Кнопки курсора (◀, ▲, ▶, ▼) 58
- ❻ **SC-EH750**
- ❼ Кнопка выбора канала (CH SELECT) 58
- ❽ **SC-EH750**
- ❾ Кнопка тестирования (TEST) 60
- ❿ **SC-EH750**
- ⓫ Кнопки выбора входа (VCR/AUX/6CH INPUT) 88
- ⓬ **SC-EH550**
- ⓭ Кнопка выбора видеомagneтoфона (VCR) 88
- ⓮ Кнопка воспроизведения кассеты в обратном направлении/паузы CD (◀/||) 30, 36, 42
- ⓯ Кнопка приглушения звука (MUTING) 68
- ⓰ Кнопка программирования (PROGRAM) 34, 40
- ⓱ Кнопка отмены (CANCEL) 34, 40
- ⓲ **SC-EH750**
- ⓳ Кнопка выбора диска (DISC) 32
- ⓴ **SC-EH750**
- ⓵ Кнопка аудиовидеоэффектов (AV EFFECT) ... 62, 64, 66
- ⓶ Кнопка CD (CD) 32, 38
- ⓷ Кнопка воспроизведения CD/воспроизведения кассеты в прямом направлении (▶) 30, 36, 42
- ⓸ Кнопка остановки CD/кассеты (■) 30, 36, 42
- ⓹ Кнопки пропуска/поиска CD, быстрой перемотки кассеты вперед/назад (I◀/◀, ▶/▶I) 30, 36, 44

B



CLOCK/TIMER
- DEMO



Отключение демонстрационной функции (DEMO) B

Если часы не установлены, то, когда аппарат отключен, на дисплее отображается демонстрационная функция. Эта функция устанавливается в режим включения во время приобретения аппарата.

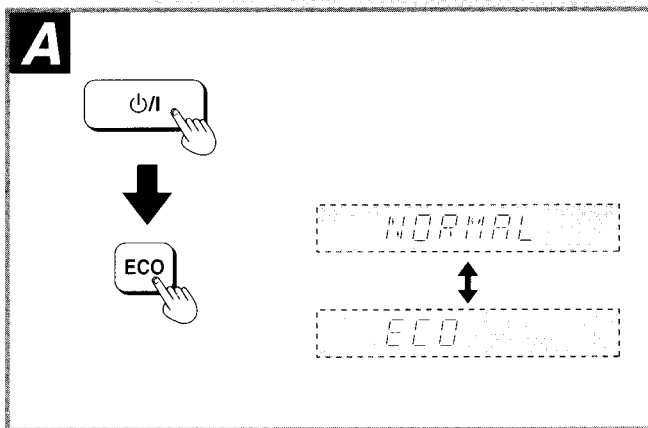
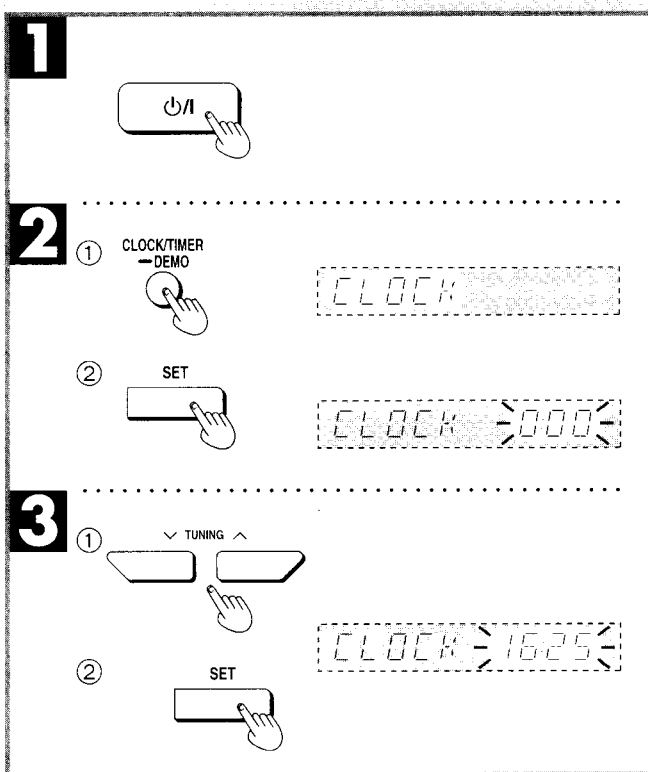
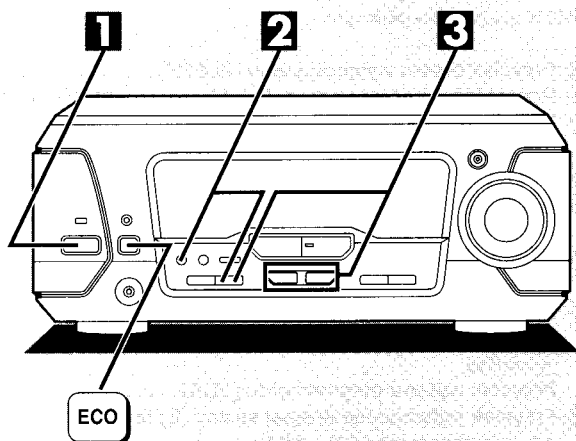
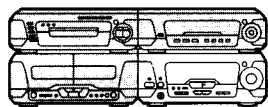
Чтобы получить максимальный эффект от режима ECO (= стр. 20), отключите демонстрационную функцию.

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER, -DEMO], и удерживайте ее, пока на дисплее не появится индикация "NO DEMO".

При каждом нажатии и удержании этой кнопки индикация меняется следующим образом;
NO DEMO (откл.) ↔ DEMO (вкл.)

Примечание

После установки часов при отключении аппарата демонстрационная функция не включается.



Установка времени

Часы с дисплеем показывают время в 24-часовом формате.

В примере на рисунке показано, как установить время на 16:25 (4:25 после полудня).

1 Нажмите кнопку [⏻/⏻], чтобы включить аппарат.

2 **1** Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER, -DEMO], чтобы выбрать индикацию "CLOCK".

При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом:

→ CLOCK → Ⓞ PLAY → Ⓞ REC →
 ← Первоначальная индикация ←

В течение 5 секунд:

2 Нажмите кнопку [SET].

3 **1** Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)] для установки на дисплее настоящего времени.

Возможно изменение индикации времени по одной минуте посредством нажатия кнопок и быстрое изменение, держа кнопки нажатыми.

2 Нажмите кнопку [SET].

Примерно через 3 секунды дисплей вернется к прежнему изображению.

Для индикации часов:

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER, -DEMO].

Индикация времени появляется примерно на пять секунд.

Индикация времени отображается постоянно, если аппарат отключен, и отключен режим ECO.

Режим ECO

При использовании режима ECO потребление энергии аппаратом в режиме ожидания снижается с максимального значения 11 Вт до 0,6 Вт.

Эта функция является предустановленной до покупки аппарата.

	NORMAL (выкл.)	ECO (вкл.)
Дисплей	Отображается время и т.д.	Нет индикации
Потребление энергии в режиме ожидания	11 Вт	0,6 Вт

Если функция DEMO включена, то демонстрация выполняется вне зависимости от состояния режима ECO. Отключайте функцию DEMO, если Вы используете режим ECO.

Включение и выключение режима ECO:

Нажмите кнопку [⏻/⏻], чтобы включить аппарат.

Нажмите кнопку [ECO].

Отображается текущее состояние режима ECO. Чтобы изменить его, нажмите кнопку еще раз.

При каждом нажатии кнопки индикация на дисплее меняется следующим образом:

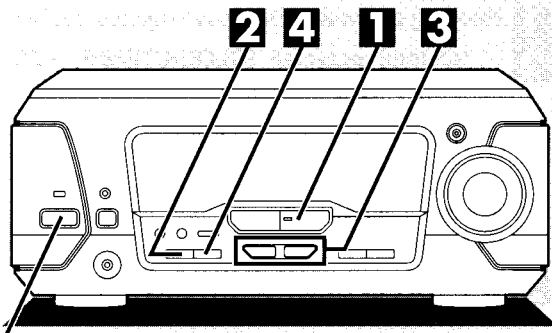
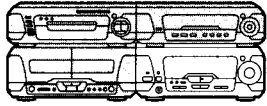
NORMAL (откл.) ↔ ECO (вкл.)

Когда режим ECO включен;

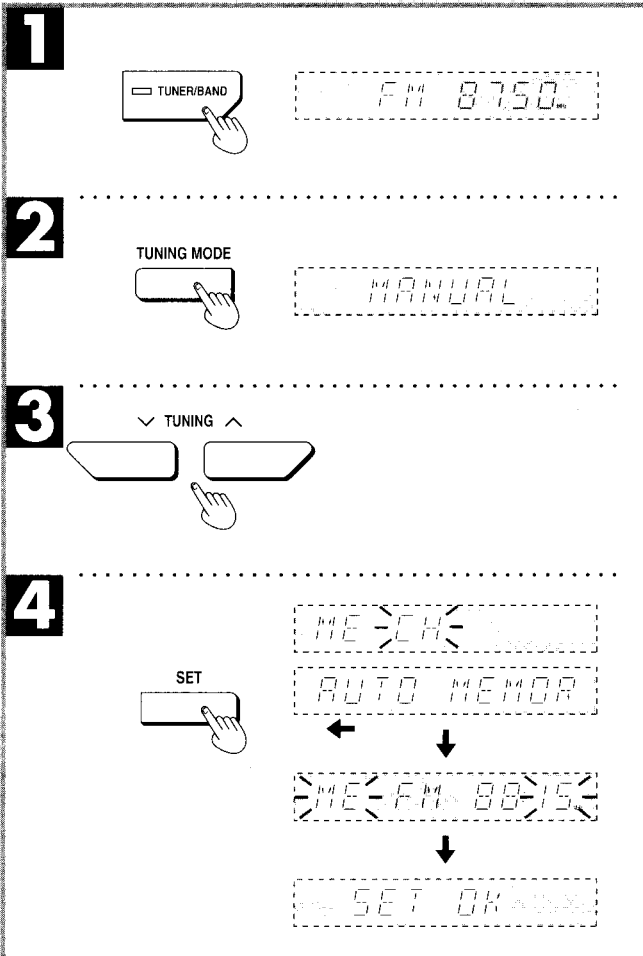
Когда питание выключено, индикатор режима ожидания горит, но панель дисплея остается пустой.

Примечание

Когда аппарат выключен, возможно переключение режима NORMAL на ECO, но не наоборот.



⏻/⏹



Предустановка памяти

- Если радиостанции предустановлены в памяти, Вы можете легко настроиться на любую из них с тюнера/усилителя или с пульта ДУ.
- Частоты автоматически предустанавливаются в памяти (в порядке возрастания частот): “каналы” 1–39 доступны для предустановки FM-станций, “каналы” 21–39 доступны для предустановки AM-станций.

В примере на рисунке показано, как предустановить станции в FM-диапазоне.

Подготовка:

Нажмите кнопку [⏻/⏹], чтобы включить аппарат.

1 Нажмите кнопку [TUNER/BAND], чтобы выбрать желаемый диапазон.

При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом; FM ↔ AM

2 Нажмите кнопку [TUNING MODE], чтобы выбрать индикацию “MANUAL”.

При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом; MANUAL ↔ PRESET

3 Нажмите и удерживайте кнопку [TUNING (v или ^)] до тех пор, пока на дисплее не появится частота, с которой Вы хотите начать автоматическую предустановку памяти.

Кратковременно нажмите кнопку [TUNING (v или ^)] для того, чтобы остановить изменение частот, когда отображаемая на дисплее частота приблизится к желаемой частоте. Нажимайте кнопку [TUNING (v или ^)] короткими прикосновениями несколько раз, пока не будет достигнута желаемая частота.

4 Удерживайте кнопку [SET].

Отпустите кнопку, когда на дисплее появится бегущая строка “AUTO MEMORY”.

Если проведение вышеприведенной процедуры невозможно из-за слабых радиосигналов либо по какой-либо другой причине (появляется сообщение “ERROR”), то действуйте следующим образом.

Предустановка только часто прослушиваемых станций

Производите предустановку станций по одной.

- 1 Нажмите кнопку [TUNER/BAND], чтобы выбрать желаемый диапазон.
- 2 Нажмите кнопку [TUNING MODE], чтобы выбрать индикацию “MANUAL”.
- 3 Нажимайте кнопки [TUNING (v или ^)], чтобы настроиться на выбранную радиостанцию.
- 4 Нажмите кнопку [SET].
- 5 Нажимайте кнопки [TUNING (v или ^)], чтобы выбрать желаемый предустановленный канал.
- 6 Нажмите кнопку [SET].

Примечание

Если Вы предустановите радиостанцию на канал, который уже был предустановлен, то предыдущая предустановка стирается. Например, если FM-частоты предустановлены на каналы 1–39 и затем предустановлены AM-частоты, то первая AM-частота будет предустановлена на канал 21 (таким образом стирая предустановку FM-частоты на канал 21), вторая AM-частота будет предустановлена на канал 22 (стирая FM 22) и т.д.

Прослушивание радиопередач

В примере на рисунке показано, как настраиваться на FM-станции.

Подготовка:

Нажмите кнопку [⏻/I], чтобы включить аппарат.

1 Нажмите кнопку [TUNER/BAND], чтобы выбрать желаемый диапазон.

При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом; FM ↔ AM

2 Нажмите кнопку [TUNING MODE], чтобы выбрать индикацию "PRESET" или "MANUAL".

При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом; MANUAL ↔ PRESET

- Выберите индикацию "PRESET", если станции предустановлены (→ стр. 22).

- Выберите индикацию "MANUAL", если станции не предустановлены.

3 Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)] для выбора желаемой радиопередачи.

При приеме FM-стереопрограммы горит индикация "STEREO".

При точной настройке на радиостанцию загорается индикация "TUNED".

Автоматический поиск (если в пункте 2 Вы выбрали "MANUAL"):

Нажмите и держите кнопку [TUNING (∨ или ∧)], пока не начнёт меняться показание частоты на дисплее.

- Изменение частоты на дисплее автоматически прекратится при обнаружении в процессе настройки частоты радиовещательной станции.

- При наличии сильных помех автоматический поиск может не функционировать.

Для отмены автоматического поиска снова нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)].

4 Отрегулируйте уровень громкости по Вашему желанию.

Для настройки с помощью пульта ДУ (если в вышеуказанном пункте 2 Вы выбрали "PRESET"):

Выберите желаемый номер канала при помощи цифровых кнопок (→ стр. 18).

Чтобы выбрать канал с двузначным номером:

Нажмите кнопку [≥10/!-], затем две желаемые цифры в течение прибл. 10 секунд.

Если в FM-режиме уровень помех повышенный:

Нажмите кнопку [FM AUTO/MONO].

Режим приема звука переключается на "MONO" (монофонический), и загорается индикация "MONO".

Звук будет прослушиваться в монофоническом режиме. Если сигнал слаб или имеются помехи, то благодаря режиму MONO звук будет чище.

Для отмены режима "MONO" нажмите кнопку повторно, удерживая её в течение около двух секунд или более.

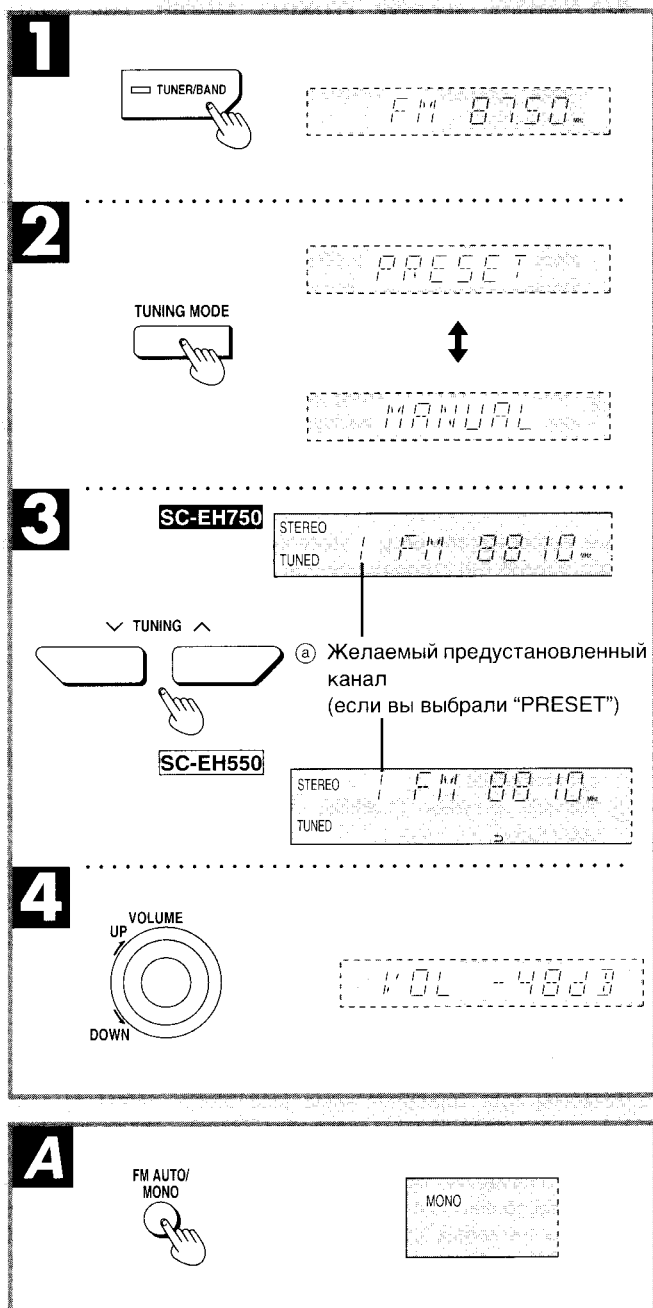
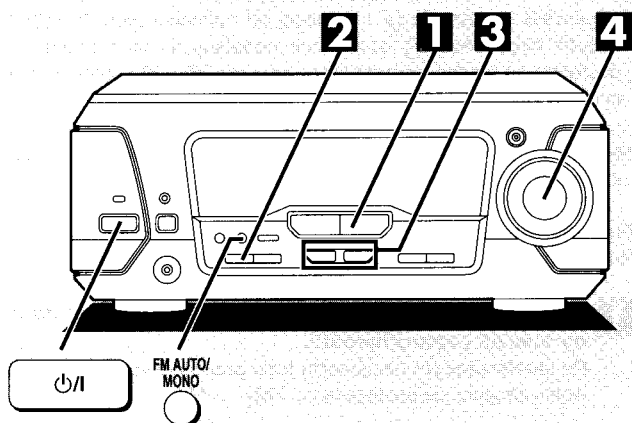
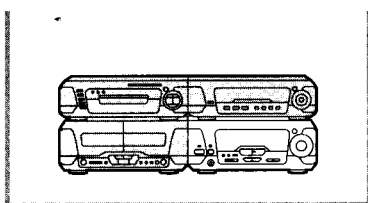
Если гаснет индикация "MONO":

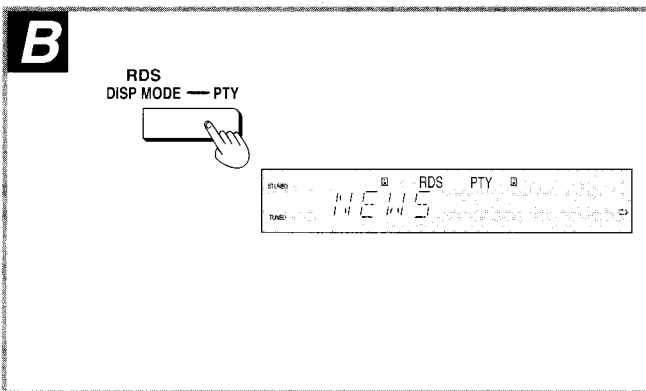
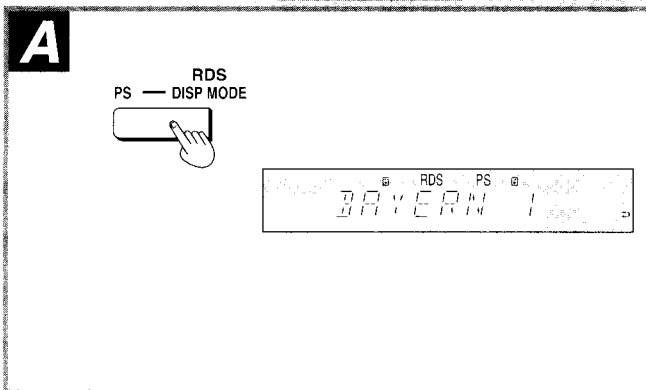
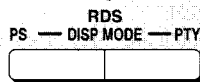
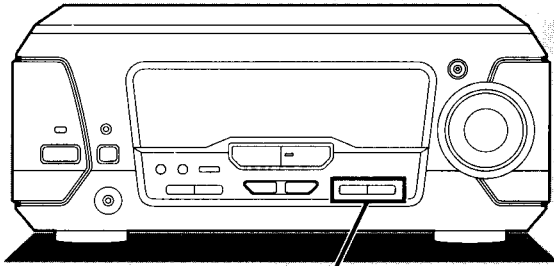
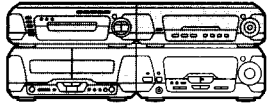
Используйте эту установку для обычного прослушивания. При этом возможно естественное прослушивание и стерео, и монофонического звучания.

Примечания

- При изменении частоты режим "MONO" отменяется.

- Станции могут быть предустановлены в монофоническом режиме. Произведите эту предустановку вручную (→ стр. 22).





Прослушивание передач RDS (системы радиоданных) SC-EH750

Данный аппарат предоставляет возможность использования преимуществ системы радиоданных (RDS) в районах, где принимаются сигналы RDS. Эта совершенная система обеспечивает получение полезной информации, используя поднесущую частоту 57 кГц выше звукового диапазона, в дополнение к основному FM-сигналу.

Если станция, которую Вы слушаете, передает сигналы RDS, то на дисплее будет отображаться индикация "RDS".

Индикация станции (индикация PS)

При приеме сигналов PS на дисплее отображается название станции.

Для отображения названия радиостанции A
(При приеме FM-станции)

Нажмите [PS-DISP MODE].

При каждом нажатии этой кнопки;

Индикация частоты ↔ Индикация PS

Для справки

Если индикация PS не отображается:

Нажмите кнопку [PS-DISP MODE] и удерживайте ее в течение 4 секунд.

Режим переключается при каждом нажатии и удержании этой кнопки следующим образом; MODE 1 ↔ MODE 2

Индикация по определенному типу программы (PTY)

Имеется 31 индикация для представления различных типов программ (см. ниже).

Для индикации определенного типа программы B
(При приеме FM-станции)

Нажмите кнопку [DISP MODE-PTY].

При каждом нажатии этой кнопки;

Индикация частоты ↔ Индикация PTY

NEWS (Новости)

AFFAIRS (Текущие события)

INFO (Информация)

SPORT (Спорт)

EDUCATE (Образовательные программы)

DRAMA (Радиопостановки)

CULTURE (Программы по культуре)

SCIENCE (Научные программы)

VARIED (Разное)

POP M (Поп-музыка)

ROCK M (Рок-музыка)

M.O.R M (Middle of Road Music—приятная на слух умеренная музыка)

LIGHT M (Легкая классическая музыка)

CLASSICS (Серьезная классическая музыка)

OTHER M (Остальные виды музыки)

WEATHER (Погода)

FINANCE (Финансы)

CHILDREN (Детские передачи)

SOCIAL A (Программы на социальные темы)

RELIGION (Религиозные программы)

PHONE IN (Ответы на звонки)

TRAVEL (Путешествия)

LEISURE (Досуг)

JAZZ (Джаз)

COUNTRY (Музыка в стиле кантри)

NATIONAL (Народная музыка)

OLDIES (Музыка в стиле ретро)

FOLK M (Народная музыка)

DOCUMENT (Документальная литература)

TEST (Учебная тревога)

ALARM (Тревога)

Примечание

Если радиосигнал слабый, то индикация RDS может отсутствовать.

Прослушивание компакт-дисков

SC-EH750

Перед загрузкой или заменой компакт-дисков всегда производите остановку ченджера. Вы не можете заменять компакт-диски во время воспроизведения диска.

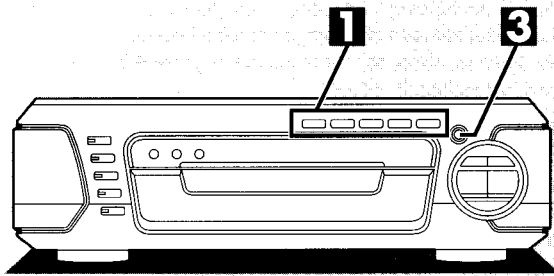
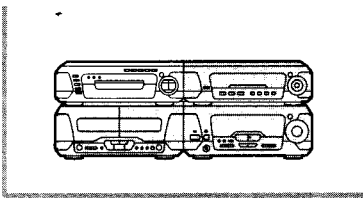
Как загружать компакт-диски

- 1** Нажмите кнопку [DISC 1]–[DISC 5], соответствующую дисковой консоли, которую Вы хотите открыть.
- 2** Поместите компакт-диск в консоль.
Повторите пункты **1** и **2**, чтобы загрузить другие консоли.
- 3** Нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE].
Консоль закроется, и на дисплее появятся номер диска, число треков и суммарное время воспроизведения.

Для предотвращения повреждения

Всегда соблюдайте следующие требования.

- Загружайте только по одному компакт-дису в консоль. **A**
- Загружайте компакт-диски, как показано на рисунке. **B**
Нет необходимости в адаптере для компакт-дисков 8 см (“синглов”).
- Устанавливайте систему на ровной горизонтальной поверхности.
Не устанавливайте на стопки журналов, наклонные поверхности и т.д.
- Не перемещайте систему во время открытия/закрытия консолей или с загруженными дисками.
Перед перемещением системы следует вынуть диски из всех консолей.
- Не вставляйте в консоли ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте чистящие компакт-диски или компакт-диски, которые искривлены или поцарапаны.
- Не используйте компакт-диски плохо приклеенными этикетками или наклейками. Клей, выступающий из-под них наружу, а также отставший от отклеившихся наклеек, может вызвать неисправность системы.
- Не используйте компакт-диски неправильной формы. **C**



1

DIRECT OPEN
DISC 1 DISC 2 DISC 3 DISC 4 DISC 5

2

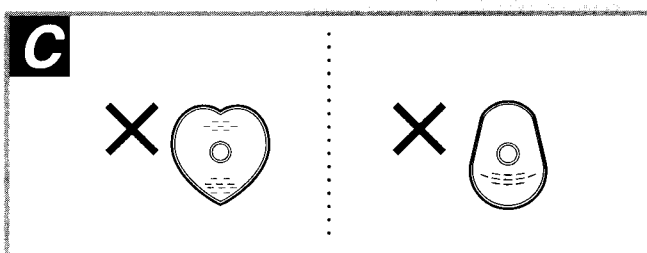
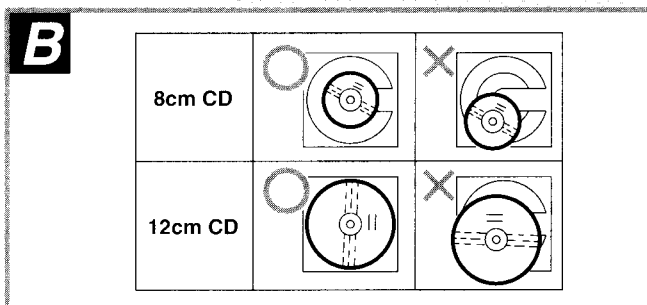
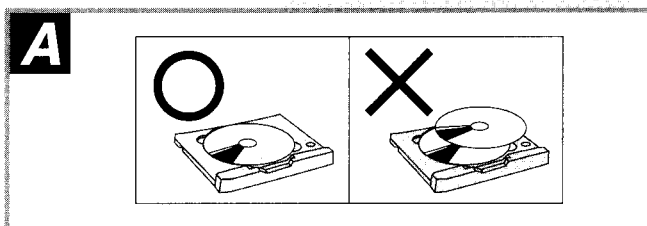
a Этикетка должна быть сверху

3

OPEN/CLOSE

b Номер диска c Количес- во треков d Суммарное время вос- произведе- ния

DISC 1 16 45:28



Последовательное воспроизведение

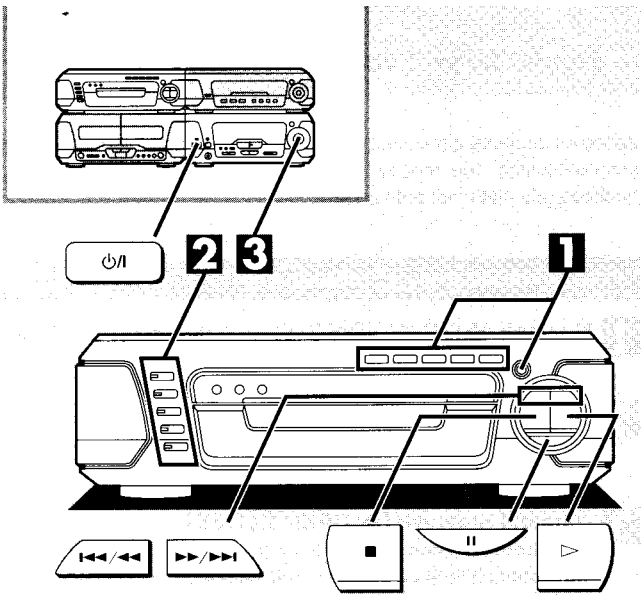
Подготовительные операции:

Нажмите кнопку [⏻/⏹], чтобы включить аппарат.

1 Поместите компакт-диски в консоли. (→ стр. 28)
Если выбран входной источник "CD", то на дисплее появится номер диска, суммарное количество треков и суммарное время воспроизведения.

2 Нажмите кнопку [1]–[5], чтобы выбрать желаемый диск.
(Если желаемый CD указан на панели дисплея, то ту же операцию можно осуществить, нажав кнопку [▶].)
Воспроизведение начнется с первого трека на диске, указанном на дисплее, и будет продолжаться до последнего трека последнего диска (см. ниже).

3 Отрегулируйте уровень громкости.



1

DIRECT OPEN
DISC 1 DISC 2 DISC 3 DISC 4 DISC 5

а Номер диска б Количество треков во треках

DISC 5 16 45:28

OPEN/CLOSE

с Суммарное время воспроизведения

2

DISC

1 2 3 4 5

д Номер трека

DISC 3 1 00:1

е Время с начала воспроизведения

3

VOLUME

UP DOWN

100% - 48:48

Для остановки воспроизведения диска:

Нажмите кнопку [■].

Для временной остановки воспроизведения диска:

Нажмите кнопку [⏸]. Индикатор воспроизведения загорится зеленым светом.

Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку [▶].

Пропуск треков назад и вперед:

Нажмите кнопку [⏮/⏪] для пропуска назад. Нажмите кнопку [⏩/⏭] для пропуска вперед.

Поиск треков во время воспроизведения:

Для пропуска назад нажмите и удерживайте кнопку [⏮/⏪]. Для пропуска вперед нажмите и удерживайте кнопку [⏩/⏭].

Что значит "последний диск"?:

Например, если воспроизведение начинается с диска 4, то "последним диском" будет диск 3.

Порядок следования:
Диск 4 → 5 → 1 → 2 → 3

Если появляется индикация "NO DISC":

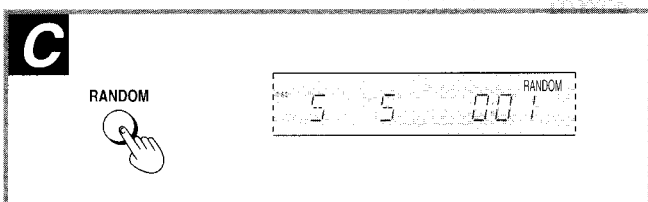
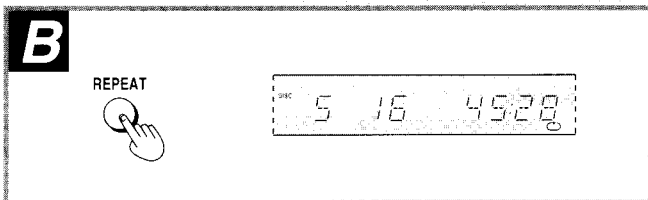
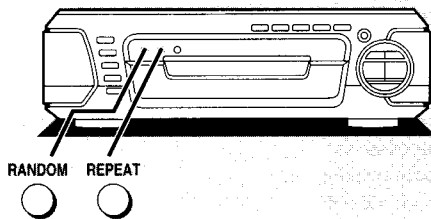
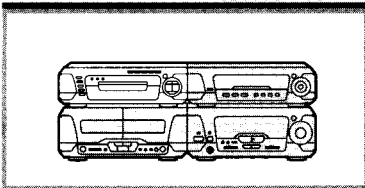
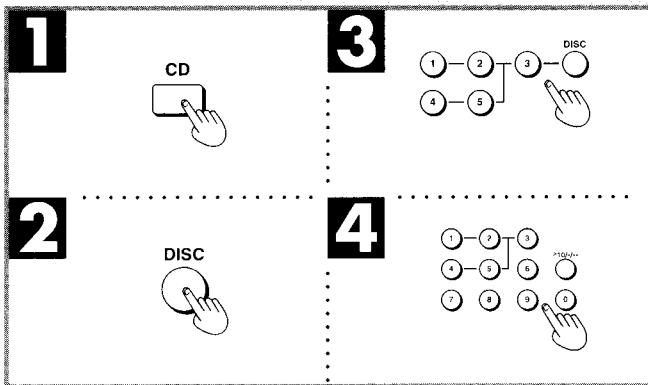
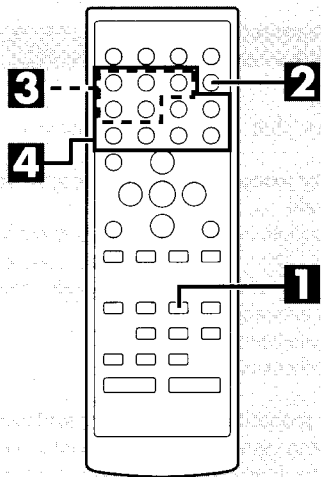
Это означает, что не вставлен CD.

К Вашему сведению:

Если после загрузки CD Вы нажмете вместо кнопки [▲ OPEN/CLOSE] кнопку [▶], то консоль закроется и воспроизведение начнется непосредственно с трека 1.

Примечания

- Во время произвольного воспроизведения (→ стр. 32) невозможно осуществить переход к трекам, которые уже были воспроизведены.
- Во время программного (→ стр. 34) или произвольного воспроизведения Вы не можете осуществлять поиск вперед/назад по всем трекам.
- Во время программного воспроизведения переход и вперед, и назад всегда производится в запрограммированной последовательности.



Воспроизведение с прямым доступом

Функция воспроизведения с прямым доступом предназначена для начала последовательного воспроизведения с заданного трека до последнего трека на последнем компакт-диске (→ стр 30).

только с пульта ДУ

- 1** Нажмите кнопку [CD].
- 2** Нажмите кнопку [DISC].
- 3** (в течение прибл. 10 секунд) Нажмите кнопку [1]–[5], чтобы выбрать желаемый диск.
- 4** Нажмите цифровую кнопку(и), чтобы выбрать желаемый номер трека.

Чтобы выбрать трек с двузначным номером: Нажмите кнопку [≥10/--] и затем две желаемые цифры в течение прибл. 10 секунд.

Повторное воспроизведение

Данная функция повторяет воспроизведение всех треков на всех дисках.

Нажмите кнопку [REPEAT] до или во время воспроизведения.

Чтобы отменить повторное воспроизведение: Нажмите кнопку [REPEAT] еще раз.

Для повтора только Вашего любимого трека(ов)

1. Запрограммируйте желаемые треки (→ стр. 34)
2. Нажмите кнопку [REPEAT] и удостоверьтесь, что горит индикация "↻".
3. Нажмите кнопку [▷]. Воспроизведение начнется.

Произвольное воспроизведение

Эта функция автоматически выбирает последовательность треков для воспроизведения в произвольном порядке.

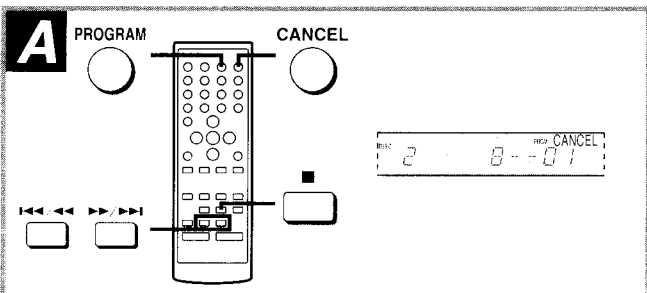
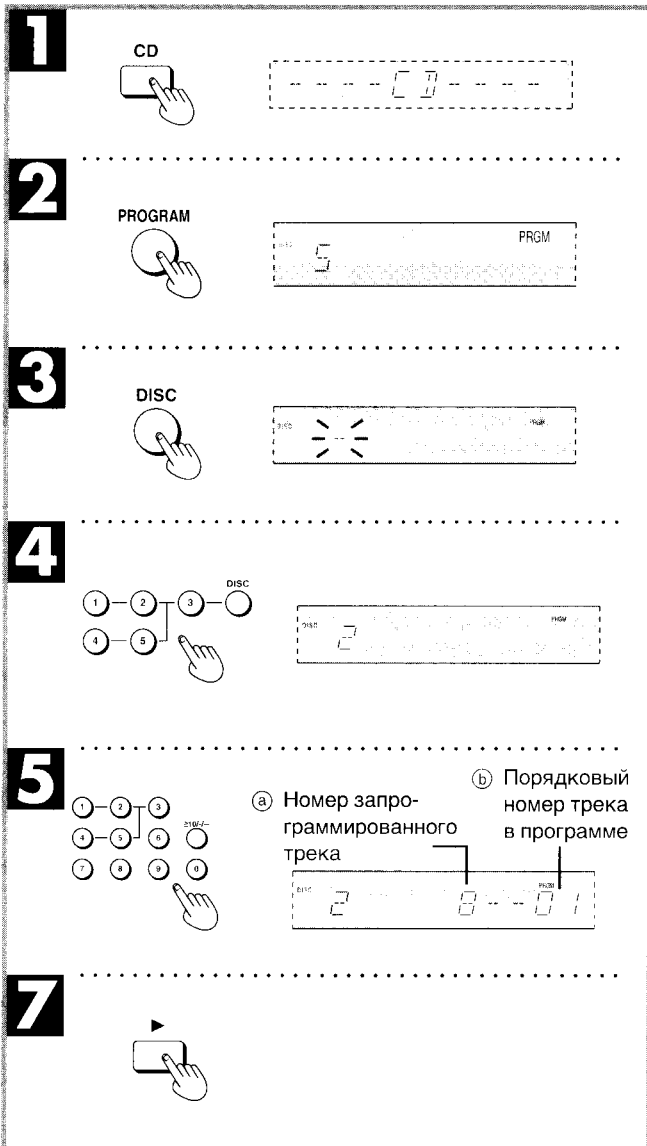
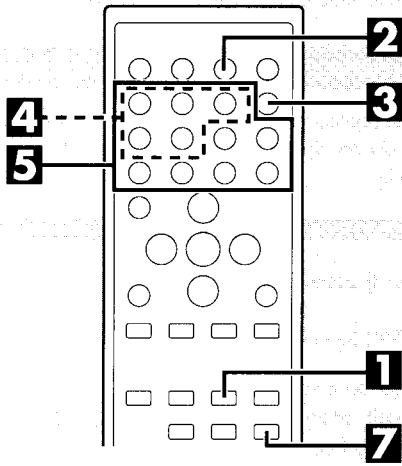
Нажмите кнопку [RANDOM].

Начнется произвольное воспроизведение. Воспроизведение остановится автоматически после того, как все треки на всех дисках будут воспроизведены в произвольной последовательности.

Чтобы отменить произвольное воспроизведение: Нажмите кнопку [RANDOM] еще раз.

К Вашему сведению:

В режиме программного воспроизведения (→ стр. 34) в произвольной последовательности будут воспроизводиться запрограммированные треки.



Программное воспроизведение

только с пульта ДУ

Данная функция позволяет запрограммировать макс. 24 трека.

- 1** Нажмите кнопку [CD].
- 2** Нажмите кнопку [PROGRAM].
- 3** Нажмите кнопку [DISC].
- 4** (в течение прибл. 10 секунд) Нажмите кнопку [1]–[5], чтобы выбрать желаемый диск.
- 5** Нажмите цифровую кнопку(и), чтобы выбрать треки, которые Вы хотите воспроизвести в желаемой последовательности. Чтобы выбрать трек с двузначным номером: Нажмите кнопку [≥10/1-] и затем две желаемые цифры.
- 6** Повторяйте пункты **3–5** до тех пор, пока не будут запрограммированы все желаемые треки.
- 7** Нажмите кнопку [▶]. Начнется воспроизведение треков в запрограммированной последовательности. После завершения воспроизведения всех запрограммированных треков воспроизведение остановится автоматически.

Чтобы отменить режим программного воспроизведения: Нажмите кнопку [PROGRAM]. На дисплее прибл. на 1 секунду появится индикация "CLEAR", и все запрограммированные треки будут отменены.

Если появляется индикация "FULL": Количество запрограммированных треков достигло 24. Дальнейшее программирование треков невозможно.

Если появляется индикация "--:--": Суммарное время воспроизведения запрограммированных треков превысило 99 минут 59 секунд, или Вы попытались запрограммировать трек с номером 25 и более, или Вы попытались запрограммировать диск, который не находится в положении воспроизведения. В любом из этих случаев возможно дальнейшее программирование и воспроизведение дисков.

Вы можете осуществить следующие действия во время программного воспроизведения. A

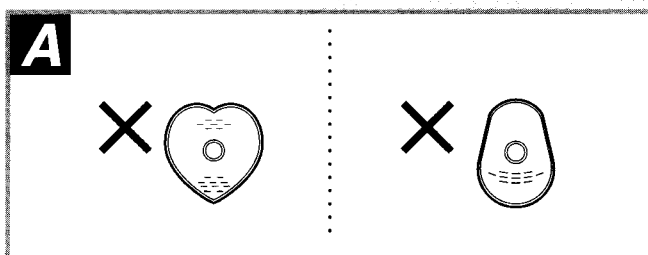
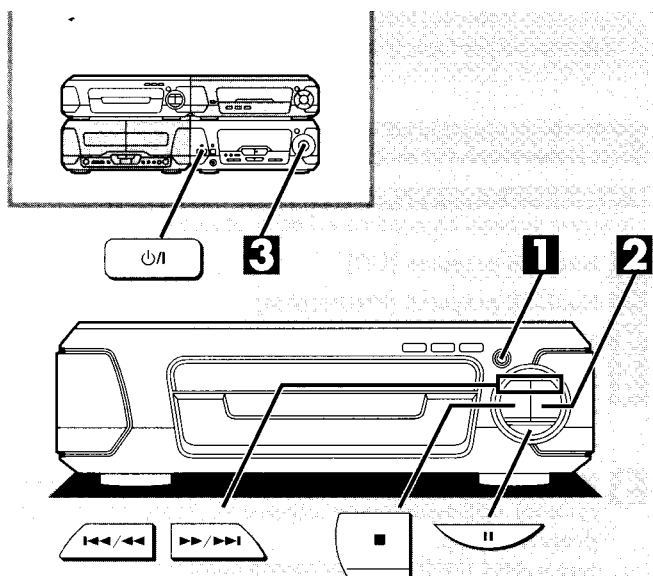
- **Проверка содержания программы.**
 1. Нажмите кнопку [CANCEL]. Загорится индикатор "CANCEL".
 2. Нажмите кнопку [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶]. При каждом нажатии одной из этих кнопок номер трека и программный номер отображаются на дисплее.
 3. После того, как на дисплее отобразится суммарное время воспроизведения, нажмите кнопку [CANCEL]. Индикатор "CANCEL" погаснет.
- **Дополнение программы.** Повторите пункты **3–5**.
- **Отмена введенных значений.** Только заданный трек:
 - ① Нажмите кнопку [CANCEL]. Загорится индикатор "CANCEL".
 - ② Нажмите цифровую кнопку(и) трека, который Вы хотите отменить, или нажмите кнопку [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы выбрать трек, который Вы хотите отменить, а затем нажмите кнопку [CANCEL].
 - ③ Нажмите кнопку [CANCEL] еще раз. Индикатор "CANCEL" погаснет.

Все треки:
Нажмите кнопку [PROGRAM] или нажмите кнопку [■] во время остановки воспроизведения.

К Вашему сведению:
Чтобы запрограммировать прослушиваемый трек: Если Вы нажмете кнопку [PROGRAM] во время воспроизведения, то будет активизирован режим программирования, и текущий трек будет автоматически записан в программу под №1.

Прослушивание компакт-дисков

SC-EH550



Последовательное воспроизведение

Подготовка:

Нажмите кнопку [⏻/⏹], чтобы включить аппарат.

1 Нажмите кнопку [⏮ OPEN/CLOSE] для открытия консоли.

Вставьте компакт-диск этикеткой вверх.

Нажмите кнопку [⏮ OPEN/CLOSE] для закрытия лотка. Когда выбран входной источник "CD", суммарное количество треков и суммарное время воспроизведения появятся на дисплее.

2 Нажмите кнопку [▶].

Воспроизведение начнется с первого трека на компакт-диске.

Воспроизведение автоматически остановится после окончания воспроизведения последнего трека на компакт-диске.

3 Отрегулируйте уровень громкости по Вашему желанию.

Для остановки воспроизведения диска:

Нажмите кнопку [■].

Для временной остановки воспроизведения диска:

Нажмите кнопку [⏸]. Индикатор загорится светом.

Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку [▶].

Пропуск треков назад и вперед:

Нажмите кнопку [⏮/⏪] для пропуска назад. Нажмите кнопку [⏩/⏭] для пропуска вперед.

Поиск треков во время воспроизведения:

Для пропуска назад нажмите и удерживайте кнопку [⏮/⏪]. Для пропуска вперед нажмите и удерживайте кнопку [⏩/⏭].

Если на дисплее появляется индикация "NO DISC":

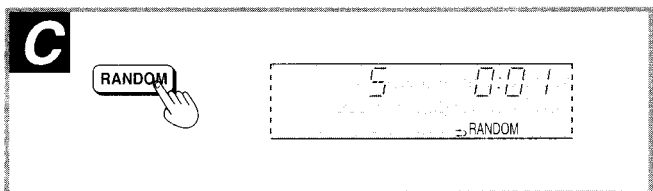
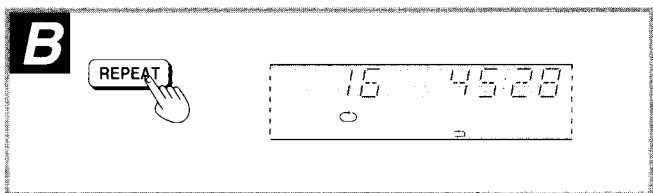
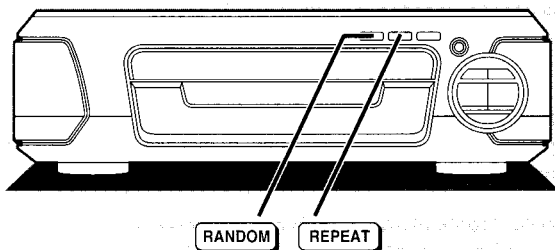
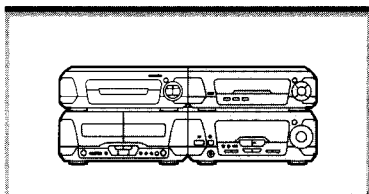
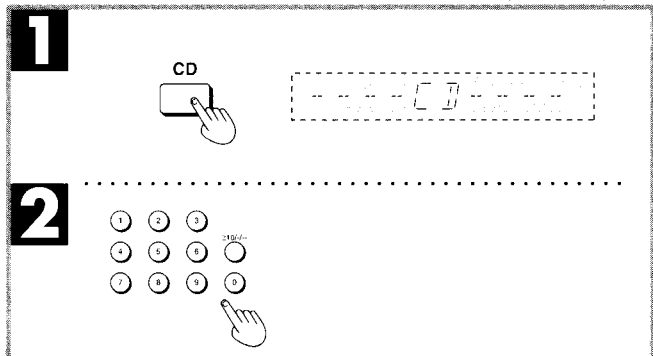
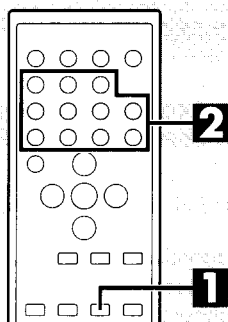
Это означает, что компакт-диск не был установлен.

К Вашему сведению:

Если после загрузки компакт-диска Вы нажмете вместо кнопки [⏮ OPEN/CLOSE] кнопку [▶], то консоль закроется и воспроизведение начнется непосредственно с трека 1.

Примечания

- Во время произвольного воспроизведения (⇒ стр. 38) невозможно произвести пропуск треков, чтобы вернуться к тем трекам, которые уже были воспроизведены.
- Во время программного (⇒ стр. 40) или произвольного воспроизведения поиск треков вперед/назад невозможен.
- Во время программного воспроизведения переход и вперед, и назад всегда производится в запрограммированной последовательности.
- Не пользуйтесь компакт-дисками с плохо прилепленными этикетками или наклейками. Клей, выступающий из-под них наружу, а также оставшийся от отлепившихся наклеек может вызвать неисправность в системе.
- Не используйте компакт-диски неправильной формы. **A**

A**Прослушивание компакт-дисков SC-EH550****Воспроизведение с прямым доступом****A**

только с пульта ДУ

Функция воспроизведения с прямым доступом предназначена для начала последовательного воспроизведения с заданного трека до последнего трека на компакт-диске.

1 Нажмите кнопку [CD].**2** Нажмите цифровую кнопку(и), чтобы выбрать желаемый номер трека.

Начнется воспроизведение диска с выбранного трека.

Чтобы выбрать трек с двузначным номером:Нажмите кнопку [≥ 10 / --] и затем две желаемые цифры в течение припл. 10 секунд.**Повторное воспроизведение****B**

Данная функция повторяет воспроизведение всех треков.

Нажмите кнопку [REPEAT] до или во время воспроизведения.**Чтобы отменить повторное воспроизведение:**

Нажмите кнопку [REPEAT] еще раз.

Для повтора только Вашего любимого трека(ов)

1. Запрограммируйте желаемые треки (→ стр. 40)
2. Нажмите кнопку [REPEAT] и удостоверьтесь, что горит индикация "↻".
3. Нажмите кнопку [▷]. Воспроизведение начнется.

Произвольное воспроизведение**C**

Эта функция автоматически выбирает последовательность треков для воспроизведения в произвольном порядке.

Нажмите кнопку [RANDOM].

Начнется произвольное воспроизведение.

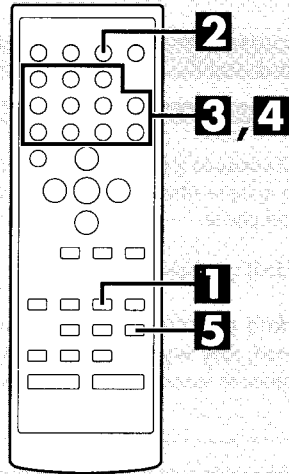
Воспроизведение остановится автоматически после того, как все треки на диске будут воспроизведены в произвольной последовательности.

Чтобы отменить произвольное воспроизведение:

Нажмите кнопку [RANDOM] еще раз.

К Вашему сведению:

В режиме программного воспроизведения (→ стр. 40) в произвольной последовательности будут воспроизводиться запрограммированные треки.



Программное воспроизведение

только с пульта ДУ

Данная функция позволяет запрограммировать макс. 24 трека.

- 1** Нажмите кнопку [CD].
- 2** Нажмите кнопку [PROGRAM].
- 3** Нажмите цифровую кнопку(и), чтобы выбрать треки, которые Вы хотите воспроизвести в желаемой последовательности.

Чтобы выбрать трек с двузначным номером:

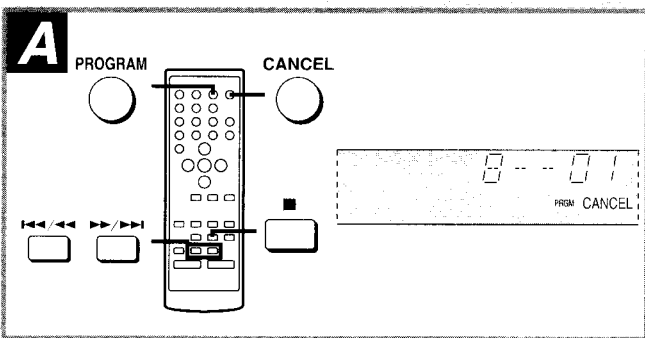
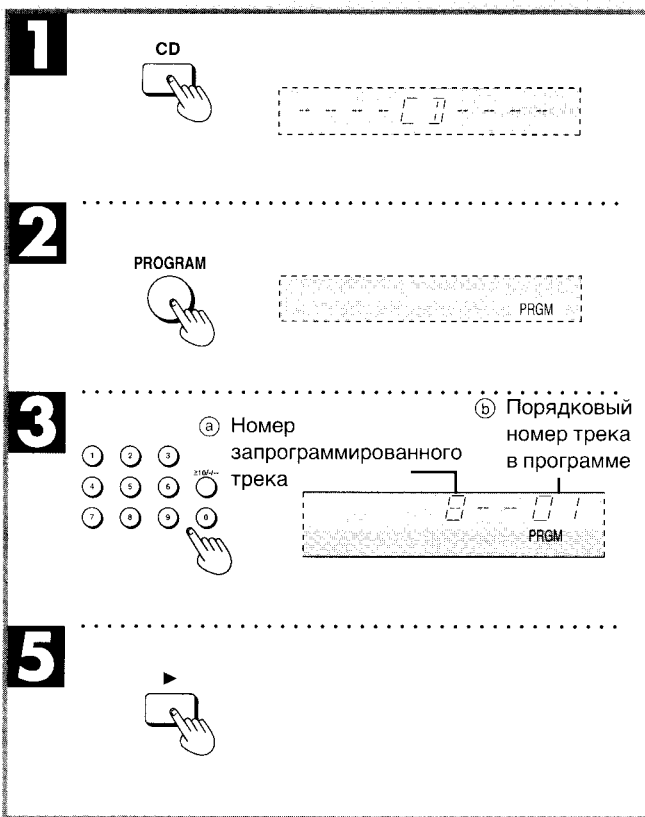
Нажмите кнопку [≥ 10 /-/-] и затем две желаемые цифры.

- 4** Повторяйте пункт **3** до тех пор, пока не будут запрограммированы все желаемые треки.

- 5** Нажмите кнопку [▶].

Начнется воспроизведение треков в запрограммированной последовательности.

После завершения воспроизведения всех запрограммированных треков CD-плеер остановится автоматически.



Чтобы отменить режим программного воспроизведения:

Нажмите кнопку [PROGRAM].

На дисплее прибл. на 1 секунду появится индикация "CLEAR", и все запрограммированные треки будут отменены.

Если появляется индикация "FULL":

Количество запрограммированных треков достигло 24. Дальнейшее программирование треков невозможно.

Если появляется индикация "--:--":

Суммарное время воспроизведения запрограммированных треков превысило 99 минут 59 секунд, или Вы попытались запрограммировать трек с номером 25 и более. В любом из этих случаев возможно дальнейшее программирование и воспроизведение дисков.

Вы можете осуществить следующие действия во время программного воспроизведения. **А**

•Проверка содержания программы.

1. Нажмите кнопку [CANCEL]. Загорится индикатор "CANCEL".
2. Нажмите кнопку [◀/▶] или [▶/▶]. При каждой нажатии одной из этих кнопок номер трека и программный номер появляются на дисплее.
3. После того, как на дисплее отобразится суммарное время воспроизведения, нажмите кнопку [CANCEL]. Индикатор "CANCEL" погаснет.

•Дополнение программы.

Повторите пункты **3**.

•Отмена введенных значений.

Только заданный трек:

- ① Нажмите кнопку [CANCEL]. Загорится индикатор "CANCEL".
- ② Нажмите цифровую кнопку(и) трека, который Вы хотите отменить, или нажмите кнопку [◀/▶] или [▶/▶], чтобы выбрать трек, который Вы хотите отменить, и затем нажмите кнопку [CANCEL].
- ③ Нажмите кнопку [CANCEL] еще раз. Индикатор "CANCEL" погаснет.

Все треки:

Нажмите кнопку [PROGRAM] или нажмите кнопку [■] во время остановки воспроизведения.

К Вашему сведению:

Чтобы запрограммировать прослушиваемый трек:

Если Вы нажмете кнопку [PROGRAM] во время воспроизведения, то будет активизирован режим программирования, и текущий трек будет автоматически записан в программу под №1.

Прослушивание кассет

Тип ленты, воспроизводимой качественно:

Аппарат автоматически определяет тип вставленной ленты.

NORMAL POSITION/TYPE I	<input type="radio"/>
HIGH POSITION/TYPE II	<input type="radio"/>
METAL POSITION/TYPE IV	<input type="radio"/>

Подготовка:

Нажмите кнопку [⏻/I], чтобы включить аппарат.

1 Нажмите кнопку [▲ OPEN] на деке 1 или деке 2, а затем вставьте кассету.

Загрузите кассету с открытой стороной ленты, обращенной вниз.

Закройте кассетодержатель.

2 Нажмите кнопку [DOLBY NR], чтобы включить или отключить режим DOLBY NR.

При включенном режиме DOLBY NR на дисплее появится индикация "NR".

3 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы выбрать режим реверса.

При каждом нажатии кнопки [REV MODE] будет загораться один из индикаторов.

↔: Дека воспроизводит только одну сторону кассеты.

↔↔: Дека воспроизводит обе стороны кассеты.

↔↔↔: Дека воспроизводит обе стороны кассеты 8 раз.

4 Нажмите кнопку [◀] или [▶].

▶: Будет воспроизводиться передняя сторона.

◀: Будет воспроизводиться обратная сторона.

5 Отрегулируйте уровень громкости по Вашему желанию.

Для остановки воспроизведения кассеты:

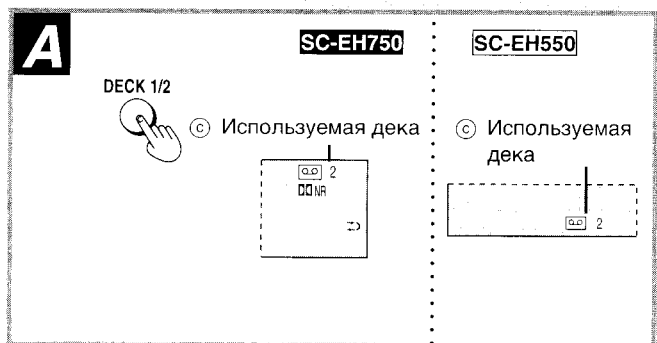
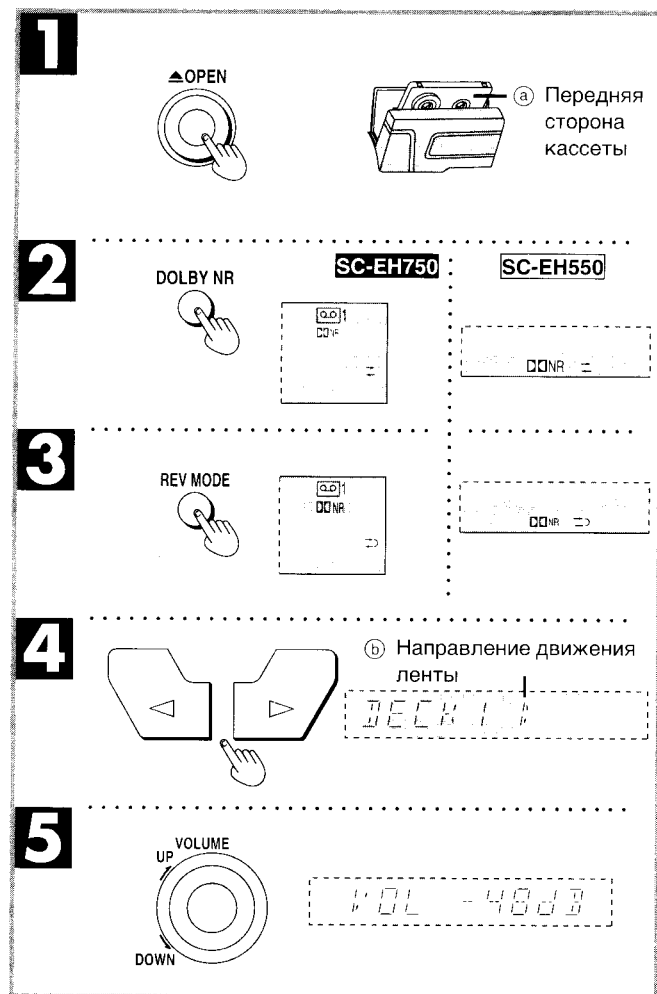
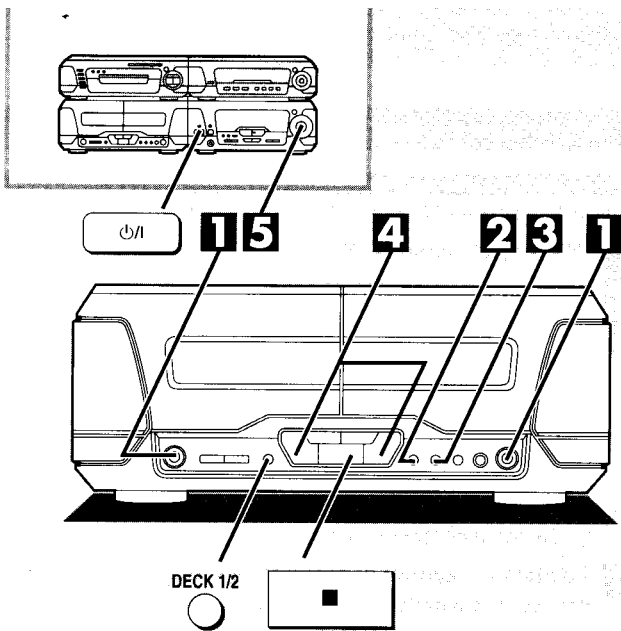
Нажмите кнопку [■].

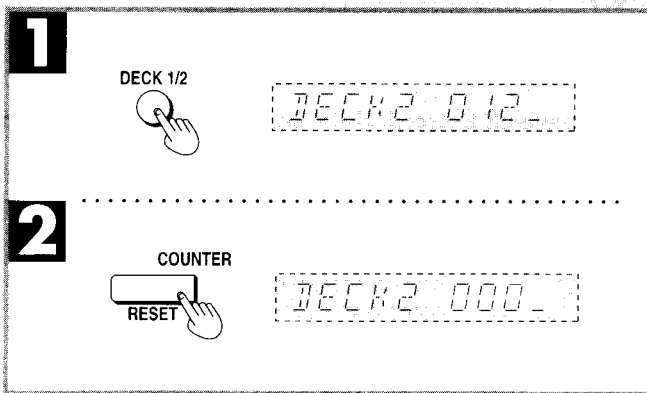
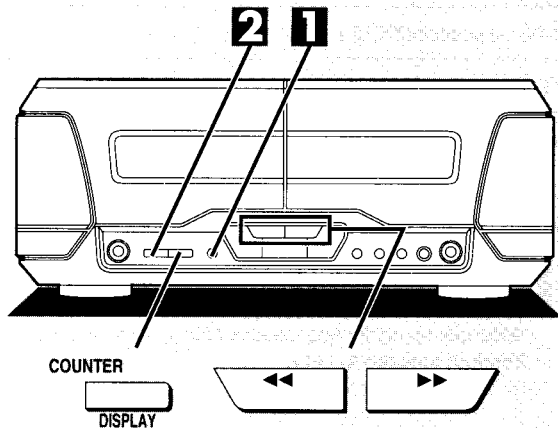
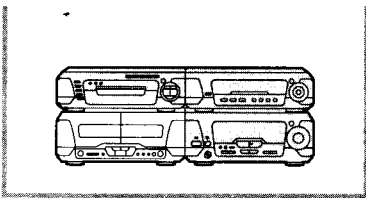
Для смены используемой деки: [A]

Нажмите кнопку [DECK 1/2], чтобы выбрать деку, которую Вы хотите использовать.

Для последовательного прослушивания 2 кассет:

Загрузите кассету в каждую деку и выберите режим "↔↔↔". Обе кассеты будут воспроизведены по 8 раз каждая.





Прослушивание кассет

Сброс счетчика ленты

- 1 Нажмите кнопку [DECK1/2], чтобы выбрать деку, которую Вы хотите использовать.
- 2 Нажмите кнопку [COUNTER RESET]. Когда индикация режима тюнера или CD появляется на дисплее, индикация счетчика ленты высвечивается прил. на 1 секунду.

Чтобы осуществить сброс счетчика ленты во время прослушивания или записи с компакт-дисков или радиопередач

- 1 Нажмите кнопку [COUNTER DISPLAY].
- 2 Нажмите кнопку [COUNTER RESET] в то время, когда высвечивается счетчик ленты (высвечивается прил. на 5 секунд).

К Вашему сведению:

- Когда лента перемещается в обратном направлении, отображаемое значение счетчика ленты уменьшается. При достижении значения "000_" дисплей переключается на "999_", и затем показания счетчика постепенно уменьшаются.
- Полезно, например, сбросить счетчик при записи с середины ленты. Показание счетчика позволит Вам примерно узнать позицию, откуда началась запись.

Перемотка ленты вперед или назад

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶], когда кассета находится в режиме остановки.

Направление движения ленты	Перемотка назад	Перемотка вперед
▷	◀◀	▶▶
◁	▶▶	◀◀

К Вашему сведению:

- Направление ленты в каждой деке сохраняется в памяти системы.
- Вы можете перемотать ленту вперед или назад во время воспроизведения или записи ленты в другой деке. Нажмите кнопку [DECK 1/2], чтобы переключиться на деку, в которой не воспроизводится кассета, после чего нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶]. После выполнения вышеуказанной операции обязательно нажмите кнопку [DECK 1/2], чтобы снова выбрать деку, в которой воспроизводится кассета.

Поиск начала трека (TPS: сенсор программы ленты)

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] во время воспроизведения ленты.

При воспроизведении передней стороны (▷):

▶▶: Лента будет воспроизводиться с начала следующего трека.

◀◀: Лента будет перемотана на начало текущего трека.

После чего снова начнется воспроизведение этого трека.

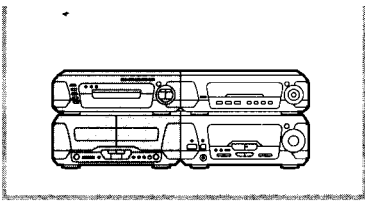
Если воспроизводится обратная сторона (◁) кассеты:

Осуществляется операция реверса.

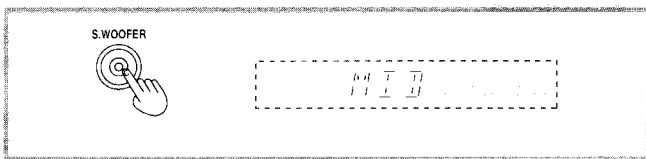
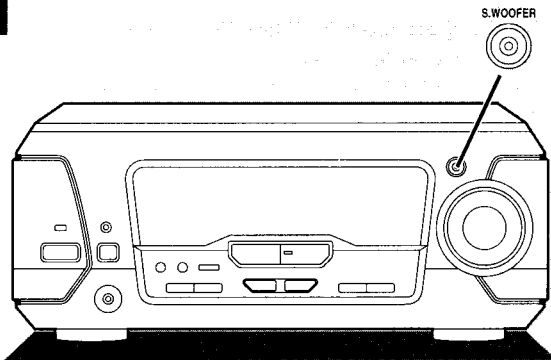
Примечание

Функция TPS осуществляет поиск участков ленты с 4-секундной паузой, которая обычно имеется между мелодиями. Данная функция может осуществляться некорректно в следующих случаях:

- Паузы слишком малы
- Между мелодиями есть шум
- Имеются паузы между мелодиями

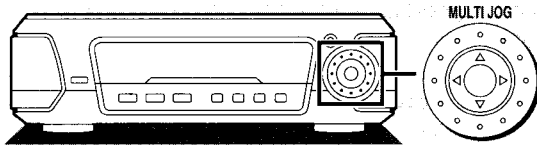


A

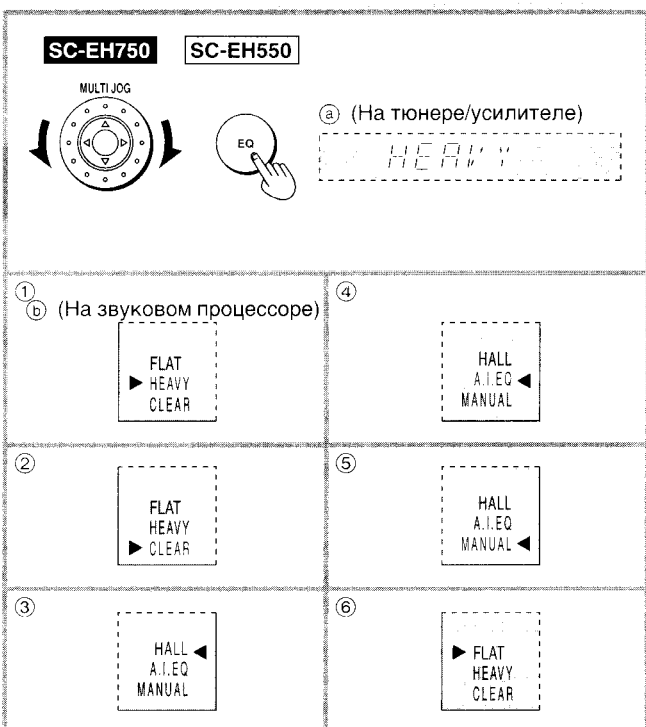
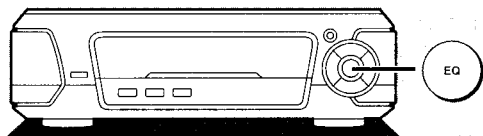


B

SC-EH750



SC-EH550



Подъем частотной характеристики сверхнизкочастотника **A**

Нажмите кнопку [S. WOOFER].
Загорится индикатор [S. WOOFER].

- При прослушивании звука через динамики:
MID (средний) → MAX (высокий) → Нет индикации (ОТКЛ.)
- При прослушивании звука через наушники:
Горит (ВКЛ.) ← → Не горит (ОТКЛ.)

Для отмены
Нажмите кнопку [S.WOOFER], чтобы отключить супервуфер.

Использование встроенных установок качества звука/звуковых эффектов **B**

SC-EH750

Поверните диск [MULTI JOG], чтобы выбрать желаемое качество звука или звуковой эффект.

SC-EH550

Нажмите кнопку [EQ], чтобы выбрать качество звука или звуковой эффект.

Когда диск [MULTI JOG] повернут по часовой стрелке, или при каждом нажатии кнопки [EQ] установки выбираются в следующей последовательности.

- 1 **HEAVY (качество звука)**
Выбирайте эту установку при воспроизведении рока или других видов музыки, которые лучше звучат с дополнительной энергией.
- 2 **CLEAR (качество звука)**
Выбирайте эту установку для джаза или других видов музыки, для которых желательна чистота звучания в высокочастотном диапазоне.
- 3 **HALL (звуковой эффект)**
Выбирайте эту установку, чтобы придать звучанию широту и создать атмосферу большого концертного зала.
- 4 **AI EQ (= стр. 50)**
- 5 **MANUAL (= стр. 48)**
- 6 **FLAT**
Примерно через 5 сек на панели дисплея восстанавливается первоначальная индикация.

Для отключения эквалайзера

SC-EH750

Поверните диск [MULTI JOG], чтобы выбрать положение "FLAT".

SC-EH550

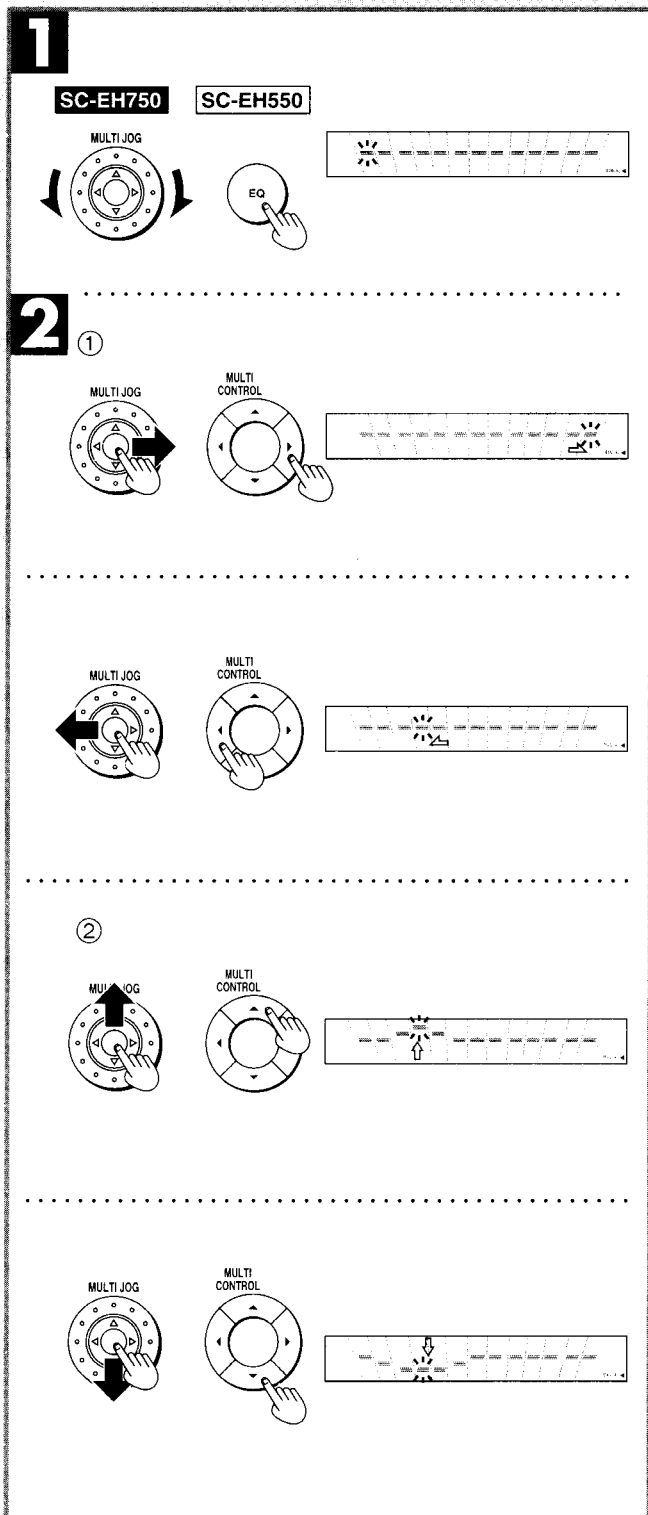
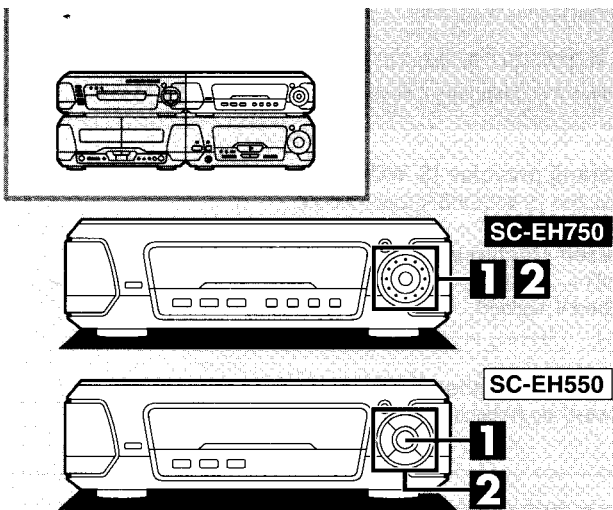
Нажмите кнопку [EQ], чтобы выбрать положение "FLAT".

При использовании для выполнения указанных выше операций пульта ДУ

Нажмите кнопку [EQ].

При каждом нажатии этой кнопки установка меняется в указанной выше последовательности.

Изменение качества звука при помощи ручного эквалайзера (Manual EQ)



1 SC-EH750

Поверните диск [MULTI JOG], чтобы выбрать положение "MANUAL".

SC-EH550

Нажмите кнопку [EQ], чтобы выбрать положение "MANUAL".

При повороте диска [MULTI JOG] по часовой стрелке или при каждом нажатии кнопки [EQ] установки выбираются в следующей последовательности.

- ① HEAVY
- ② CLEAR
- ③ HALL
- ④ AI EQ
- ⑤ **MANUAL**
- ⑥ FLAT

2 Отрегулируйте качество звука.

① направление ← →: Для выбора подлежащего регулировке диапазона звука

Характеристики каждого звукового диапазона

Менее 100 Гц:	Диапазон супервуфера
Около 315 Гц:	Низкие-средние частоты
Около 1 кГц:	Средние частоты
Около 3,15 кГц:	Средние-высокие частоты
Свыше 10 кГц:	Высокие частоты

② направление ↓ ↑: Для регулировки уровня

Повторите пункты ① и ②, чтобы установить желаемое качество звука.

Примерно через 5 сек на панели дисплея восстанавливается первоначальная индикация.

Для отключения эквалайзера

SC-EH750

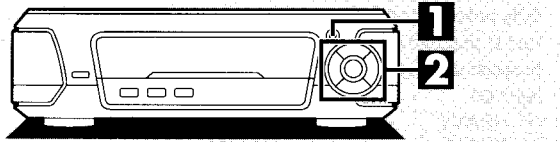
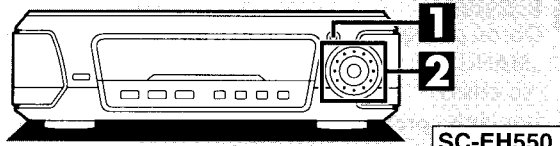
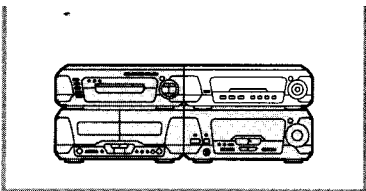
Поверните диск [MULTI JOG], чтобы выбрать положение "FLAT".

SC-EH550

Нажмите кнопку [EQ], чтобы выбрать положение "FLAT".

Примечания

- Установка качества звука автоматически сохраняется. Она автоматически вызывается из памяти при следующем выборе установки "MANUAL".
- Все записи производятся при обычной установке (FLAT), даже если выбрана другая установка качества звука.



Изменение качества звука с помощью эквалайзера акустического образа (AI) (3D AI EQ)

Для создания Вашего индивидуального звукового эффекта можно вместе с эффектом окружающего звучания использовать эквалайзер акустического образа (AI EQ).

Для простого получения различных установок качества звука в эквалайзере AI EQ применяются следующие параметры качества звука SOFT, SHARP, HEAVY и LIGHT.

1 Нажмите кнопку [3D AI EQ], чтобы отрегулировать уровень окружающего звучания.

При каждом нажатии этой кнопки;
AI EQ → 3D AI 1 → 3D AI 2

2 Отрегулируйте качество звука.

① направление ← →: установки SOFT–SHARP

② направление ↓ ↑: установки LIGHT–HEAVY

Повторите пункты ① и ②, чтобы установить желаемое качество звука.

Примерно через 5 сек на панели дисплея восстанавливается первоначальная индикация.

Для отключения эквалайзера

SC-EH750

Поверните диск [MULTI JOG], чтобы выбрать положение "FLAT".

SC-EH550

Нажмите кнопку [EQ], чтобы выбрать положение "FLAT".

Примечания

- Установка качества звука автоматически сохраняется. Она автоматически вызывается из памяти при следующем выборе установки "AI EQ".
- Все записи производятся при обычной установке (FLAT), даже если выбрана другая установка качества звука.
- Установки 3D AI 1 и 3D AI 2 не могут быть выбраны, пока включены режимы 6CH DISCRETE INPUT, DOLBY PRO LOGIC, SUPER SURROUND, SIMULATED STEREO и VIRTUAL DOLBY SURROUND.

1

3D AI EQ

3D AI 2

a) (На тюнере/усилителе)

b) (На звуковом процессоре)

2

SC-EH750

SC-EH550

①

MULTI JOG

MULTI CONTROL

MULTI JOG

MULTI CONTROL

②

MULTI JOG





MULTI CONTROL

50

ROT4971

Системы окружающего звучания

• Выберите режим окружающего звучания, соответствующий источнику, который Вы используете. Прочтите следующие пояснения, которые помогут Вам сделать выбор.

Система окружающего звучания	Функции	Описание пригодных для использования звуковых источников и материалов			
<p>SC-EH750 6CH DISCRETE INPUT</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dolby Digital—это дискретная 5,1-канальная система окружающего звучания, разработанная для эксплуатации в кинотеатрах. Звуковые сигналы в формате Dolby Digital сжимаются до 1/10 их первоначального размера, что позволяет записать целый кинофильм на одном DVD. • Для просмотра DVD с помощью этого аппарата Вам потребуется DVD-плеер со встроенным декодером. • Для усиления эффекта подсоедините сабвуфер (в комплект поставки не входит) к разъему SUBWOOFER OUT на задней панели звукового процессора. 	<p>Диски, имеющие следующее обозначение, записаны в системе Dolby Digital:</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD • Лазерный диск 			
<p>SC-EH750 DOLBY PRO LOGIC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Эта система была разработана для улучшения эффекта присутствия от источников, закодированных в системе Dolby Surround. • Ощущение положения было улучшено путем добавления отдельного канала центрального динамика. • Данный аппарат имеет встроенную схему Dolby Pro Logic, поэтому подсоединив динамики, Вы можете прослушивать источники, закодированные в системе Dolby Surround. 	<p>Материалы, имеющие следующее обозначение, записаны в системе Dolby Pro Logic:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лазерный диск • DVD • Видеокассета (видеомагнитофон) • CD  <p>Этот режим невозможно использовать с радиоприемником и режимом 6CH DISCRETE INPUT.</p>			
<p>SC-EH550 VIRTUAL DOLBY SURROUND</p> 	<p>Этот режим позволяет Вам воспроизводить источники, записанные в системах Dolby Digital или Dolby Pro Logic, через 2 канала, но с ощущением 4- или 5,1-канального воспроизведения.</p>	<p>Материалы, записанные в системе Dolby Digital или Dolby Pro Logic (см. выше):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лазерный диск • DVD • Видеокассета (видеомагнитофон) • CD  <p>Этот режим невозможно использовать с радиоприемником.</p>			
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="129 1473 320 1821" rowspan="2"> <p>SC-EH750 SUPER SURROUND</p> </td> <td data-bbox="320 1473 512 1720"> <p>Режим MOVIE</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="320 1720 512 1821"> <p>Режим MUSIC</p> </td> </tr> </table>	<p>SC-EH750 SUPER SURROUND</p>	<p>Режим MOVIE</p>	<p>Режим MUSIC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Этот режим добавляет эффекты окружающего звучания к видеоматериалам, которые записаны без использования указанных выше систем. В режиме MOVIE Вы можете отрегулировать громкость динамика окружающего звучания, чтобы получить наилучший эффект окружающего звучания. • Этот режим добавляет эффекты окружающего звучания к обычным источникам музыки. 	<p>Можно использовать любой обычный звуковой источник:</p> <ul style="list-style-type: none"> • CD • Аудиокассета • Видеокассета <p>Этот режим невозможно использовать с радиоприемником и режимом 6CH DISCRETE INPUT.</p>
<p>SC-EH750 SUPER SURROUND</p>		<p>Режим MOVIE</p>			
	<p>Режим MUSIC</p>				
<p>SIMULATED STEREO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Этот режим добавляет стереоподобные эффекты к монофоническим звуковым источникам. 	<p>Можно использовать любой обычный звуковой источник, записанный в монофоническом режиме:</p> <ul style="list-style-type: none"> • CD • Аудиокассета • Видеокассета <p>Этот режим невозможно использовать с радиоприемником и режимом 6CH DISCRETE INPUT.</p>			

Добавьте эти аудиозффекты для улучшения качества прослушивания

● **Проверьте установку Ваших динамиков.**

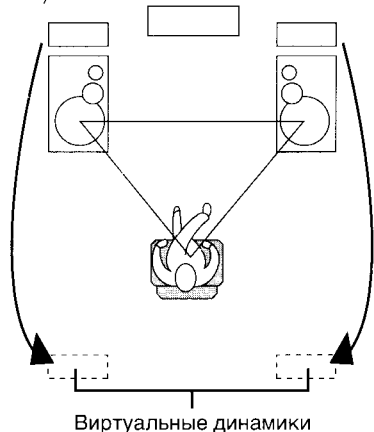
Для получения наилучшего эффекта окружающего звучания установите Ваши динамики в соответствии с выбранным Вами режимом окружающего звучания.

Эти режимы невозможно использовать с радиоприемником.

SC-EH750

Виртуальный тыловой эффект окружающего звучания (VIRTUAL REAR SURROUND)

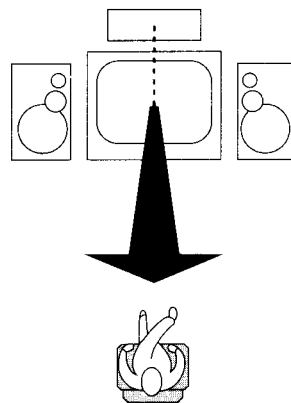
- Этот режим удобен, если из-за планировки комнаты Вам приходится ставить динамики окружающего звучания на передние динамики.
- Этот режим создает мнимое ощущение того, что звук из динамиков окружающего звучания выходит позади Вас.
- Он эффективен при использовании режимов 6CH DISCRETE INPUT, DOLBY PRO LOGIC или SUPER SURROUND MOVIE. (Индикатор [VIRTUAL REAR SURROUND] становится оранжевым.)



SC-EH750

Центральный фокусирующий эффект (CENTER FOCUS)

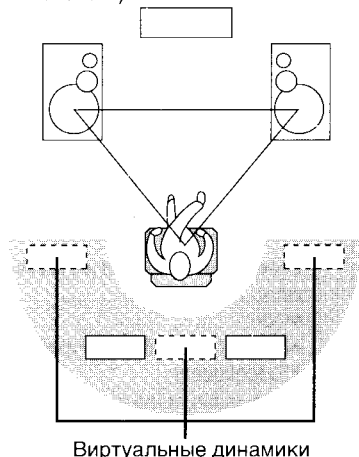
- Этот режим создает ощущение того, что звук канала центрального динамика (диалог и т.д.) выходит из телевизора.
- Центральный динамик должен быть установлен на телевизор сверху.
- Он эффективен при использовании режимов 6CH DISCRETE INPUT или DOLBY PRO LOGIC. (Индикатор [CENTER FOCUS] становится оранжевым.)



SC-EH750

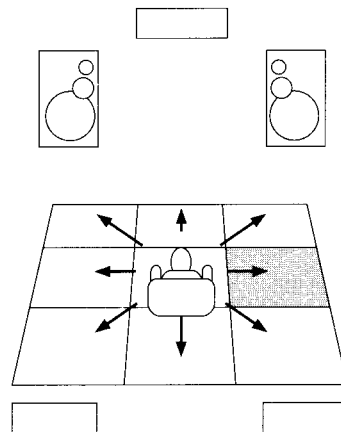
Множественный тыловой эффект окружающего звучания (MULTI REAR SURROUND)

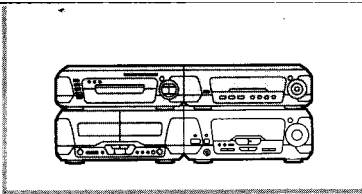
- Благодаря обработке сигналов окружающего звучания этот режим создает ощущение того, что в Вашей комнате находится множество динамиков окружающего звучания.
- Этот режим усиливает эффект присутствия характерный для кинотеатров.
- Он эффективен при использовании режимов 6CH DISCRETE INPUT, DOLBY PRO LOGIC или SUPER SURROUND MOVIE. (Индикатор [MULTI REAR SURROUND] загорается оранжевым светом.)



Функция положения прослушивания (SEAT POSITION)

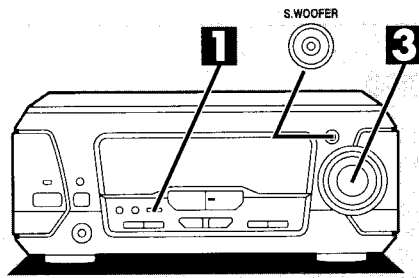
- Эта функция помогает обеспечивать оптимальный режим прослушивания, даже если само положение прослушивания изменяется.
- **SC-EH750** Она эффективна при использовании режимов 6CH DISCRETE INPUT, DOLBY PRO LOGIC или SUPER SURROUND MOVIE. (Индикатор [SEAT POSITION] становится оранжевым.)
- **SC-EH550** Она эффективна при использовании режима VIRTUAL DOLBY SURROUND.





Прослушивание в режиме 6CH DISCRETE INPUT SC-EH750

Этот режим позволяет Вам прослушивать эффекты окружающего звучания, записанные в 5,1-канальной системе Dolby Digital на DVD, которые воспроизводятся на плеере, имеющем 5,1-канальный аналоговый выход (→ стр. 52).



1 Нажмите кнопку [6CH DISCRETE INPUT].

Для справки

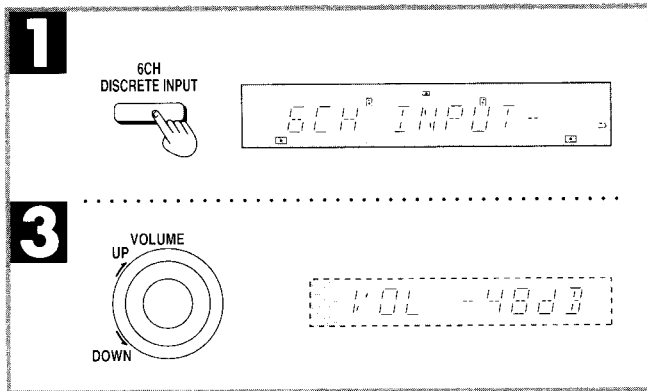
Если Вы подсоединили сабвуфер (в комплект поставки не входит), то нажмите и держите нажатой кнопку [S.WOOFER] примерно 2 сек, чтобы на дисплее появилась индикация "SUB W ON". Включение и отключение сабвуфера возможно, только если выбран режим 6CH DISCRETE INPUT.

2 Начните воспроизведение источника (DVD).

Примечание

Не переключайте вход на AUX (DVD). Это отменяет режим 6CH DISCRETE INPUT.

3 Отрегулируйте громкость.

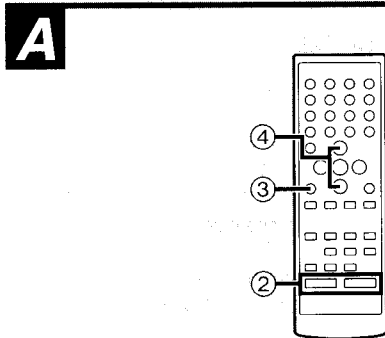


Чтобы отрегулировать громкость каждого динамика

Сядьте в обычное положение прослушивания и произведите регулировки с помощью пульта ДУ.

Подготовка:

Нажмите кнопку [6CH DISCRETE INPUT] и выберите режим 6CH DISCRETE INPUT.



1 Подайте на выход DVD-плеера (в комплект поставки не входит) тест-сигнал.

Установите уровень канала на DVD-плеере на 0 дБ и отрегулируйте уровень канала на данной системе.

2 Нажмите кнопку [VOLUME (- или +)].

Установите уровень громкости на обычный уровень прослушивания.

Следующие операции предназначены для установки выходного уровня передних динамиков и других динамиков прибл. на одинаковый уровень.

3 Нажмите кнопку [CH SELECT].

Выберите канал динамика, подлежащий регулировке.

L: Передний динамик (левый)

C: Центральный динамик

R: Передний динамик (правый)

RS: Динамик окружающего звучания (правый)

LS: Динамик окружающего звучания (левый)

SW: Сабвуфер

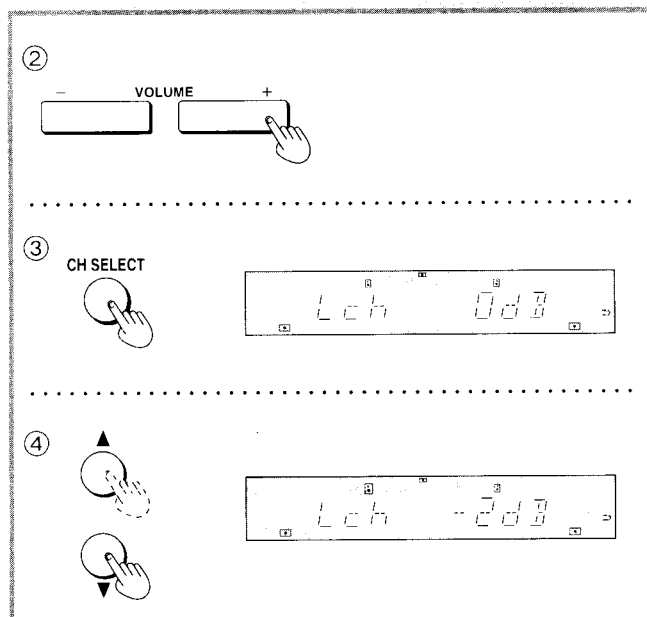
4 Нажмите кнопку [] или [].

Отрегулируйте выходной уровень.

: Увеличивает выходной уровень

: Уменьшает выходной уровень

Повторите пункты 3 и 4, чтобы соответствующим образом отрегулировать уровень.



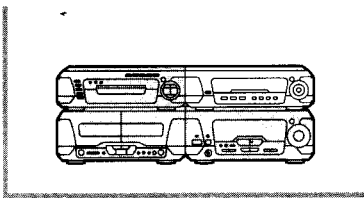
Примечание

Вы не можете записать звук, когда выбран режим [6CH DISCRETE INPUT].

Для записи с дисков DVD повторно подсоедините разъемы DVD-плеера MIXED OUT к разъемам AUX (DVD) или VCR (EXT) IN этого аппарата и выберите внешний источник с помощью кнопки [INPUT SELECTOR].

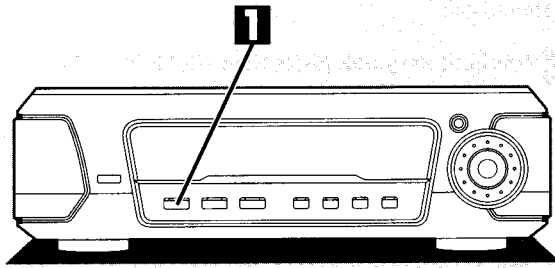
Справка:

- Для улучшения эффекта окружающего звучания добавьте аудиоэффекты. (→ стр. 62, 64, 66)
- Режим 6CH DISCRETE INPUT отменяется, если выбран другой источник.



Для воспроизведения источника, записанного с использованием системы Dolby Surround, с помощью системы Dolby Pro Logic SC-EH750

Используйте этот режим при воспроизведении источников, записанных в системе Dolby Pro Logic (→ стр. 52).



1 Нажмите кнопку [PRO LOGIC OFF/ON]. Загорится лампа [PRO LOGIC].

2 Включите воспроизведение источника, записанного в системе Dolby Surround. (→ стр. 88)

Чтобы отключить систему DOLBY PRO LOGIC

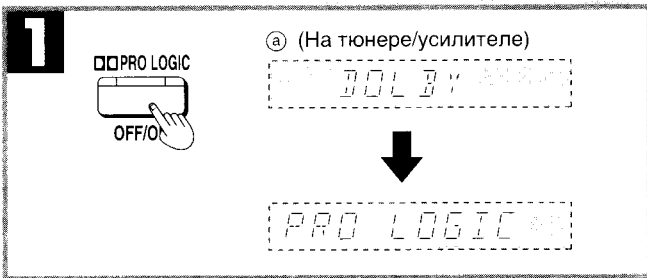
Нажмите кнопку [PRO LOGIC OFF/ON]. Лампа [PRO LOGIC] погаснет.

Чтобы отрегулировать громкость каждого динамика A

Сядьте в обычное положение прослушивания и произведите регулировки с помощью пульта ДУ.

Подготовка:

Нажмите кнопку [PRO LOGIC OFF/ON] для включения системы DOLBY PRO LOGIC.



1 Нажмите кнопку [TEST].

На выход подается тест-сигнал.

Пока идет тестирование на дисплее отображается динамик, из которого раздается тест-сигнал.

L: Передний динамик (левый)

C: Центральный динамик

R: Передний динамик (правый)

S: Динамики окружающего звучания

2 Нажмите кнопку [VOLUME (- или +)].

Установите уровень громкости на обычный уровень прослушивания.

Следующие операции предназначены для установки выходного уровня передних динамиков и других динамиков на одинаковый уровень прослушивания.

3 Нажмите кнопку [CH SELECT].

Выберите канал динамика, подлежащий регулировке.

C сн: Центральный канал

S сн: Канал окружающего звучания

4 Нажмите кнопку [▲] или [▼].

Отрегулируйте выходной уровень. Уровень можно регулировать в диапазоне от +6 до -10.

▲: Увеличивает выходной уровень

▼: Уменьшает выходной уровень

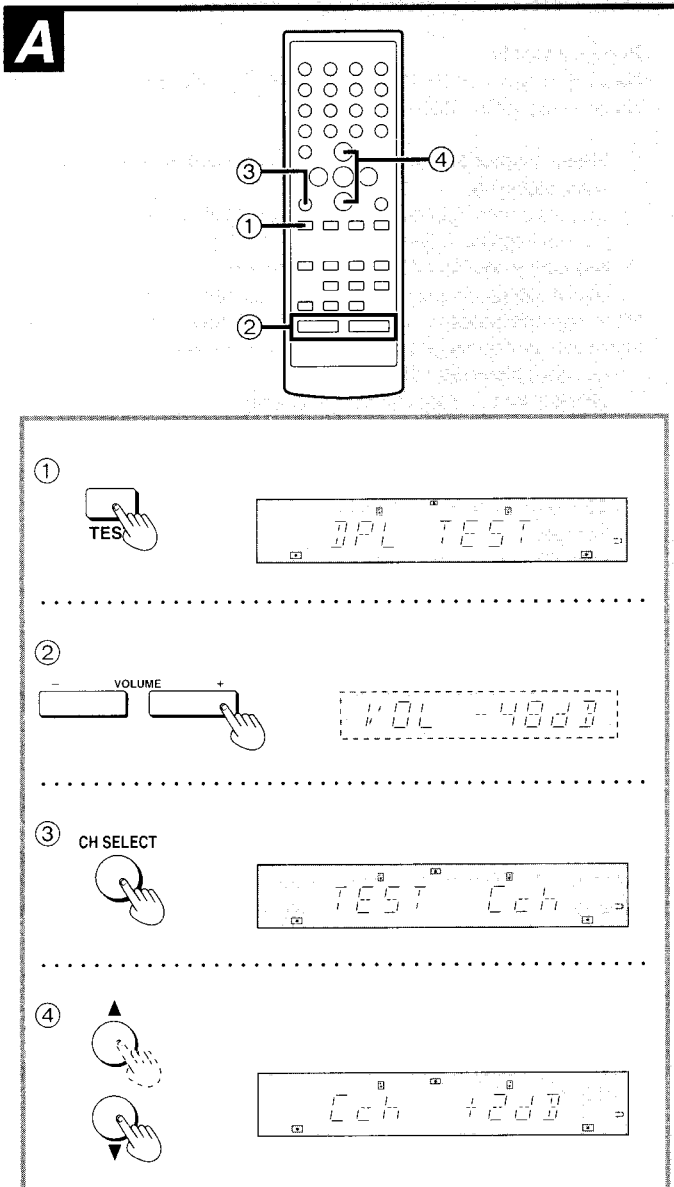
Повторите пункты 3 и 4, чтобы соответствующим образом отрегулировать уровень.

Для остановки тест-сигнала

Снова нажмите кнопку [TEST].

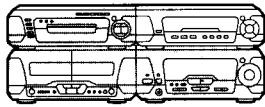
Справка:

Для улучшения эффекта окружающего звучания добавьте аудиозффекты. (→ стр. 62, 64, 66)

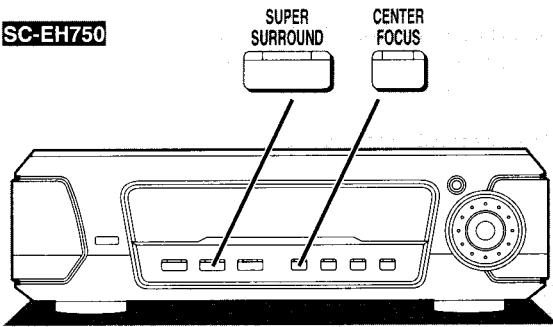


Изготовлено по лицензии фирмы Долби Лабораториз Лайсенсинг Корлорэйшн.

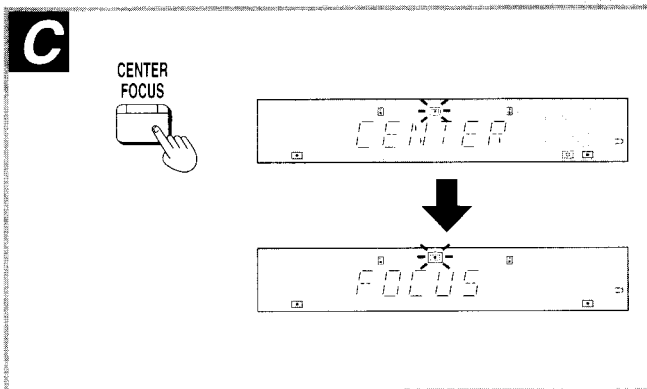
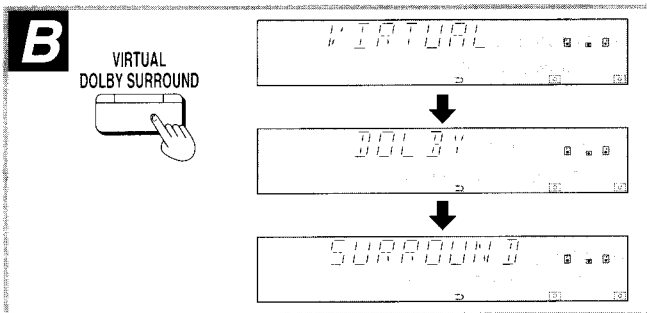
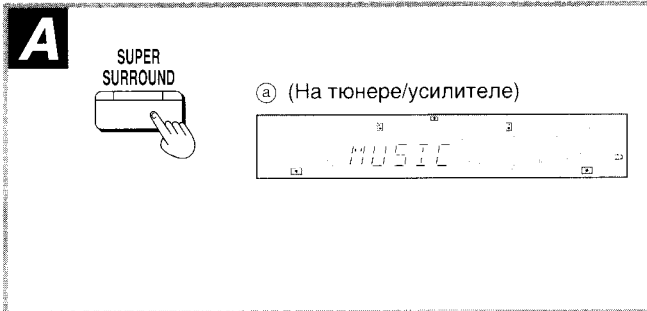
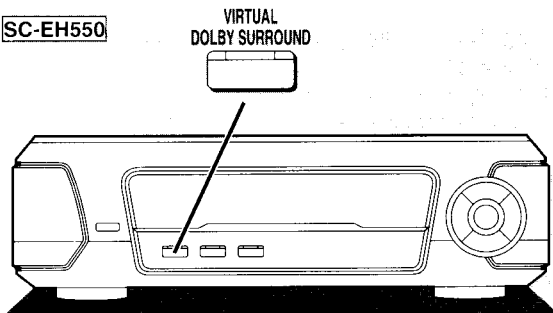
Слово DOLBY, ДОЛБИ, состоящий из двух букв D символ и система PRO LOGIC являются товарными знаками фирмы Долби Лабораториз Лайсенсинг Корлорэйшн.



SC-EH750



SC-EH550



Прослушивание в стереофоническом режиме (SUPER SURROUND) **A**

SC-EH750

- Этот режим добавляет к обычным стереоисточникам 5-канальные эффекты окружающего звучания.
- Режим SUPER SURROUND эффективен только при использовании динамиков. Через наушники не ощущается никакого заметного эффекта.

1 Нажмите кнопку [SUPER SURROUND] и выберите режим MOVIE или режим MUSIC.

При каждом нажатии этой кнопки:
MUSIC → MOVIE → NORMAL STEREO (откл.)

2 Включите воспроизведение источника.

Чтобы отключить режим SUPER SURROUND

Нажмите кнопку [SUPER SURROUND], чтобы выбрать положение "NORMAL STEREO".

Чтобы отрегулировать громкость динамиков окружающего звучания

Можно вручную изменить выходной уровень динамиков окружающего звучания.

Во время прослушивания желаемого источника:

1. Нажмите кнопку [CH SELECT] на пульте ДУ. На дисплее отображается выходной уровень динамиков окружающего звучания.
2. Нажмите кнопку [▲] или [▼] на пульте ДУ. Отрегулируйте выходной уровень. Уровень можно регулировать в диапазоне от +6 до -10.
 - ▲: Увеличение выходного уровня
 - ▼: Уменьшение выходного уровня

Справка: Для улучшения эффекта окружающего звучания добавьте аудиоэффекты. (→ стр. 64, 66)

Использование режима виртуального Dolby Surround (VIRTUAL DOLBY SURROUND) **B** SC-EH550

Используйте этот режим с 4- или 5,1-канальными источниками, такими как Dolby Pro Logic и Dolby Digital.

Звук из 2 динамиков обрабатывается таким образом, что кажется будто он выходит из 5 или 5,1 динамиков.

Нажмите кнопку [VIRTUAL DOLBY SURROUND]. Загорается индикатор [VIRTUAL DOLBY SURROUND].

Для отмены режима

Нажмите кнопку [VIRTUAL DOLBY SURROUND].

Использование центрального фокусирующего эффекта (CENTER FOCUS) **C** SC-EH750

• Если центральный динамик установлен на телевизоре, то этот режим создает ощущение того, что звук, идущий из центрального динамика, выходит изнутри телевизора.

• Этот режим можно включить или отключить, только если индикатор [CENTER FOCUS] горит оранжевым светом (→ стр. 53). Если этот индикатор не горит, то данный режим использовать невозможно.

Нажмите кнопку [CENTER FOCUS].

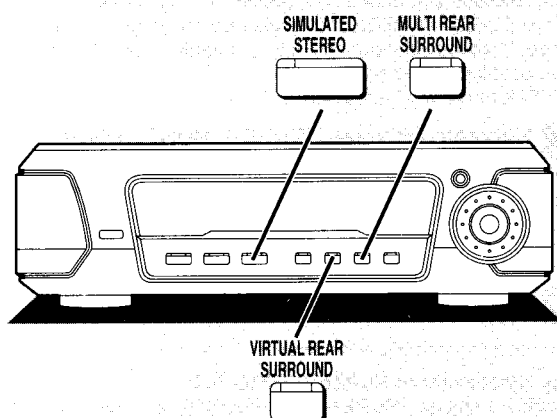
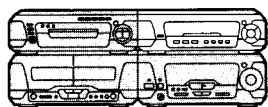
Индикатор [CENTER FOCUS] становится зеленым.

Чтобы отключить режим CENTER FOCUS

Нажмите кнопку [CENTER FOCUS].

С помощью пульта ДУ

1. Нажмите кнопку [AV EFFECT].
2. Нажимайте кнопку [◀] или [▶], чтобы начал мигать индикатор [CENTER FOCUS].
3. Нажмите кнопку [▼] (ОТКЛ.) или [▲] (ВКЛ.).



Использование виртуального тылового эффекта окружающего звучания (VIRTUAL REAR SURROUND) **A**

SC-EH750

- Если динамики окружающего звучания установлены на передние динамики, то этот режим создает ощущение того, что звук, идущий из динамиков окружающего звучания, раздается позади Вас.
- Этот режим можно включить или отключить, только если индикатор [VIRTUAL REAR SURROUND] горит оранжевым светом (→ стр. 53). Если этот индикатор не горит, то данный режим использовать невозможно.

Нажмите кнопку [VIRTUAL REAR SURROUND].

Индикатор [VIRTUAL REAR SURROUND] становится зеленым.

Чтобы отключить режим VIRTUAL REAR SURROUND

Нажмите кнопку [VIRTUAL REAR SURROUND].

С помощью пульта ДУ

1. Нажмите кнопку [AV EFFECT].
2. Нажмите кнопку [◀] или [▶], чтобы начал мигать индикатор [VIRTUAL REAR SURROUND].
3. Нажмите кнопку [▼] (ОТКЛ.) или [▲] (ВКЛ.).

Использование многократного тылового эффекта окружающего звучания (MULTI REAR SURROUND) **B**

SC-EH750

- Этот режим создает ощущение того, что в Вашей комнате находится множество динамиков окружающего звучания.
- Этот режим можно включить или отключить, только если индикатор [MULTI REAR SURROUND] горит оранжевым светом (→ стр. 53). Если этот индикатор не горит, то данный режим использовать невозможно.

Нажмите кнопку [MULTI REAR SURROUND].

Индикатор [MULTI REAR SURROUND] становится зеленым.

Чтобы отключить режим MULTI REAR SURROUND

Нажмите кнопку [MULTI REAR SURROUND].

С помощью пульта ДУ

1. Нажмите кнопку [AV EFFECT].
2. Нажмите кнопку [◀] или [▶], чтобы начал мигать индикатор [MULTI REAR SURROUND].
3. Нажмите кнопку [▼] (ОТКЛ.) или [▲] (ВКЛ.).

Прослушивание в имитационном стереорежиме (SIMULATED STEREO) **C**

Этот режим добавляет стереоэффект к монофоническим источникам.

1 Нажмите кнопку [SIMULATED STEREO].

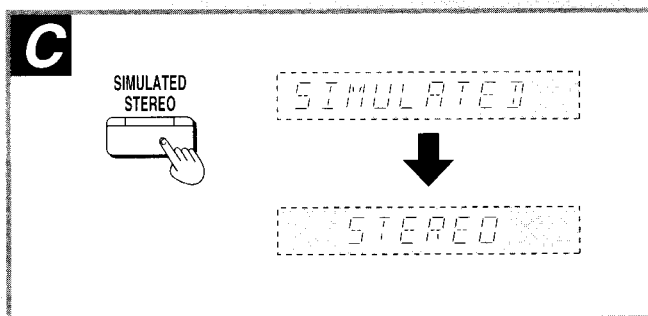
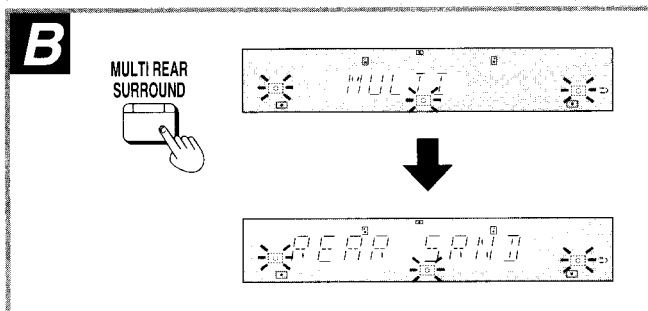
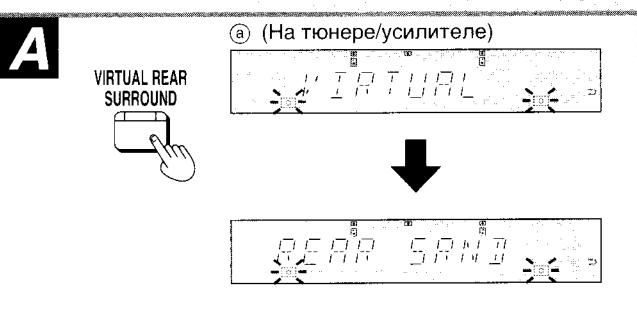
Загорается лампа [SIMULATED STEREO].

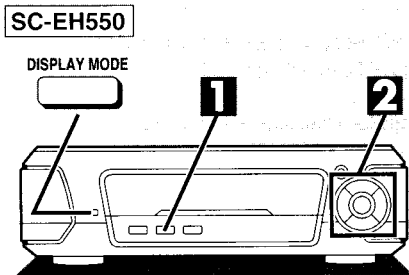
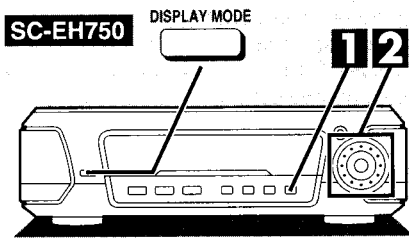
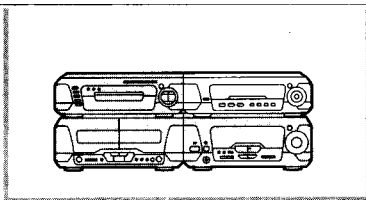
2 Включите воспроизведение источника.

Чтобы отключить режим SIMULATED STEREO

Нажмите кнопку [SIMULATED STEREO].

Лампа [SIMULATED STEREO] погаснет.



A

1 SC-EH750 SC-EH550

SEAT POSITION SEAT POSITION

(a) (На тюнере/усилителе)

SEAT POSITION

2

SC-EH750 SC-EH550

1

MULTI JOG

(a) (На тюнере/усилителе)

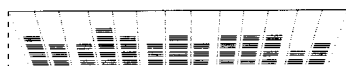
(b) (На звуковом процессоре)

2

MULTI JOG

B

DISPLAY MODE

1

Использование функции положения прослушивания (SEAT POSITION) ▣

- Эта функция позволяет Вам отрегулировать положение прослушивания для получения наилучшего эффекта.
- На модели SC-EH750 этот режим можно включить или отключить, только если индикатор [SEAT POSITION] горит оранжевым светом (→ стр. 53). Если этот индикатор не горит, то данный режим использовать невозможно.
- На модели SC-EH550 этот режим можно использовать, только когда включен режим Virtual Dolby Surround.

1 Нажмите кнопку [SEAT POSITION].

Индикатор [SEAT POSITION] начинает мигать зеленым светом.

Пока мигает этот индикатор, измените положение прослушивания.

2 В течение 10 сек

Займите новое положение прослушивания.

Чтобы отключить режим SEAT POSITION

Нажмите кнопку [SEAT POSITION] один раз, чтобы выбрать данную функцию, и еще один раз, чтобы отключить эту функцию, пока мигает индикатор.

С помощью пульта ДУ

SC-EH750

1. Нажмите кнопку [AV EFFECT].
2. Нажмите кнопку [◀] или [▶], чтобы начал мигать индикатор [SEAT POSITION].
3. Нажмите кнопку [▲] (ВКЛ.).
4. Нажмите кнопки [◀], [▶], [▼] или [▲], чтобы отрегулировать положение прослушивания.

Чтобы отключить эту функцию, после пунктов 1 и 2 нажмите кнопку [▼] (ОТКЛ.).

SC-EH550

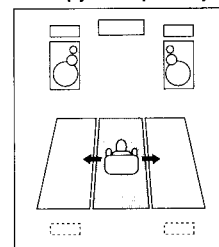
1. Нажмите кнопку [SEAT POSITION] так, чтобы мигала лампа [SEAT POSITION].
2. Нажмите кнопку [◀] или [▶] для регулировки положения прослушивания.

Для выключения функции нажмите кнопку [SEAT POSITION] так, чтобы погасла лампа [SEAT POSITION].

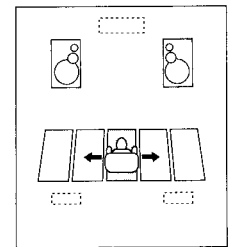
Примечания

- При использовании с виртуальным тыловым эффектом окружающего звучания (только SC-EH750) положение прослушивания изменяется в 3 горизонтальных диапазонах.
- На модели SC-EH550 положение прослушивание изменяется в 5 горизонтальных диапазонах.

При виртуальном тыловом эффекте окружающего звучания



SC-EH550



Сведения о индикации

Звуковой процессор показывает уровень каждого звукового диапазона при помощи трех типов индикации, которые описаны ниже. ▣

Нажмите кнопку [DISPLAY MODE].

Индикация на дисплее спектра будет изменяться следующим образом.

1 Обычная индикация

Эта индикация отображает силу звучания в каждом диапазоне.

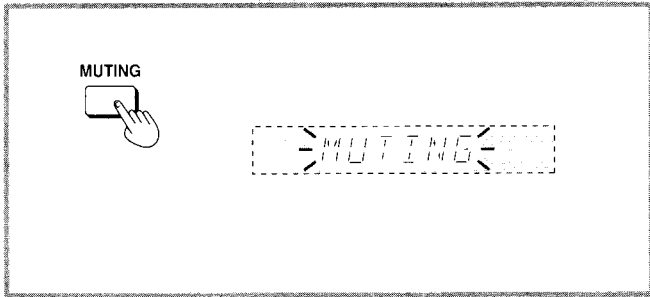
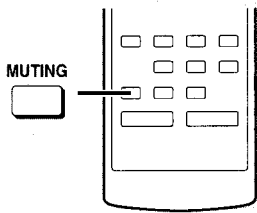
2 Индикация пикового уровня

Значение пикового уровня в каждом звуковом диапазоне отображается на дисплее в течение прибл. 1 секунды после его достижения.

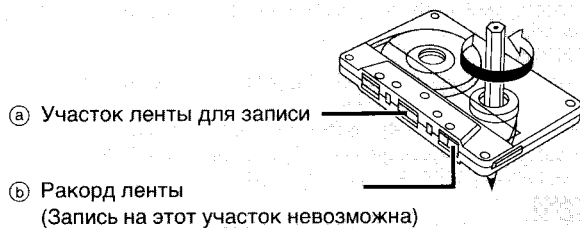
3 Индикация AURORA

Значение пикового уровня в каждом звуковом диапазоне отображается в инверсном виде.

A



B



- a Участок ленты для записи
- b Ракорд ленты
(Запись на этот участок невозможна)

Приглушение звука

Эта функция удобна во время разговоров по телефону и т.д.

только с пульта ДУ

Нажмите кнопку [MUTING].

Чтобы отменить эту функцию, нажмите кнопку [MUTING] еще раз. Индикатор "MUTING" гаснет.

Чтобы отменить эту функцию с тюнера/усилителя, уменьшите уровень громкости до минимального значения (— дБ), после чего заново установите желаемый уровень громкости.

После выключения системы операция на приглушения звука автоматически отменяется.

Перед началом записи (Только дека 2)

Примечание

Если выбран режим 6CH DISCRETE INPUT, то запись невозможна. (Появится индикация "ERROR".)

Типы лент, которые могут записываться правильно

Аппарат автоматически определяет тип ленты.

Normal position/TYPE I	<input type="radio"/>
High position/TYPE II	<input type="radio"/>
Metal position/TYPE IV	<input type="radio"/>

Как отмотать ракорд

Перемотайте ракорд ленты вперед, чтобы запись могла начаться сразу после того, как Вы нажмете кнопку.

О системе шумоподавления Dolby

Применение системы шумоподавления Dolby снижает шипение в высокочастотном диапазоне, обычное для кассетных лент. Система увеличивает уровень высоких частот при записи и затем настолько же понижает его при воспроизведении. Данный аппарат оснащен системой Dolby типа B.

Система шумоподавления Dolby типа B:

Шум снижается примерно в три раза. Используйте эту систему при воспроизведении кассет, записанных с использованием системы шумоподавления Dolby-B, например, кассет с уже записанной музыкой и т.п.

Система Долби для снижения шума, изготовленная по лицензии фирмы Долби Лабораториз Лайсенсинг Корпорейшн.
Слово DOLBY, ДОЛБИ, и состоящий из двух букв D символ являются товарными фирмы Долби Лабораториз Лайсенсинг Корпорейшн.

Влияние на запись громкости, качества звука и эффектов окружающего звучания

Они не оказывают влияния на запись. При записи качество звука и эффект окружающего звучания устанавливаются на обычную установку (FLAT).

Стирание записей

1. Нажмите кнопку [INPUT SELECTOR] на тюнере/усилителе и выберите "TAPE".
2. Вставьте записанную кассету в дека 2.
3. Нажмите кнопку [DOLBY NR], чтобы индикатор Dolby NR погас.
4. Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы выбрать режим реверса.
5. Нажмите кнопку [● REC PAUSE].
6. Нажмите кнопку [◀] или [▶] той стороны кассеты, которую Вы хотите стереть.

Обычная запись

Подготовка:

- Нажмите кнопку [⏻/⏪], чтобы включить аппарат.
- Ракорд ленты в деке 2 должен быть перемотан вперед заранее. (→ стр. 68)

1 Нажмите кнопку [▲ OPEN] на деке 2, а затем вставьте кассету с открытой стороной ленты, обращенной вниз.

При записи лучше использовать кассету, время звучания которой немного больше, чем время воспроизведения CD. Чтобы закрыть кассетоприемник.

2 Запись с использованием системы шумоподавления Dolby B:

Нажмите кнопку [DOLBY NR] и удостоверьтесь, что появилась индикация "□□ NR".

3 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы установить желаемый режим реверса.

↔: Будет записана одна сторона, после чего запись автоматически остановится.

↔↔, ↔↔↔: Будут записаны обе стороны (передняя сторона → обратная сторона), после чего запись автоматически остановится.

4 Установите направление движения ленты.

Чтобы изменить направление движения ленты, нажмите на деке сначала [◀] или [▶], а затем [■].

▶: Запись с передней стороны кассеты

◀: Запись с обратной стороны кассеты

5 Вставьте компакт-диски в консоли.

(→ стр. 28)

Нажмите кнопку выбора диска для выбора диска для записи, затем нажмите кнопку [■] для остановки диска.

6 Нажмите [● REC PAUSE] на кассетной деке, чтобы установить режим ожидания записи.

◀ или ▶ мигает на кнопках воспроизведения.

Если в пункте 3 Вы выбрали индикацию "↔↔", то при нажатии кнопки [● REC PAUSE] направление движения ленты автоматически изменится на "↔↔".

7 На CD-чэнджере нажмите кнопку [▶].

Запись начнется с первого трека диска, указанного на дисплее.

Примерно через 4 секунды после окончания воспроизведения компакт-диска кассетная дека автоматически перейдет в режим ожидания записи.

Для остановки записи:

•Для введения перед остановкой 4-х секундного свободного участка

Нажмите кнопку [■] на CD-чэнджере.

На кассетной деке установится режим ожидания записи.

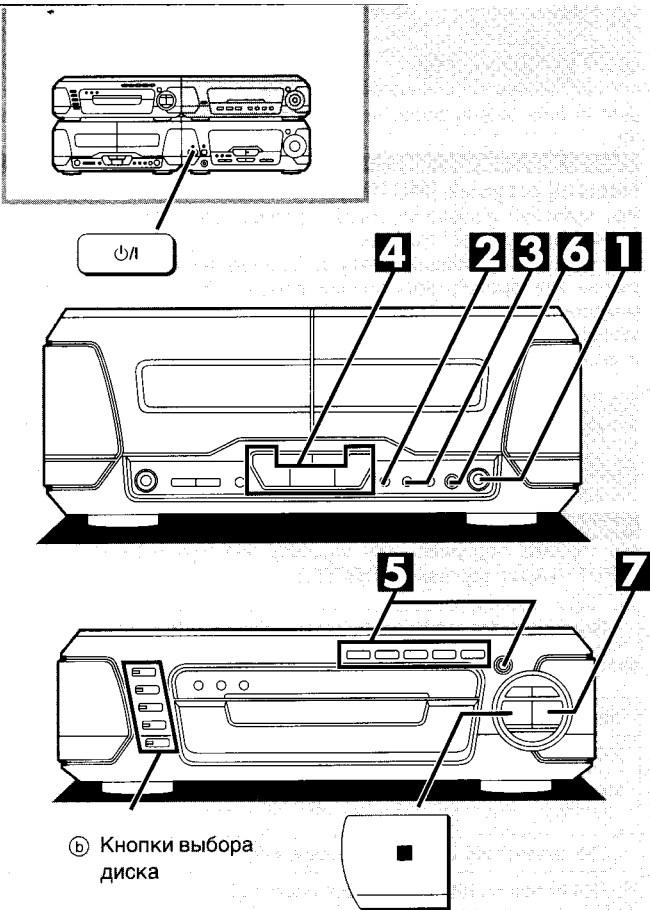
•Для остановки записи без создания свободного участка

Нажмите кнопку [■] на кассетной деке.

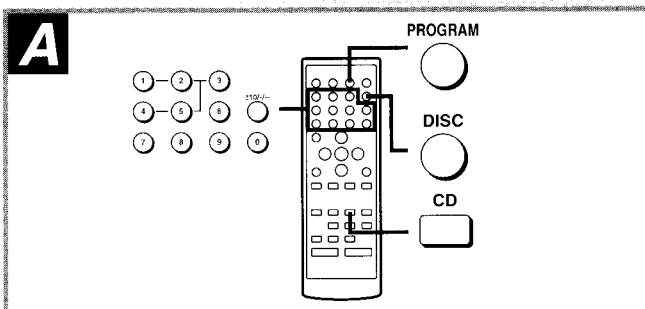
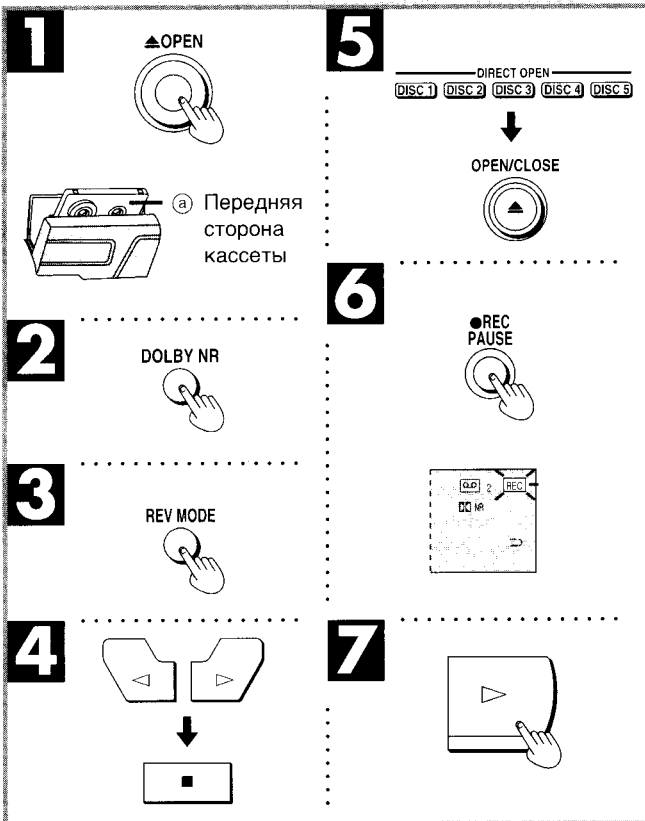
CD-чэнджер не останавливается.

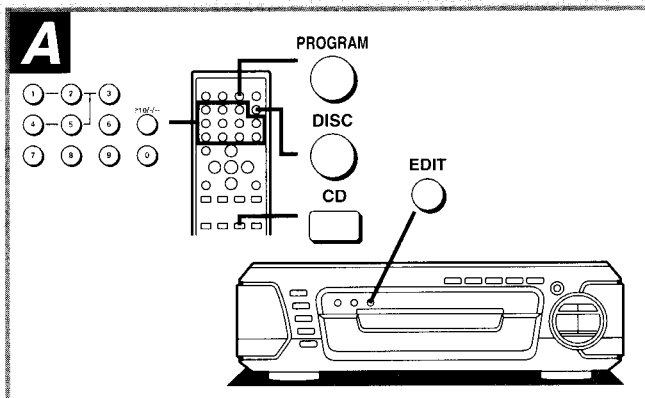
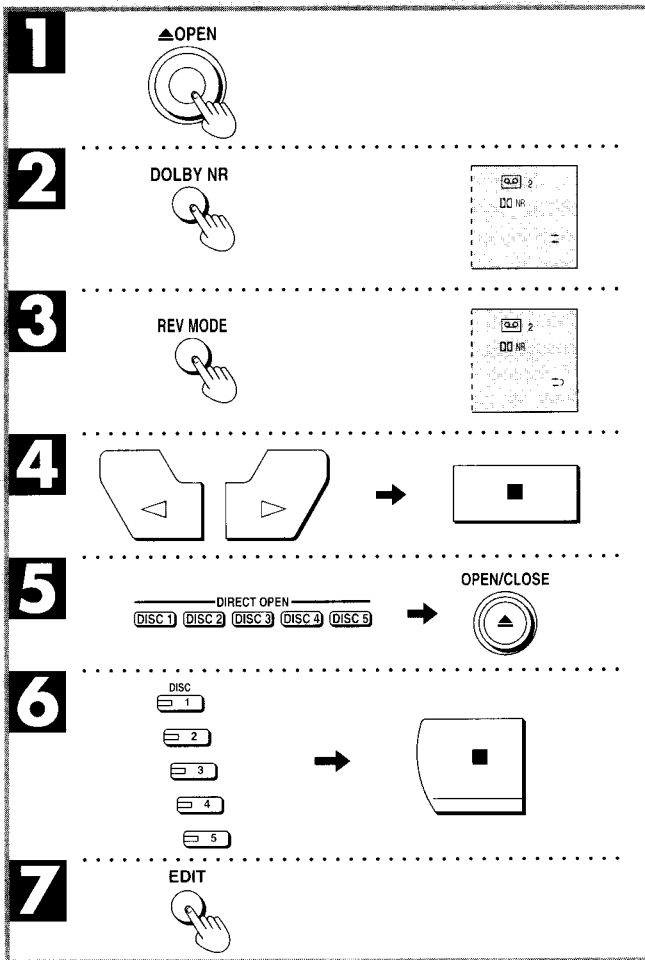
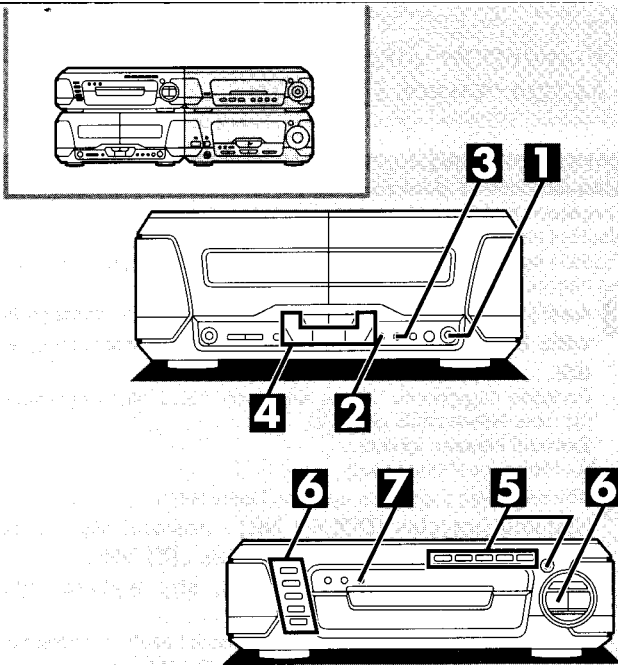
Запись запрограммированных треков

- 1 Выполните вышеуказанные пункты 1–5, затем нажмите кнопку [CD] на пульте ДУ.
- 2 Нажмите кнопку [PROGRAM] на пульте ДУ.
- 3 Нажмите кнопку [DISC] на пульте ДУ.
- 4 Выберите CD с пульта ДУ при помощи кнопок 1–5.
- 5 Выберите номер трека с пульта ДУ при помощи цифровой кнопки(ок).
- 6 Повторяйте пункты 3–5 для того, чтобы запрограммировать все желаемые треки (макс. 24 трека).
- 7 Выполните вышеуказанные пункты 6 и 7.



б) Кнопки выбора диска





Сенсорный монтаж

Эта функция облегчает Вам запись с дисков.

- Если при записи трек обрывается посередине в конце передней стороны, то он записывается с начала на обратной стороне.
- В конце обратной стороны запись останавливается, и текущий трек обрывается.

Подготовительные операции:

Ракорд должен быть отмотан заранее (⇒ стр. 68).

1 Нажмите кнопку [▲ OPEN] на деке 2, а затем вставьте кассету с открытой стороной ленты, обращенной вниз.

При записи лучше использовать кассету, время звучания которой немного больше, чем время воспроизведения CD. Закройте кассетоприемник.

2 Запись с использованием системы шумоподавления Dolby B:

Нажмите кнопку [DOLBY NR] и убедитесь, что загорелся индикатор "□□ NR".

3 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы выбрать режим реверса.

⇆: Будет записана одна сторона, после чего запись автоматически остановится.

⇆, ⇆⇆: Будут записаны обе стороны (передняя сторона → обратная сторона), после чего запись автоматически остановится.

4 Установите направление движения ленты.

Для изменения направления движения ленты сначала нажмите кнопку [◀] или [▶] на кассетной деке, затем кнопку [■].

▶: Запись с передней стороны

◀: Запись с обратной стороны

5 Вставьте компакт-диски в консоли.

(⇒ стр. 28)

6 Выберите диск (DISC, 1–5), с которого Вы хотите начать запись. Затем нажмите кнопку [■] на CD-чэнджере.

7 Нажмите кнопку [EDIT].

Запись начнется с первого трека диска, указанного на дисплее. Тем временем по дисплею справа налево будет прокручиваться надпись "CD EDIT".

Если в пункте 3 Вы выбрали индикацию "⇆⇆", то при нажатии кнопки [EDIT] направление движения ленты автоматически изменится на "⇆".

Чтобы остановить сенсорный монтаж:

Нажмите кнопку [■] на кассетной деке.

CD-чэнджер также остановится.

На дисплее появится бегущая справа налево строка "EDIT OUT".

Перезапись с монтажом запрограммированных треков A

- 1 Выполните вышеописанные пункты 1–5, затем нажмите кнопки [CD] и [PROGRAM] на пульте ДУ.
- 2 Выберите диск, с которого Вы хотите осуществить запись, при помощи кнопки [DISC] и цифровых кнопок (1–5).
- 3 Выберите номер трека с пульта ДУ при помощи цифровых кнопок.
- 4 Повторяйте пункт 3 до тех пор, пока не будут запрограммированы все треки (макс. 24 трека).
- 5 Нажмите кнопку [EDIT]. Начнется запись.

После окончания перезаписи с монтажом:

Кассетная дека автоматически остановится.

Обычная запись

Подготовка:

- Нажмите кнопку [⏻/⏮], чтобы включить аппарат.
- Ракорд ленты в деке 2 должен быть перемотан вперед заранее. (→ стр. 68)

1 Нажмите кнопку [▲ OPEN] на деке 2, а затем вставьте кассету с открытой стороной ленты, обращенной вниз.

При записи лучше использовать кассету, время звучания которой немного больше, чем время воспроизведения CD. Чтобы закрыть кассетоприемник.

2 Запись с использованием системы шумоподавления Dolby B:

Нажмите кнопку [DOLBY NR] и удостоверьтесь, что появилась индикация "DD NR".

3 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы установить желаемый режим реверса.

↔: Будет записана одна сторона, после чего запись автоматически остановится.

↔, ↔: Будут записаны обе стороны (передняя сторона → обратная сторона), после чего запись автоматически остановится.

4 Установите направление движения ленты.

Чтобы изменить направление движения ленты, нажмите на деке сначала [◀] или [▶], а затем [■].

▶: Запись с передней стороны кассеты

◀: Запись с обратной стороны кассеты

5 Нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE] для загрузки КД.

Нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE] снова для закрытия лотка.

6 Нажмите [● REC PAUSE] на кассетной деке, чтобы установить режим ожидания записи.

◀ или ▶ мигает на кнопках воспроизведения. Если в пункте 3 Вы выбрали индикацию "↔↔", то при нажатии кнопки [● REC PAUSE] направление движения ленты автоматически изменится на "↔↔".

7 На CD-плейере нажмите кнопку [▶].

Запись начнется автоматически в соответствии с направлением движения ленты.

Примерно через 4 секунды после окончания воспроизведения компакт-диска кассетная дека автоматически перейдет в режим ожидания записи.

Для остановки записи:

•Для введения перед остановкой 4-х секундного свободного участка

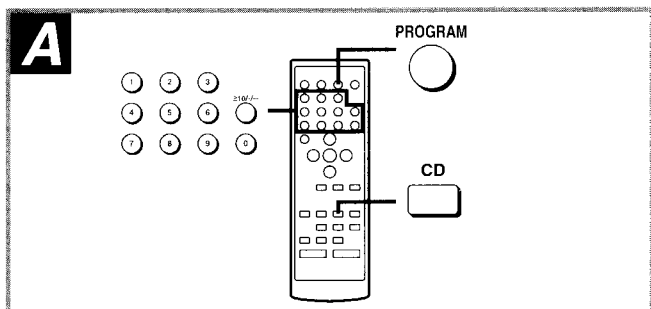
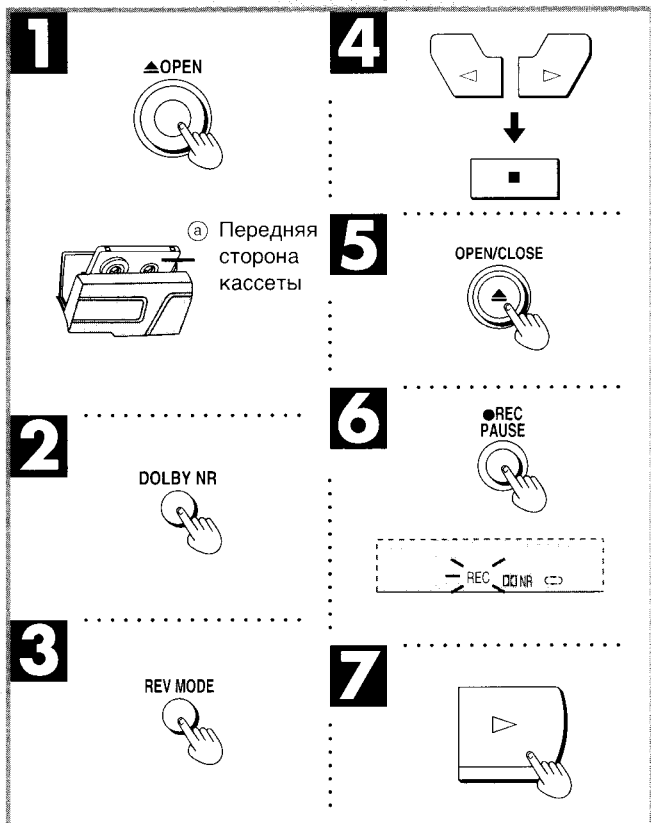
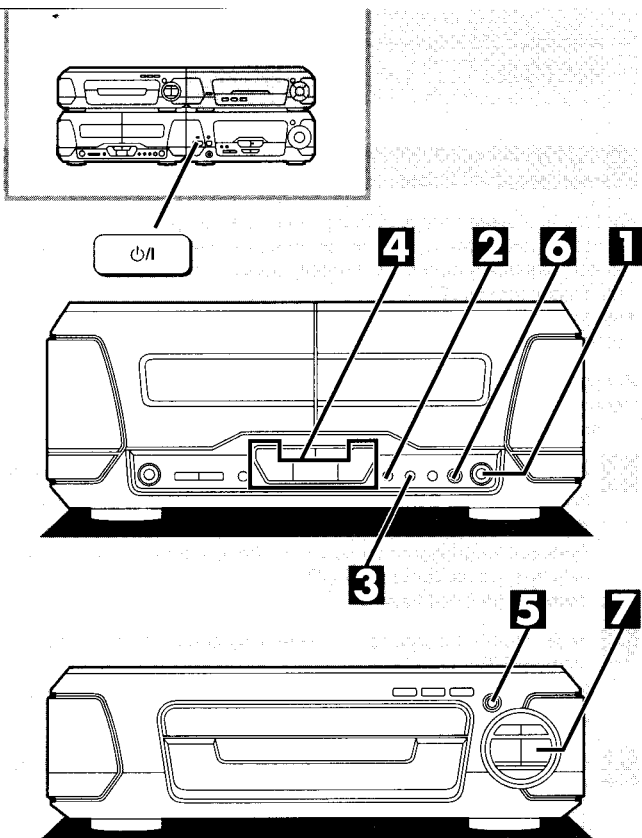
Нажмите кнопку [■] на CD-плейере. На кассетной деке установится режим ожидания записи.

•Для остановки записи без создания свободного участка

Нажмите кнопку [■] на кассетной деке. Остановка проигрывателя компакт-дисков не происходит.

Запись запрограммированных треков **A**

- 1 Выполните вышеуказанные пункты **1**–**5**, затем нажмите кнопку [CD] на пульте ДУ.
- 2 Нажмите кнопку [PROGRAM] на пульте ДУ.
- 3 Выберите номер трека с пульта ДУ при помощи цифровой кнопки(ок).
- 4 Повторяйте пункт 3 до тех пор, пока не будут запрограммированы все желаемые треки (макс. 24 трека).
- 5 Выполните вышеуказанные пункты **6** и **7**.



Сенсорный монтаж

Эта функция облегчает Вам запись с дисков.

- Если при записи трек обрывается посередине в конце передней стороны, то он записывается с начала на обратной стороне.
- В конце обратной стороны запись останавливается, и текущий трек обрывается.

Подготовительные операции:

Ракорд должен быть отмотан заранее (⇒ стр. 68).

1 Нажмите кнопку [▲ OPEN] на деке 2, а затем вставьте кассету с открытой стороной ленты, обращенной вниз.

При записи лучше использовать кассету, время звучания которой немного больше, чем время воспроизведения CD. Закройте кассетоприемник.

2 Запись с использованием системы шумоподавления Dolby B:

Нажмите кнопку [DOLBY NR] и убедитесь, что загорелся индикатор "DD NR".

3 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы выбрать режим реверса.

⇆: Будет записана одна сторона, после чего запись автоматически остановится.

↔, ↔: Будут записаны обе стороны (передняя сторона → обратная сторона), после чего запись автоматически остановится.

4 Установите направление движения ленты.

Для изменения направления движения ленты сначала нажмите кнопку [◀] или [▶] на кассетной деке, затем кнопку [■].

▶: Запись с передней стороны

◀: Запись с обратной стороны

5 Нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE] и загрузите компакт-диск.

Снова нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE], чтобы закрыть консоль.

6 Нажмите кнопку [EDIT].

Начнется запись. Одновременно индикация "CD EDIT" начнет непрерывно перемещаться на экране дисплея справа налево.

Если в пункте 3 Вы выбрали индикацию "↔", то при нажатии кнопки [EDIT] направление движения ленты автоматически изменится на "↔".

Остановка сенсорного монтажа:

Нажмите кнопку [■] на кассетной деке.

CD-плеер также остановится.

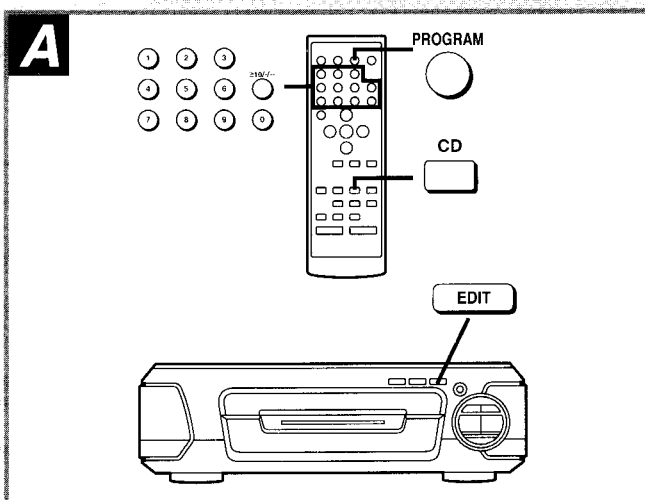
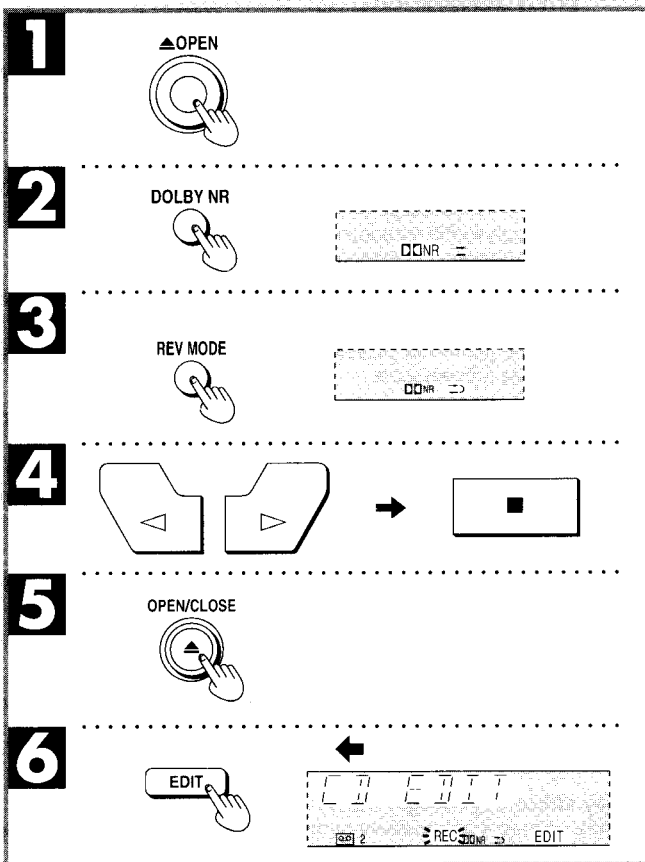
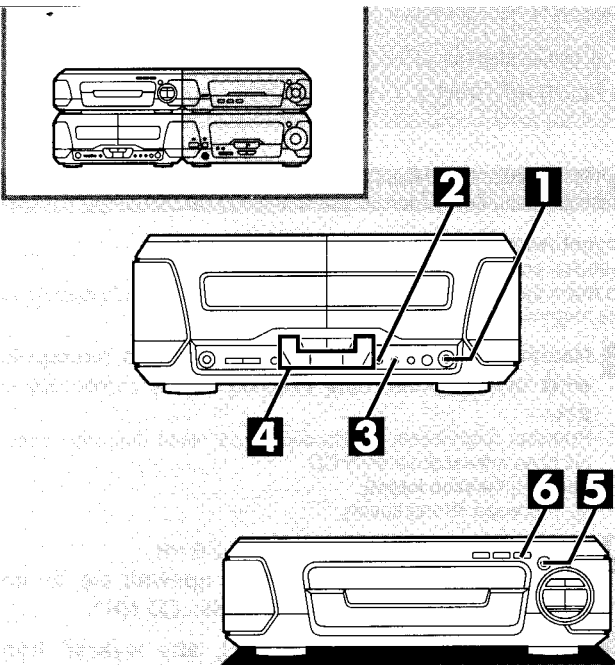
На дисплее появится бегущая справа налево строка "EDIT OUT".

Перезапись с монтажом запрограммированных треков

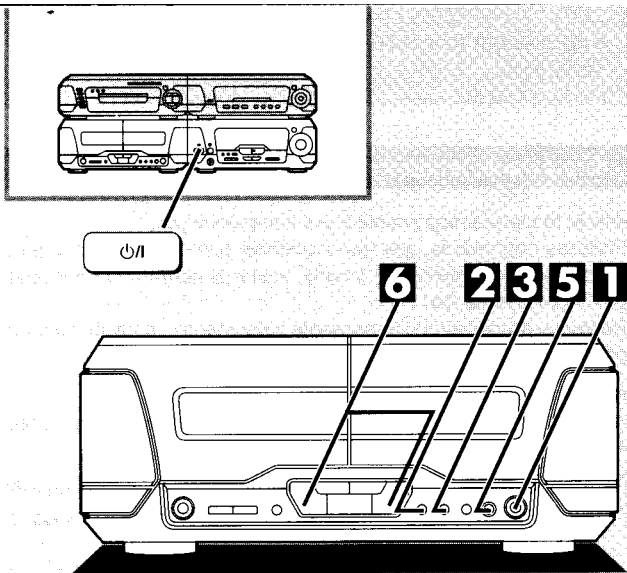
- 1 Выполните вышеописанные пункты 1–5, затем нажмите кнопки [CD], затем нажмите кнопку [PROGRAM] на пульте ДУ.
- 2 Выберите номер трека с пульта ДУ при помощи цифровых кнопок.
- 3 Повторяйте пункт 2 до тех пор, пока не будут запрограммированы все треки (макс. 24 трека).
- 4 Нажмите кнопку [EDIT]. Начнется запись.

После окончания перезаписи с монтажом:

Кассетная дека автоматически остановится.



Запись радиопередач



1 (a) Передняя сторона кассеты

2

3

5

6

Подготовка:

- Нажмите кнопку [л/I], чтобы включить аппарат.
- Ракорд ленты в деке 2 должен быть перемотан вперед заранее. (→ стр. 68)

1 Нажмите кнопку [OPEN] на деке 2 и затем вставьте кассету таким образом, чтобы открытый участок ленты был обращен внутрь. Закройте кассетоприемник.

2 Запись с использованием системы шумоподавления Dolby B:
Нажмите кнопку [DOLBY NR] и убедитесь, что загорелся индикатор “ NR”.

3 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы выбрать режим реверса.
: Будет записана одна сторона, после чего запись автоматически остановится.
: Будут записаны обе стороны (передняя сторона → обратная сторона), после чего запись автоматически остановится.

4 Произведите настройку на желаемую станцию. (→ стр. 24)

5 Нажмите кнопку [REC PAUSE], чтобы перевести кассетную деку в режим ожидания записи.
Индикаторы воспроизведения, расположенные над кнопками или , начнут мигать.
Если в пункте 3 Вы выбрали индикацию “”, то при нажатии кнопки [REC PAUSE] направление движения ленты автоматически изменится на “”.

6 Нажмите кнопку [] или [], чтобы начать запись.
: Чтобы начать запись передней стороны кассеты.
: Чтобы начать запись обратной стороны кассеты.

Чтобы остановить запись:

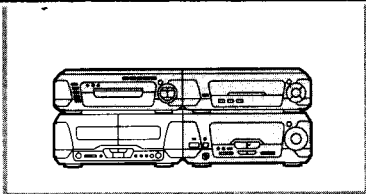
Нажмите кнопку [].

Индикация счетчика ленты во время записи:

Нажмите кнопку [COUNTER DISPLAY]. Счетчик ленты отобразится на дисплее прибл. на 5 секунд. Это удобно для определения текущего положения ленты.

Удаление ненужных фрагментов во время записи:

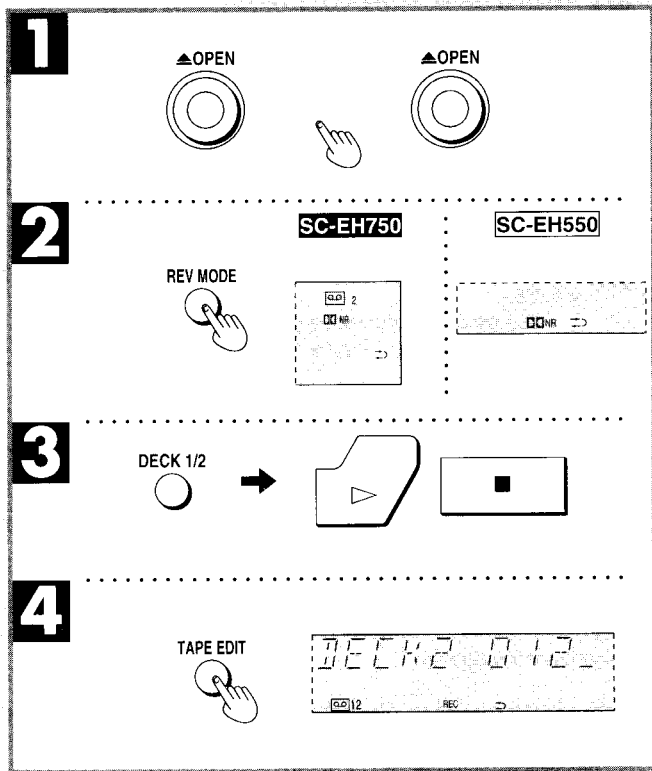
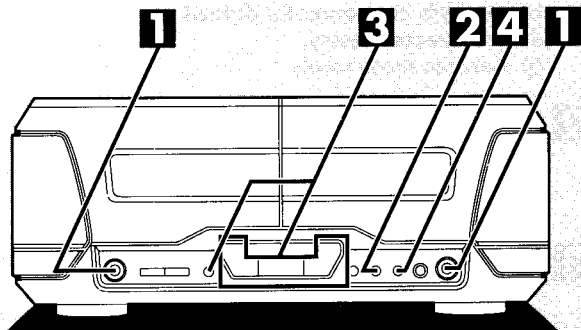
1. Нажмите кнопку [REC PAUSE]. Кассетная дека перейдет в режим ожидания записи.
2. Чтобы возобновить запись, нажмите кнопку [] или [], индикатор воспроизведения которой мигает.



Запись с кассеты на кассету

Подготовка:

- Нажмите кнопку [⏻/⏮], чтобы включить аппарат.
- Ракорд в обеих деках должен быть намотан заранее. (→ стр. 68)



1 Нажмите кнопку [▲ OPEN] на обеих деках, а затем вставьте кассеты.

Дека 1: Для воспроизведения

Дека 2: Для записи

чтобы закрыть кассетоприемник каждой яеки.

2 Нажмите кнопку [REV MODE], чтобы выбрать режим реверса.

→: Односторонняя запись

↔, ⇄: Двухсторонняя запись (передняя сторона → обратная сторона)

3 Установите направление движения ленты на деках 1 и 2 в положение "▷".

Нажмите кнопку [DECK 1/2] и проверьте, чтобы направление движения ленты в обеих деках было установлено в положение "▷".

Чтобы изменить направление движения ленты, сначала нажмите кнопку [▷], затем кнопку [■].

Чтобы произвести запись на обратной стороне, установите деку 2 в положение "◁".

4 Чтобы начать запись, нажмите кнопку [TAPE EDIT].

Если в пункте 3 Вы выбрали индикацию "↔", то при нажатии кнопки [TAPE EDIT] индикация "↔" автоматически изменится на "→".

Индикаторы (< или >) направления движения ленты показывают направление для деки 2.

При остановке либо деки 1, либо деки 2 происходит остановка и другой деки.

Для остановки записи:

Нажмите кнопку [■].

Обе деки остановятся.

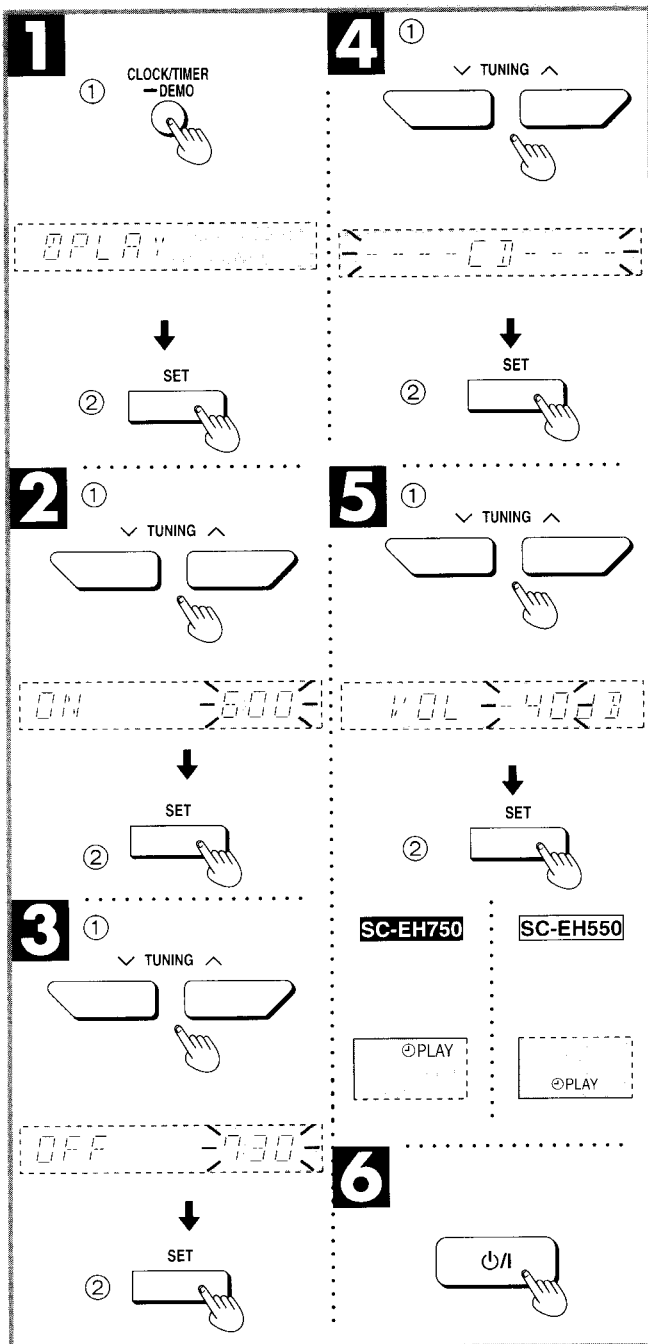
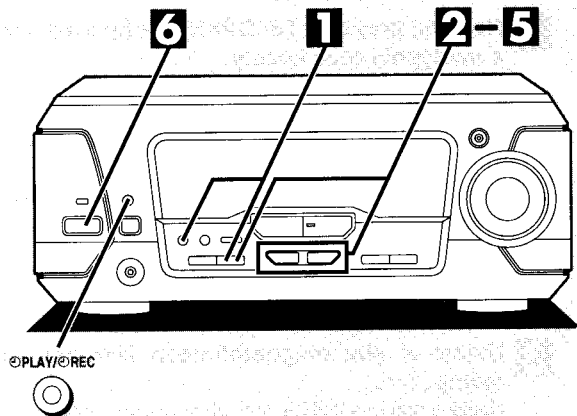
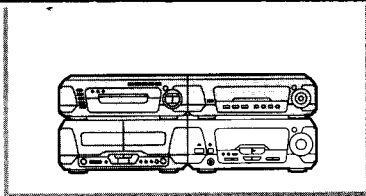
Для прослушивания во время записи другого источника:

Начните воспроизведение другого звукового источника.

Вы можете изменять уровень громкости и качество звучания, что никак не повлияет на запись.

Примечание

Уровень записи и эффект шумоподавления оригинальной (воспроизводимой) кассеты будут переписаны на новую кассету.



Использование таймеров

Установка таймера воспроизведения

Этот таймер в установленное время включает воспроизведение выбранного источника. В примере показана установка воспроизведения CD в период с 6:00 до 7:30 с громкостью -40 дБ.

Подготовка:

Включите питание, установите время (⇒ стр. 20); при необходимости выполните предустановку радиостанций, если Вы хотите, чтобы таймер включил радио (⇒ стр. 22).

- 1** ① Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER, -DEMO], чтобы выбрать индикацию "⊕ PLAY".
- ② Нажмите кнопку [SET] в течение 3 секунд.

- 2** (Установка времени "ON")
 - ① Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)] для показания времени начала воспроизведения.
 - ② Нажмите кнопку [SET].

- 3** (Установка времени "OFF")
 - ① Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)] для показания времени окончания воспроизведения.
 - ② Нажмите кнопку [SET].

- 4** ① Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)], чтобы выбрать желаемый источник. Индикация меняется следующим образом: CD ↔ TAPE ↔ TUNER. Вставьте CD или кассету, если Вы выбрали эти источники музыки.
- ② Нажмите кнопку [SET].

При выборе положения "TUNER" выберите желаемый предварительно установленный канал при помощи кнопок [TUNING (∨ или ∧)], а затем нажмите кнопку [SET].

- 5** ① Нажимайте кнопки [TUNING (∨ или ∧)], чтобы отрегулировать уровень громкости воспроизведения таймера.
- ② Нажмите кнопку [SET].

На дисплее показывается, время включения ON, время выключения OFF, выбранный Вами источник и уровень громкости, а затем возобновляются предыдущая индикация.

Проверьте, пожалуйста, наличие индикации "⊕ PLAY".

- 6** Нажмите кнопку [⊕/I], чтобы переключить питание в режим ожидания.

Таймерное воспроизведение начнется в предварительно установленное время с постепенным увеличением громкости до заранее установленного уровня.

Чтобы отменить режим таймера:

Нажмите кнопку [⊕ PLAY/⊕ REC], чтобы индикатор "⊕ PLAY" погас.

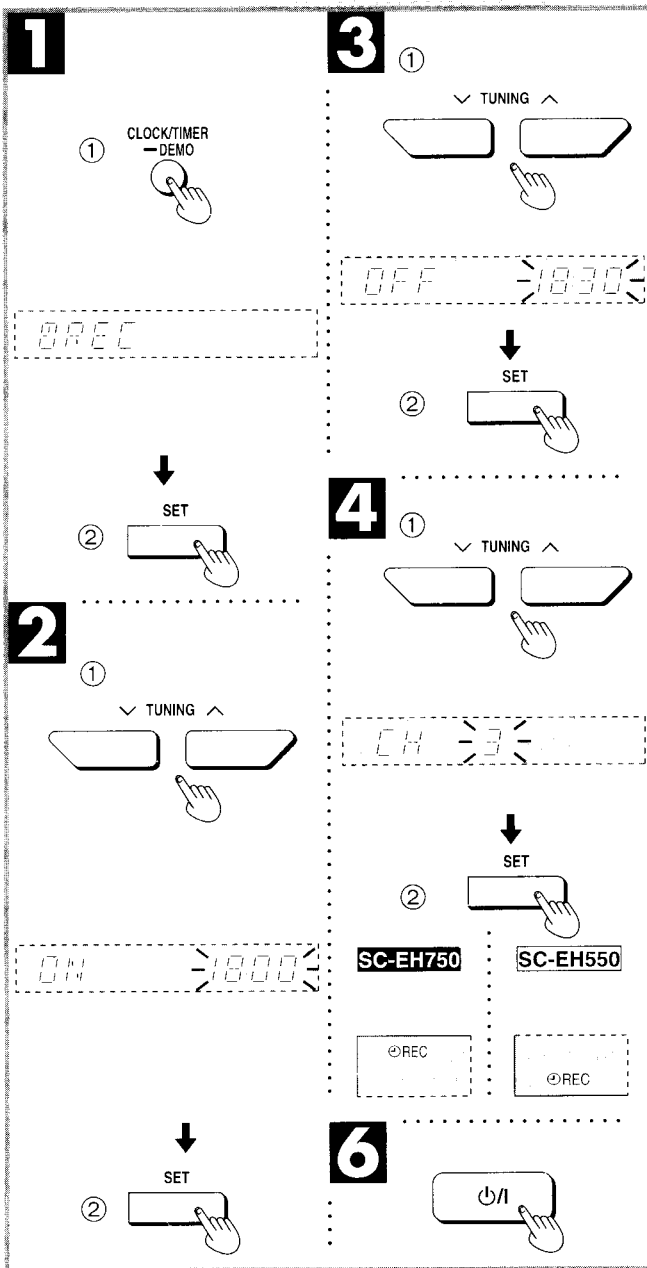
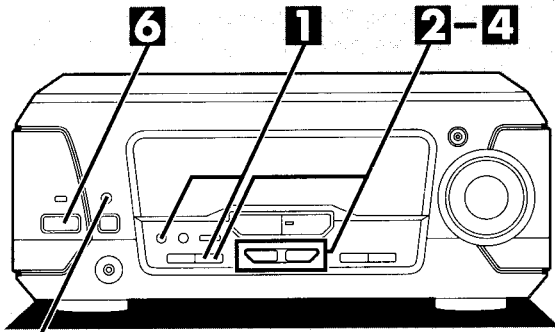
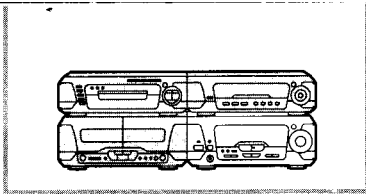
При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом;

⊕ PLAY → ⊕ REC → ⊕ PLAY ⊕ REC → Нет индикации (Откл.)

Функция таймера воспроизведения будет отменена, но установки сохраняются в памяти.

К Вашему сведению:

При установке кассет сразу в обе деки 1 и 2, дека 1 имеет преимущество при таймерном воспроизведении кассеты.



Использование таймеров

Установка таймера записи

Этот таймер в установленное время включает запись радиопередачи.

В данном примере рассматривается установка таймера на запись предустановленного канала 3 с 18:00 до 18:30.

Подготовка:

Включите питание, установите время (→ стр. 20), произведите предустановку радиостанции (→ стр. 22).

1 ① Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER, -DEMO], чтобы выбрать индикацию “⊕ REC”.

② В течение 3 секунд нажмите кнопку [SET].

2 (Установка времени включения “ON”)

① Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)], чтобы на дисплее появилась индикация времени начала записи.

② Нажмите кнопку [SET].

3 (Установка времени выключения “OFF”)

① Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)], чтобы на дисплее появилась индикация времени окончания записи.

② Нажмите кнопку [SET].

4 ① Нажмите кнопку [TUNING (∨ или ∧)], чтобы выбрать желаемый предустановленный канал.

Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом.

CH1 ↔ CH2...CH38 ↔ CH39

② Нажмите кнопку [SET].

На дисплее поочередно будут появляться время включения, время выключения, выбранная радиостанция, затем дисплей вернется к прежней индикации.

Убедитесь в том, что на дисплее горит индикация “⊕ REC”.

5 Осуществите подготовку к записи.

1. Вставьте кассету в деку 2.
2. Выберите режим шумоподавления Dolby.
3. Выберите режим реверса.
4. Выберите направление движения ленты.

6 Нажмите кнопку [⏻/⏹], чтобы перевести систему в режим ожидания.

Запись с тюнера начнется за 30 секунд до установленного времени.

Звук автоматически приглушается во время таймерной записи.

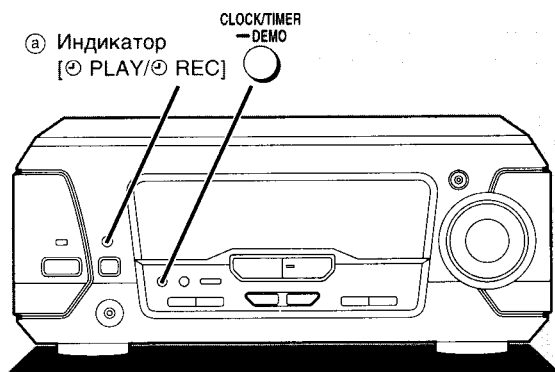
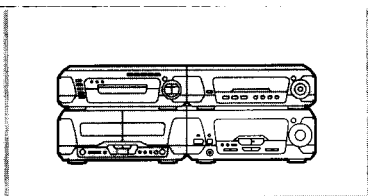
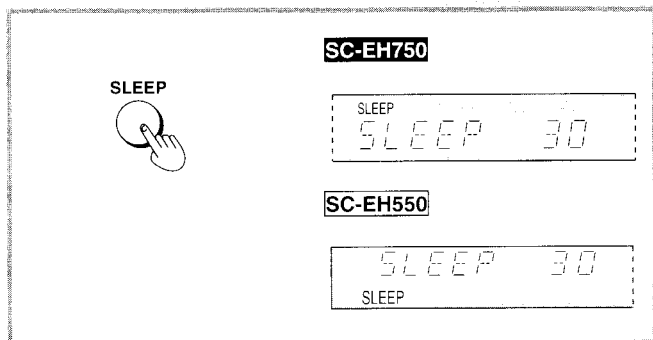
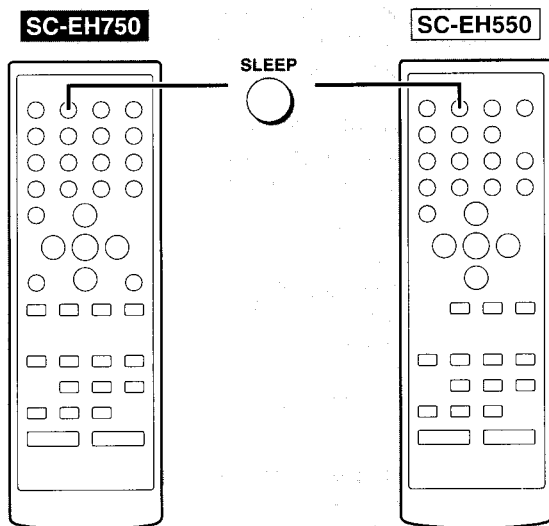
Чтобы отменить режим таймера:

Нажмите кнопку [⊕ PLAY/⊕ REC] чтобы индикатор “⊕ REC” погас.

При каждом нажатии кнопки индикация меняется следующим образом;

⊕ PLAY → ⊕ REC → ⊕ PLAY ⊕ REC → Нет индикации (Откл.)

Функция таймера записи будет отменена, но установки сохраняются в памяти.

A**B**

Использование таймеров

Использование таймера воспроизведения/записи

A

Если Вы установили таймер неправильно Повторите эту процедуру с пункта 1.

Проверка таймеров

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER, -DEMO], чтобы выбрать положение “⊖ PLAY” (или “⊖ REC”).

Содержимое выбранного таймера будет отображено на дисплее в следующем порядке.

Таймер воспроизведения:

Время включения → Время отключения → Источник

→ Громкость

Таймер записи:

Время включения → Время отключения → Выбранная радиостанция

Вы можете проверить эти установки, даже если система отключена (OFF).

Чтобы прослушать источник после окончания установки таймера

Вы можете прослушать желаемый источник после окончания установки таймера. Уровень громкости и источник музыки хранятся в памяти таймера, и таймер начнет работу при этих предварительно установленных условиях.

Примечания

- Если включено питание, то таймер работать не будет. Система должна находиться в режиме ожидания.
- Данная система сохраняет установки времени включения и отключения (ON/OFF), пока Вы не сделаете новую установку. Если Вы сделаете новую установку времени включения (ON), то Вы должны сделать и новую установку времени отключения (OFF).
- Функция таймеров воспроизведения и записи установлена до тех пор, пока Вы их не отмените. Таймеры (один или оба) установлены, когда включена лампа [⊖ PLAY/⊖ REC].

Использование таймера сна

B

только с пульта ДУ

Система перейдет в режим ожидания в заданное время (макс. 2 часа с интервалом в полчаса), поэтому Вы можете заснуть, слушая музыку.

В следующем примере на рисунке показано, как установить переход системы в режим ожидания через 30 минут.

Во время прослушивания желаемого источника:

Нажмите кнопку [SLEEP].

При каждом нажатии этой кнопки индикация на дисплее будет изменяться следующим образом:

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90

↑ SLEEP OFF ← SLEEP 120 ↓

Чтобы отменить режим таймера сна:

Нажмите кнопку [SLEEP], чтобы выбрать “SLEEP OFF”.

Чтобы подтвердить оставшееся время таймера сна:

(Во время работы таймера сна:)

Нажмите кнопку [SLEEP].

Оставшееся время появится на дисплее на 5 секунд.

Чтобы изменить установку таймера во время работы таймера сна:

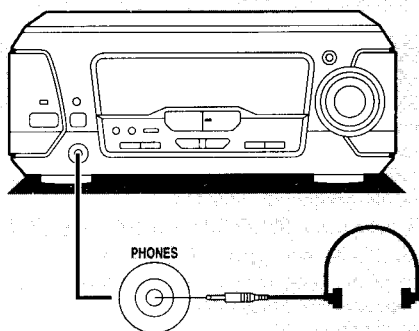
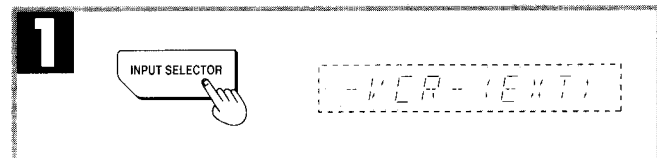
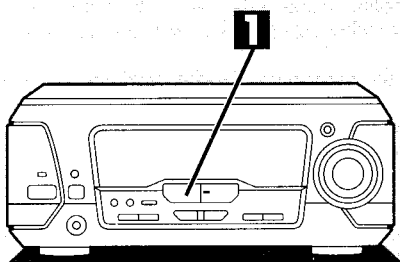
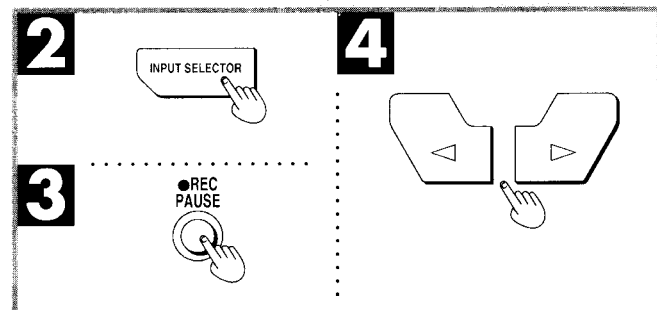
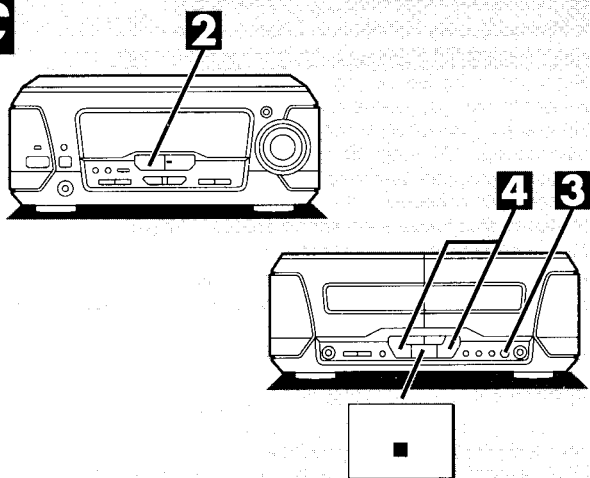
1. Нажмите кнопку [SLEEP].

Оставшееся время появится на дисплее на 5 секунд.

2. Нажмите кнопку [SLEEP] еще раз, чтобы выбрать желаемую установку таймера сна.

Использование двух таймеров одновременно

Вы можете пользоваться таймером сна, воспроизведения и записи одновременно. Необходимо помнить, что таймер сна всегда имеет приоритет. Убедитесь, что время, установленное на разных таймерах, не совпадает.

A**B****C**

Использование внешнего устройства

Использование наушников

- Перед подсоединением наушников уменьшите уровень громкости.
- Избегайте продолжительного прослушивания в наушниках на большой громкости во избежание повреждения слуха.
- Тип гнезда: стерео 3,5 мм

Прослушивание внешнего источника

1 Нажмите кнопку [INPUT SELECTOR], чтобы выбрать внешний источник.

При каждом нажатии этой кнопки индикация звуковых источников будет изменяться следующим образом.

SC-EH750
TUNER → CD → TAPE → VCR (EXT) → AUX (DVD)

SC-EH550
TUNER → CD → TAPE → VCR (EXT)

2 Начните воспроизведение на аппарате, который подсоединен к системе.

Более подробную информацию о работе аппарата см. в инструкции по эксплуатации аппарата.

Запись с внешнего источника

1 Выполните пункты 1–3 на стр. 78.

2 Нажмите кнопку [INPUT SELECTOR], чтобы выбрать внешний источник.

3 Нажмите кнопку [● REC PAUSE], чтобы перевести кассетную деку в режим ожидания записи.

4 Нажмите кнопку [◀] или [▶], чтобы начать запись.

5 Начните воспроизведение записываемого источника.

Более подробную информацию о работе аппарата см. в инструкции по эксплуатации аппарата.

Чтобы остановить запись:

Нажмите кнопку [■] на кассетной деке.

Чтобы приостановить запись:

Нажмите кнопку [● REC PAUSE].

Кассетная дека перейдет в режим ожидания записи.

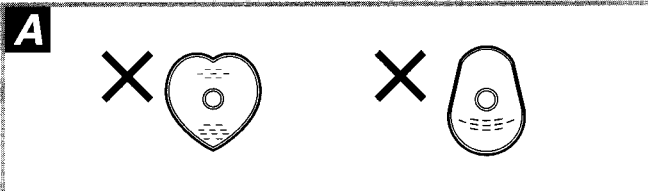
Чтобы возобновить запись:

Нажмите кнопку [◀] или [▶], соответствующую направлению, в котором осуществляется запись.

Запись на внешнее устройство

Сначала выберите источник при помощи переключателя [INPUT SELECTOR].

Начните запись на внешнем устройстве и затем начните воспроизведение записываемого источника.



B Как держать компакт-диски
 Uchopení CD disků
 Jak trzymać płyty CD

Не прикасайтесь к записанной поверхности.
 Nedotýkejte se povrchu se záznamem
 Nie dotykaj powierzchni płyty, na której zapisany jest dźwięk.

C Как чистить компакт-диски
 Čištění CD disků
 Jak czyścić płyty CD

Протирайте от внутреннего края наружу.
 Otírejte od středu směrem ven.
 Wycieraj płyty od środka na zewnątrz.

D Как убрать ослабление натяжения ленты
 Jak navinout uvolněný pásek
 Jak usunąć luz taśmy

E

Пластина для стороны B
 Jazýček pro stranu B
 Występ dla strony B

Пластина для стороны A
 Jazýček pro stranu A
 Występ dla strony A

Для перезаписи
Pro opětovný záznam
Aby ponownie umożliwić nagrywanie na taśmę

Лента нормального типа
 Pásek Normal
 Taśma normalna (żelazowa)

Лента высокочастотного типа
 Pásek Hi-position
 Taśma typu HIGH position

Детекторное отверстие
 Detekční otvor
 Otwór określający rodzaj taśmy

Сведения о компакт-дисках

В этом аппарате возможно использование только компакт-дисков с указанным знаком. Однако не используйте компакт-диски неправильной формы. Такие компакт-диски могут повредить аппарат. **A**



Меры предосторожности при обращении с дисками **B-C**

- Если диск внесен с холода в теплое помещение, то на нем может образоваться конденсат. Перед использованием диска сотрите этот конденсат мягкой сухой неворсистой тканью.
- Не делайте надписей на этикетке шариковой ручкой или другими пишущими принадлежностями.
- Не используйте чистящие аэрозоли для грампластинок, бензин, растворитель, антистатические жидкости или другие растворители.
- Не используйте компакт-диски с плохо приклеенными наклейками или стикерами. (Не используйте компакт-диски, у которых клей выступает из-под плохо зафиксированной или отслоившейся наклейки.)
- Не используйте крышки, защищающие диск от царапин или крышки, отличные от определенных для данной стереосистемы.

Меры предосторожности при хранении

Обязательно храните диски в их футлярах, чтобы защитить их от пыли, царапин и деформации.
Не размещайте и не храните диски в следующих местах

- В местах, куда попадают прямые солнечные лучи
- Во влажных или пыльных местах
- В местах, расположенных в непосредственной близости от источников тепла или нагревательных приборов
- В вещевом отделении или на задней панели автомобиля

Сведения о кассетах

Выбор кассет

Лента может запутаться в тонвалах. Используйте осторожно следующие типы кассет.
Кассеты продолжительностью более 100 минут
 Ленты сделаны из тонкой пленки. Нельзя многократно воспроизводить и останавливать ленту, перематывать ее вперед или назад.
Бесконечные ленты
 В этом аппарате рекомендуется использовать ленты, которые соответствуют механизму автореверса.

Всегда читайте инструкцию по эксплуатации кассет.

Ослабление натяжения ленты **D**

Ослабление натяжения ленты может привести к ее обрыву.

Защита от стирания **E**

Воспользуйтесь отверткой или подобным предметом для того, чтобы удалить пластину противостирающей защиты.
Чтобы осуществить запись на защищенную кассету
 Заклейте отверстие липкой лентой.
 Не заклеивайте идентификационное отверстие лент типа high-position.

Меры предосторожности при хранении

Кассеты могут повредиться, если Вы будете хранить их в следующих местах:

- В местах, подверженных воздействию высоких температур (более 35°C) или высокой влажности (более 80%)
- В местах с сильным магнитным полем (вблизи громкоговорителей, на телевизорах и т.д.). Это может привести к стиранию записи.
- В местах, куда попадают прямые солнечные лучи

Руководство по поиску и устранению неисправностей

Перед вызовом сервисной службы проверьте приведенный ниже перечень неисправностей для поиска их причин. Некоторые простые проверки или минимальные регулировки могут в некоторых случаях устранить неисправность и восстановить правильную работу устройства.

Если у Вас есть сомнения относительно некоторых проверок, или если использование приведенных ниже рекомендаций не устраняет неисправности, то обратитесь к списку фирменных сервисных центров (прилагаемому к данному устройству) для определения наиболее удобного для Вас сервисного центра, или же проконсультируйтесь с вашим техническим дилером для определения дальнейших действий.

Неисправность	Возможная причина(ы)	Способ устранения	Страница
---------------	----------------------	-------------------	----------

Неисправности, общие для всех систем			
Режим ESO включен, но панель дисплея продолжает светиться.	Включен режим DEMO.	Выключите режим DEMO.	18
Гудящий звук при воспроизведении.	Сетевой шнур или люминесцентная лампа расположены вблизи кабелей.	Располагайте электроприборы на расстоянии от стереосистемы. Или попробуйте вставить сетевой шнур в другую розетку.	/
Только один динамик издает звук.	Отсоединен один из проводов шнура динамика.	Правильно подсоедините шнур динамика.	8, 9
Нет звука при воспроизведении источника.	Провода (+) и (-) шнуров динамиков закорочены.	Переведите систему в режим ожидания и снова подсоедините шнуры динамиков, чтобы они не были закорочены. Затем включите питание.	/
На дисплее появляется индикация "U70".	Плоские кабели подсоединены неправильно.	Подсоедините плоские кабели правильно. Если индикация "U70" не исчезает после правильного подсоединения плоских кабелей, то аппарат неисправен. Проконсультируйтесь с дилером.	8, 9
На дисплее появилась индикация "ERROR".	Была произведена неверная операция.	Пользуйтесь аппаратом в соответствии с инструкцией по эксплуатации.	/
На дисплее появляется индикация "--:--".	<ul style="list-style-type: none"> • Вы вставили сетевой кабель в первый раз. • Недавно произошел сбой питания. 	Установите время.	20

Прослушивание FM-радиопередач			
"Шипение" при приеме стереофонической радиопередачи, которого не слышно при монофонической радиопередаче.	Передающая станция находится на большом расстоянии.	Если используется внутренняя антенна, замените ее на наружную.	12
Повышенный шум при приеме стереофонической радиопередачи и периодическое исчезновение звука.	Неправильное расположение и ориентация антенны.		
Индикатор стереорежима мигает и не горит постоянно.	Передающая станция находится на большом расстоянии. Включено питание телевизора или видеомэагнитофона.	Попробуйте выключить телевизор или видеомэагнитофон.	/
Сильное искажение звука при стереофонической радиопередаче.	Вблизи расположено здание или гора. [Искажение вызывается интерференцией между сигналом от передающей станции (прямая волна) и сигналом, отраженным от здания или горы (отраженная волна).]	Используйте высококачественную наружную антенну и установите ее так, чтобы расположение, высота и ориентация обеспечивали хороший прием.	12

Прослушивание AM-радиопередач			
Необычный свист.	Система работает одновременно с телевизором.	Выключите телевизор или эксплуатируйте систему подальше от него.	/
Низкочастотное гудение.	Антенный провод проходит вблизи плоских кабелей/ сетевого шнура.	Проложите отдельно антенный провод и плоские кабели/ сетевой шнур.	/
Не может приниматься правильная частота.	Заданный шаг изменения частоты—10 кГц.	Удерживайте нажатой кнопку [TUNER/BAND] в течение 10 секунд (изменение шага частоты до 9 кГц).	/

Неисправность	Возможная причина(ы)	Способ устранения	Страница
---------------	----------------------	-------------------	----------

При установке аппарата вблизи от телевизора

Телевизионное изображение исчезает, или на экране появляются полосы.	Неправильное расположение и ориентация антенны.	Если используется внутренняя антенна, замените ее на наружную.	
	Антенный провод телевизора проходит вблизи системы.	Расположите антенный провод телевизора подальше от системы.	

Прослушивание кассет

Звук низкий, прерывистый, плохого качества, шумы, шорохи или неустойчивое звучание.	Загрязнение головок.	Очистите головки.	93
	Система шумоподавления Dolby установлена в неправильное положение.	Установите систему шумоподавления Dolby в положение, соответствующее режиму записи Dolby NR.	42
Дека не включает режим записи.	На кассете удалены пластины противостирающей защиты.	Наклейте липкую ленту, чтобы закрыть место, оставшееся после удаления пластин противостирающей защиты.	90

Прослушивание компакт-дисков

Дисплей не отображает правильную индикацию. Воспроизведение компакт-диска не начинается при нажатии кнопки воспроизведения.	Диск установлен вверх дном.	Установите диск повторно.	28, 36
	Диск загрязнен.	Протрите диск мягкой тканью.	90
	На диске имеются царапины.	Замените диск на новый.	
	Диск сильно покороблен.		
	Нестандартный диск.	Замените диск на другой.	
Наличие конденсата внутри CD-чеджера или CD-плеера.	Включите питание и подождите 60 мин, прежде чем использовать CD-чеджер или CD-плеер.		
Некоторые фрагменты музыки воспроизводятся плохо.	Диск загрязнен.	Протрите диск мягкой тканью.	90
На дисплее появляется индикация "TAKE OUT/DISC".	Возникли проблемы с механизмом CD. (Возможно произошел сбой питания.)	Кюветка автоматически откроется. Выньте CD из консоли и, убедившись в том, что в консоли нет компакт-дисков, закройте его. В течение нескольких секунд будет слышен характерный звук смены дисков, после чего аппарат должен начать работать нормально.	

Во время сенсорного монтажа

На дисплее появляется индикация "NO TAPE".	В деку 2 не установлена кассета.	Установите кассету.	42
На дисплее появляется индикация "CHANGE TAPE".	Удалена пластина противостирающей защиты.	Заклейте липкой лентой отверстие, оставшееся после удаления пластины противостирающей защиты, или используйте другую кассету.	90

Сервисному специалисту могут понадобиться все компоненты Вашей системы. Поэтому обязательно предоставьте в его распоряжение всю систему вне зависимости от необходимого сервиса.

Уход

Если поверхности загрязнены

Для очистки данного аппарата используйте мягкую сухую ткань.

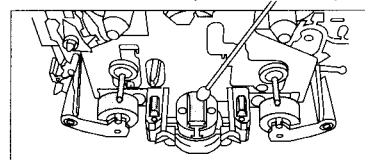
При сильном загрязнении поверхности используйте мягкую ткань, смоченную в мыльном растворе или в слабом растворе стирального порошка.

- Никогда не используйте для очистки аппарата спирт, растворители или бензин.
- При использовании ткани, подвергнутой химической обработке, обратитесь к инструкции по обращению с ней.

Для чистого звука

Рекомендуется периодически очищать детали (заштрихованные на нижеприведенном рисунке), которые соприкасаются с лентой, такие как головки.

Для очистки головок не используйте ничего, кроме спирта.



ЗВЧКОВОЙ ПРОЦЕССОР

■ Блок эквалайзера/процессора звукового поля

MANUAL GEQ

Средняя частота 100 Гц, 315 Гц, 1 кГц, 3,15 кГц, 10 кГц
Регулятор уровня ±3, 6, 9 дБ

Режим EQ SPACE

3 режима HEAVY, CLEAR, HALL

3-мерный эквалайзер акустического образа

3 режима AI EQ, 3D AI 1, 3D AI 2

■ Блок предусилителя SC-EH750

Чувствительность/импеданс на входе

VCR (EXT) 250 мВ/15 кОм

AUX (DVD) 250 мВ/15 кОм

DVD 6CH INPUT (L/R/LS/R/C/SubW) 250 мВ/15 кОм

Уровень выхода

VCR REC OUT 250 мВ/1,5 кОм

SUBWOOFER OUT 2,5 В/2,2 кОм

■ Блок предусилителя SC-EH550

Чувствительность/импеданс на входе

VCR (EXT) 250 мВ/15 кОм

Уровень выхода

VCR REC OUT 250 мВ/1,5 кОм

■ Блок DOLBY PRO LOGIC SC-EH750

Режим PRO LOGIC SURROUND

Режим CENTER NORMAL

DELAY TIME 1 минута-23 часа 59 минут

(Время задержки) 20 мс (фиксированное)

■ Блок VIRTUAL DOLBY SURROUND SC-EH550

Режим VIRTUAL DOLBY SURROUND

Режим AV SURROUND SIMULATED STEREO

Режим AV SURROUND SC-EH750 SUPER SURROUND

(MUSIC, MOVIE)

■ Блок DSP CONTROL

Режим DSP CONTROL SEAT POSITION

Режим PRO LOGIC SC-EH750 CENTER FOCUS

SC-EH750 VIRTUAL REAR SURROUND

SC-EH750 MULTI REAR SURROUND

■ Блок спектроанализатора

Режим дисплея NORMAL, PEAKHOLD, AURORA

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) 293×89×269 мм

Масса SC-EH750 1,5 кг

SC-EH550 1,4 кг

ТЮНЕР/УСИЛИТЕЛЬ

■ Блок усилителя SC-EH750

Выходная мощность (на разъеме HIGH)

DIN 1 кГц, ПКГ 1%, по обоим каналам 2×70 Вт (6 Ом)

RMS 1 кГц, ПКГ 10%, по обоим каналам 2×100 Вт (6 Ом)

Режим PRO LOGIC (на разъеме HIGH)

DIN 1 кГц, ПКГ 1%

MAIN (по обоим каналам) 2×70 Вт (6 Ом)

CENTER 45 Вт (8 Ом)

SURROUND 2×25 Вт (8 Ом)

RMS 1 кГц, ПКГ 10%

MAIN (по обоим каналам) 2×100 Вт (6 Ом)

CENTER 60 Вт (8 Ом)

SURROUND 2×30 Вт (8 Ом)

Полный коэффициент гармоник

При номинальной мощности на 1 кГц 1% (6 Ом)

При половинной мощности на 1 кГц 0,1% (6 Ом)

Полное сопротивление нагрузки

MAIN (HIGH/LOW) Суммарный импеданс 6 Ом

CENTER 8 Ом

SURROUND 8 Ом

S. WOOFER

Центральная частота 70 Гц

УРОВЕНЬ (VOL -20 дБ) MID (СРЕДН.) +8 дБ

MAX (МАКС.) +12 дБ

■ Блок усилителя SC-EH550

Выходная мощность

DIN 1 кГц, ПКГ 1%, по обоим каналам (HIGH) 2×35 Вт (6 Ом)

(LOW) 2×35 Вт (6 Ом)

RMS 1 кГц, ПКГ 10%, по обоим каналам (HIGH) 2×40 Вт (6 Ом)

(LOW) 2×50 Вт (6 Ом)

Полный коэффициент гармоник

При номинальной мощности на 1 кГц 1% (6 Ом)

При половинной мощности на 1 кГц 0,1% (6 Ом)

Импеданс нагрузки MAIN (HIGH) 6 Ом

(LOW) 6 Ом

S. WOOFER

Центральная частота 70 Гц

УРОВЕНЬ (VOL -20 дБ) MID (СРЕДН.) +8 дБ

MAX (МАКС.) +12 дБ

■ Блок FM-тюнера

Диапазон частот 87,50-108,00 МГц (с шагом 0,05 МГц)

Чувствительность 1,8 мкВ (по IHF)

Сигнал/шум 26 дБ 1,5 мкВ

Сигнал/шум MONO 70 дБ (75 дБ, IHF)

Антенный вход(ы) 75 Ом (несбалансированный)

■ Блок AM-тюнера

Диапазон частот 522-1629 кГц (с шагом 9 кГц)

520-1630 кГц (с шагом 10 кГц)

Чувствительность (сигнал/шум 20 дБ) 500 мкВ/м

■ Блок таймера

Часы Кварцевые

Функция Таймер воспроизведения (1 раз, ежедневно)

Таймер записи (1 раз, ежедневно)

Таймер сна (120 мин, Интервалы 30 мин)

Установка (Воспроизведения/Записи) 1 минута-23 часа 59 минут

(Интервалы 1 мин)

■ Общие

Электропитание Переменный ток 230 В, 50 Гц

Потребляемая мощность SC-EH750 205 Вт

SC-EH550 110 Вт

Режим ожидания

Нормальный режим 11 Вт

Режим ECO 0,6 Вт

Размеры (Ш×В×Г) 293×118,5×342,5 мм

Масса SC-EH750 5,2 кг

SC-EH550 4,3 кг

CD-ПЛЕЙЕР

■ Аудиоблок

Цифро-аналоговый преобразователь 1-разрядный ЦАП MASH

■ Звукосниматель

Длина волн 780 мм

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) SC-EH750 293×89×288 мм

SC-EH550 293×89×268 мм

Масса SC-EH750 2,2 кг

SC-EH550 1,6 кг

КАССЕТНАЯ ДЕКА

Система деки Стереокассетная дека

Система дорожек 4 дорожки, 2 канала

Система записи Подмагничивание переменным полем

Частота подмагничивания 100 кГц

Система стирания Стирание переменным полем

Головки

Дека 1 (Головка воспроизведения) Головка из пермаллоя

Дека 2 (Головка записи/воспроизведения) Головка из пермаллоя

(Головка стирания) Ферритовая головка с двумя зазорами

Двигатели

Деки 1,2 Серводвигатель постоянного тока

Привод ведущего вала 4,8 см/сек

Скорость ленты 0,16% (WRMS)

Детонация

Продолжительность ускоренной перемотки вперед и назад Приблиз. 110 секунды для кассеты типа C-60

Частотная характеристика (Dolby NR выкл.)

Тип I (NORMAL) 20 Гц-16 кГц (DIN)

Тип II (HIGH) 20 Гц-16 кГц (DIN)

Тип IV (METAL) 20 Гц-16 кГц (DIN)

Сигнал/шум (Уровень сигнала=максимальный уровень записи, лента типа II)

NR выкл. 56 дБ (А взвеш.)

Dolby B NR вкл. 66 дБ (А взвеш.)

Входные чувствительность/сопротивление REC (IN) 400 мВ/23 кОм

Выходные чувствительность/сопротивление PLAY (OUT) 280 мВ/360 Ом

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) 294×118,5×281 мм

Масса 2,1 кг

ПЕРЕДНИЙ ДИНАМИК SC-EH750

Тип 3-полосный, 3 динамика

Динамик(и) Супервуфер: 17 см, конического типа

Низкочастотный: 12 см, конического типа

Высокочастотный: 6 см, в форме кольца, купольного типа

Полное сопротивление Общий 6 Ом

Входная мощность Общая 160 Вт (Музыка)

Выходной уровень звукового давления 84 дБ/Вт (1,0 м)

Частота разделения каналов 200 Гц, 4 кГц

Диапазон частот 42 Гц-40 кГц (-16 дБ)

46 Гц-36 кГц (-10 дБ)

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) 254×412×246 мм

Масса 5,9 кг

ПЕРЕДНИЙ ДИНАМИК SC-EH550

Тип 3-полосный, 3 динамика

Громкоговоритель(-ли) Супервуфер: 14 см, конического типа

Низкочастотный: 12 см, конического типа

Высокочастотный: 6 см, конического типа

Полное сопротивление Общий 6 Ом

Входная мощность Общая 70 Вт (Музыка)

Выходной уровень звукового давления 84 дБ/Вт (1,0 м)

Частота разделения каналов 200 Гц, 4 кГц

Диапазон частот 46 Гц-22 кГц (-16 дБ)

50 Гц-20 кГц (-10 дБ)

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) 254×416×246 мм

Масса 5,6 кг

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДИНАМИК SC-EH750

Тип 2-полосный, 2 динамика

Динамик Низкочастотный: 10 см, конического типа

Высокочастотный: 6 см, конического типа

Полное сопротивление 8 Ом

Входная мощность 120 Вт (Музыка)

Выходной уровень звукового давления 85 дБ/Вт (1,0 м)

Частота разделения каналов 4 кГц

Диапазон частот 75 Гц-22 кГц (-16 дБ)

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) 250×121×147 мм

Масса 1,6 кг

ДИНАМИК ОКРУЖАЮЩЕГО ЗВУЧАНИЯ SC-EH750

ТИП 1-полосный, 1 динамик

Динамик Полный диапазон: 8 см, конического типа

Полное сопротивление 8 Ом

Входная мощность 60 Вт (Музыка)

Выходной уровень звукового давления 84 дБ/Вт (1,0 м)

Диапазон частот 120 Гц-20 кГц (-16 дБ)

■ Общие

Размеры (Ш×В×Г) 170×106×118 мм

Масса 0,9 кг

Примечания:

1. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Вес и размеры даны приблизительно.

2. Полные гармонические искажения измерялись на цифровом спектр-анализаторе.